



Pologne: 5^e semaine sous la loi martiale Assouplissements

Comme la neige qui tourbillonnait cette nuit du 13 décembre, la loi martiale s'est imposée sans coup férir sur la Pologne. Aujourd'hui, quatre semaines après, les rigueurs de la loi martiale sont lentement assouplies, et les autorités annoncent des mesures destinées à obtenir l'approbation de la population.

D'ores et déjà les autorités militaires estiment qu'elles ont remporté un beau succès, et s'affirment optimistes pour l'avenir. Simultanément, «Solidarité» apparaît paralysé.

«Solidarité ne crie plus. Il murmure», notait récemment un ouvrier en faisant remarquer que, désormais, dans les usines où le syndicat indépendant était autrefois le plus actif, il ne réussit plus qu'à distribuer un tract de temps en temps et à réunir furtivement une assemblée.

Quant aux Polonais en général, ils semblent être dans l'expectative, dans l'attente de la prochaine initiative des autorités et espérant que le printemps sera précoce.

Les gens s'interrogent sur le sort des 5000 personnes ou plus qui ont été internées dès les premiers jours de la loi martiale, dans quatre centres, selon les informations officielles. Les bulletins de «Solidarité» assurent que ce chiffre des 5000 est trop faible. Mais ils ne fournissent pas d'indications précises pour expliquer comment le syndicat arrive à des estimations plus élevées.

Il n'empêche que, selon les informations officielles et en l'absence de démentis d'autres sources, la résistance aux autorités a été réduite au point où on ne peut plus la qualifier que de «passive».

Entre-temps, les autorités ont lancé plusieurs initiatives. Il s'agit de convaincre la population qu'elle en avait assez des grèves et des manifestations, et aussi de combler le vide laissé par la disparition de la scène d'un syndicat organisé.

Ainsi, ont été créés des conseils sociaux, des agences d'informations ouvrières. Tout ceci rentre dans le cadre d'une «normalisation». Plus fon-

damentalement, les autorités remplissent le vide en contrôlant étroitement la presse, la radio et la télévision, en interdisant les réunions et en mettant en garde contre toute dissémination de fausses informations.

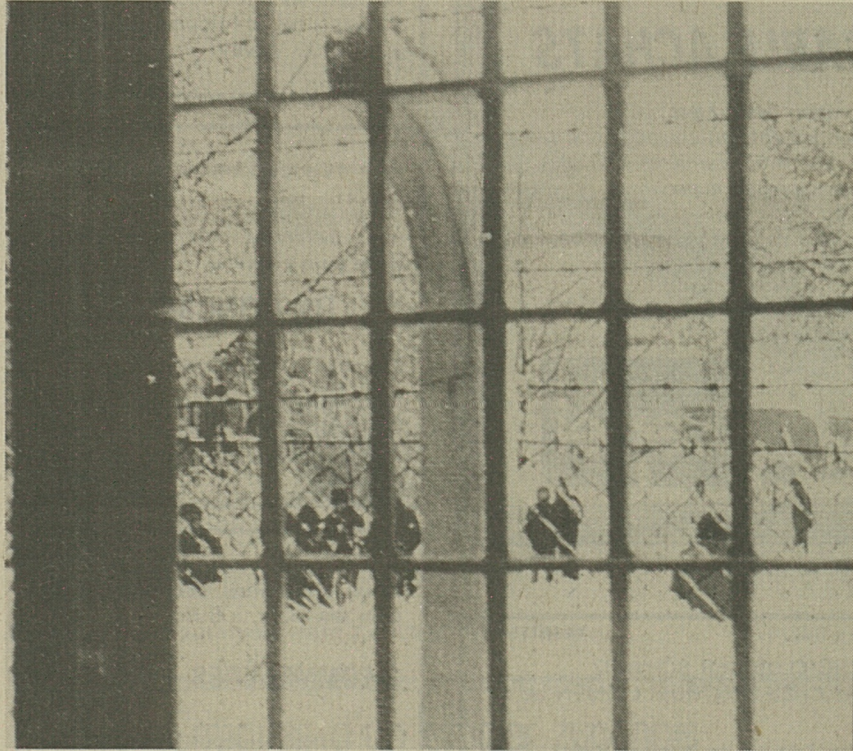
Le général Wojciech Jaruzelski, président du Conseil, chef du parti et président du Conseil militaire de salut national, a répété à plusieurs reprises que les réformes et «le renouveau de la société» allaient être poursuivis, et qu'un syndicat «Solidarité» renouvelé avait toujours sa place dans le pays.

Mais, au travers des discours et de la presse, les autorités ont bien souligné qu'un tel syndicat ne sera autorisé que s'il agit dans le cadre de ses statuts, c'est-à-dire qu'il ne s'aventure pas sur le terrain politique et qu'il se prémunit des influences «extrémistes» et «antisocialistes».

Autre exemple de l'attitude des autorités: s'estimant suffisamment fortes aujourd'hui, elles ont promis la reprise des communications téléphoniques dès dimanche. Mais elles ont simultanément averti que les communications seront sujettes à la censure et qu'elles pourraient être de nouveau coupées si elles sont utilisées à des fins subversives. Samedi, il a été annoncé que les spectacles et les concerts, actuellement réservés aux seuls enfants, allaient reprendre avant la fin de la semaine prochaine.

L'esprit du public, entre l'apathie, la peur, l'indifférence et le mépris, ne semble pas être à l'unisson de la confiance exprimée par les autorités. (AP)

● **Autres informations et commentaire en page 10**



Des internés dans l'enceinte du camp Bialolenka, près de Varsovie. (Keystone)

Lutte antiterroriste en Italie L'armée en lice?

Le Gouvernement italien s'apprête à prendre de nouvelles et importantes mesures pour combattre le terrorisme et pourrait faire appel à certains éléments de l'armée, estime la presse italienne.

Tous les quotidiens italiens parlaient samedi de «mesures extrêmement dures», applicables immédiatement.

Ces décisions tenues secrètes feraient suite à la réunion, vendredi à Rome, du comité interministériel pour

l'information et la sécurité à laquelle participaient notamment, M. Giovanni Spadolini, le président du Conseil.

L'appel à certains corps spéciaux de l'armée aurait été décidé, mais leur emploi reste encore à définir. Certaines indiscrétions font état de l'appel à l'armée pour la surveillance des bases de l'OTAN, d'autre pour celle des prisons de haute sécurité. Il ne semble pas, cependant, qu'elle pourrait être directement engagée sur le terrain dans la recherche des terroristes en fuite.

Les terroristes actuellement détenus seraient regroupés dans un nombre très limité de prisons de haute sécurité où le service de gardiennage serait sérieusement renforcé. Les terroristes repentis seraient également regroupés dans une prison unique et leur protection, elle aussi, renforcée.

Certains quotidiens estiment, en outre, que sera développé le rôle des services secrets, notamment ceux de l'armée, pour découvrir les sanctuaires du terrorisme à l'étranger.

Ces décisions seront probablement annoncées au cours du débat prochain à «Montecitorio» (la Chambre des députés) à l'occasion des «interrogations» sur l'évasion de Rovigo (AFP)

LA LIBERTÉ LUNDI

- 3 Glace et verglas en Suisse alémanique
- 13 Echanges scolaires du 500^e: à développer!
- 15 Stravinski au concert d'abonnement: couleurs superbes
Le FC Estavayer pas encore millionnaire
- 16 Ski. Stenmark de retour avec un record
- 17 Ski. Où en est Jacques Luthy?
- 18 Ski nordique. Mikkelsplass dans la tourmente
- 19 Basket. Olympic: mise en train difficile
City: sous l'égide de la volonté
- 20 Tennis. Guenthardt et Taroczy champions du monde
- 21 Hockey. Gottéron en équipe mûre

Schaerer et Ruegg champions suisses



Les championnats suisses de bob à deux, marqués par un nouveau duel entre Schaerer et Benz, se sont terminés par la victoire du premier nommé. Notre photo: de gauche à droite, Ueli Baechli et Hans Hiltbrand (2^e), Max Ruegg et Erich Schaerer (1^{er}), Ralph Pichler et Georg Klaus (3^e). (Keystone)

Gruyère: gros éboulement

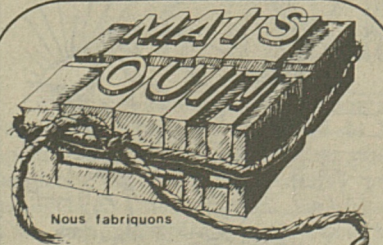
La lutte est difficile



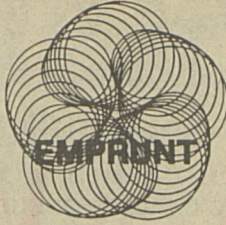
Samedi aux alentours de 8 h. 30, une masse de terrain évaluée à 100 000 mètres cubes, s'est mise en mouvement en amont du village d'Enney, à 8 km de Bulle. L'éboulement a englouti une petite grange et menaçait hier soir une ferme habitée. Malgré leurs efforts inlassables durant tout le week-end, les pompiers ne sont pas encore parvenus à enrayer la progression de l'éboulement. (ATS/Lib.)

● **Détails en page 13**

(Photo A. Wicht)



Nous fabriquons tous vos timbres caoutchouc manuels ou automatiques, timbres à cacheter, dateurs, numéroteurs, accessoires etc...
ciboz schmid + cie
Tilleul 13, 1700 Fribourg ☎ 22 19 04



Oesterreichische Donaukraftwerke Aktiengesellschaft

Vienne

avec cautionnement solidaire de la République d'Autriche

7%

Emprunt 1982-92 de fr.s. 100 000 000

Le produit de cet emprunt est destiné à financer une partie du programme d'investissements des Forces Motrices de Melk et de Greifenstein.

Prix d'émission

100 1/2 %

+0,3% timbre fédéral de négociation

Délai de souscription
jusqu'au 12 janvier 1982,
à midi

No de valeur: 426 317

Modalités de l'emprunt

Durée:
10 ans au maximum, remboursable par anticipation après 6 ans

Titres:
obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000

Libération:
21 janvier 1982

Coupons:
coupons annuels au 21 janvier

Cotation:
aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Le prospectus d'émission a paru le 9 janvier 1981 dans les «Basler Zeitung» et «Neue Zürcher Zeitung». Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés. Les banques soussignées tiennent à disposition des bulletins de souscription.

- | | | |
|--------------------------|--|--|
| Société de Banque Suisse | Union de Banques Suisses | Crédit Suisse |
| Banque Populaire Suisse | Banque Leu SA | Groupement des Banquiers Privés Genevois |
| A. Sarasin & Cie | Société Privée de Banque et de Gérance | Groupement de Banquiers Privés Zurichois |
| | Union des Banques Cantonales Suisses | |

Offres d'emplois Offres d'emplois

Diese Anzeige richtet sich an jüngere verkaufsorientierte Persönlichkeiten, welche im Aussendienst bereits erfolgreich tätig waren und jetzt eine zukunftssichere Position suchen.

Bei uns ist die Stelle eines

AUSSENDIENST-MITARBEITERS offen.

Wir bieten

- Integration in junges, leistungsorientiertes Verkaufsteam
- international bekannte Markenprodukte
- abgerundetes Sortiment von textilen Sanitätsartikeln und Verbandstoffen

Reisegebiet

Kantone GE, VD, VS, FR, NE, JU, TI

Kundschaft

- Spitäler
- Pflegeheime
- Industrie

Unsere Leistung

- Erfolgsorientiertes Einkommen (Fixum und Provision sowie Einkommensgarantie)
- Vertrauensspesen
- Firmenwagen
- Pensionskasse mit Lebensversicherung

Schulung

- Einführung durch den Verkaufsleiter
- Besuchsbegleitung
- Besichtigung der Fabrikationsstätten
- Besuch von Verkaufskursen zur Aus- und Weiterbildung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen sind zu richten an:

**SALZMANN AG, 9001 ST.GALLEN
Unterstrasse 52**

PARTOUT au même bas tarif déplacement!

DÉPANNAGES

MACHINES à LAVER et APPAREILS MÉNAGERS toutes marques et provenances. Meilleurs délais, conditions et travail.

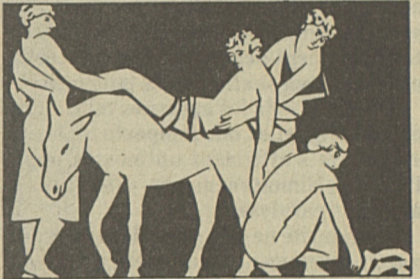
DEP' Service, ☎ 029/2 94 49 ou 2 65 59 et 037/31 13 51 - 021/61 33 74.

Nous cherchons, à Fribourg, pour tout de suite ou plus tard

LOCAL DE VENTE OU MAISON DE COMMERCE

emplacement de premier ordre. Location, achat, évent. propriété par étage. Reprise d'un commerce existant possible. Commission élevée pour intermédiaire.

PROGRÈS, Mode pour dames depuis 27 ans, Feldstrasse 86, 4663 Aarburg, ☎ 062/21 83 91.



HÔPITAL DU SAMARITAIN VEVEY cherche

1 CHEF TECHNIQUE

responsable du service d'entretien de l'hôpital. Avec diplôme d'électricien (si possible courant fort). Apte à diriger une petite équipe de collaborateurs. Ayant le sens des responsabilités et de l'entregent.

Les offres sont à adresser avec copies de diplômes et certificats au service du personnel de l'Hôpital du Samaritain, 1800 Vevey.

22-16300

Pour le Centre commercial de **BEAUMONT**

nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir

UN CONCIERGE

à temps partiel ou complet.

Faire offres à: Copropriété Beaumontcenter, p.a. Fiduciaire Auditoria SA, Caroline 2, 1002 Lausanne.

Nous cherchons pour réouverture d'un tea-room, à Bulle

2 SOMMELIÈRES + 1 EXTRA

pour le début février.

☎ 029/6 19 79
le soir à partir de 19 h.

17-120093

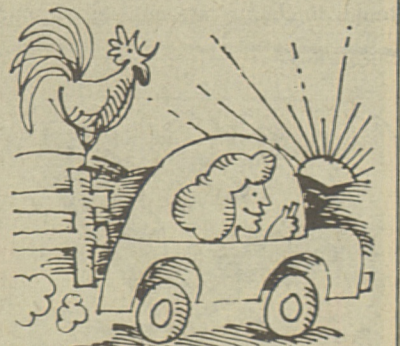
Entreprise de la région de Fribourg engage une

SECRÉTAIRE - COMPTABLE

expérimentée pour la tenue de la comptabilité, des décomptes et travaux de secrétariat. Travail varié. Voiture nécessaire. Entrée à convenir.

Faire offre sous chiffre 17-20187 à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

Restez en forme



Partir bien reposé
tcs) Pas à la sortie du travail ou après trois à quatre heures de sommeil seulement.



Une société d'INGÉNIEURIE spécialisée dans la construction de **BRASSERIES** à l'étranger nous a chargés de la recherche de son

RESPONSABLE ACHATS

Il participera à l'élaboration des projets; assurera les approvisionnements en équipements, pièces de rechange et en matières premières spéciales. Il sera occasionnellement appelé à superviser la mise en œuvre du gros matériel. Il s'agit d'un poste à haut degré d'autonomie, basé à Genève.

Pour plus d'informations, appelez Michel GAZEAU. Il vous garantit la plus totale discrétion.

Centre de personnel
16, rue du Marché
1211 Genève 11
Tél. 21 33 44.

Membre FSETT et FSCP



1769-5439



TOURING-CLUB DER SCHWEIZ
TECHNISCHES ZENTRUM EMMEN LU

Für den Chef der kaufm. Leitung der Touring-Hilfe suchen wir eine gewandte

SEKRETÄRIN

Sie besorgen mit viel Selbständigkeit die Administration des Sekretariats und tragen so zur wirksamen Entlastung der kaufm. Leitung bei. Zu Ihren Aufgaben gehören aber auch die Erledigung der Korrespondenz, selbständig oder nach Diktat, das Erstellen von Berichten und Protokollen und die Führung der Personaldossiers.

Wir stellen uns vor, dass Sie gute kaufmännische Kenntnisse besitzen (KV-Abschluss oder ähnliche Ausbildung), über einen guten Korrespondenzstil verfügen und die französische Sprache in Wort und Schrift beherrschen. Da Sie für den Kontakt mit vielen internen und externen Stellen mitverantwortlich sind, gehört auch ein freundliches Auftreten zu den notwendigen Voraussetzungen.

Eintritt: 1. März 1982 oder nach Vereinbarung. Interessentinnen richten ihre Bewerbungen, inklusive Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Foto und Angabe der Gehaltsansprüche, an das Technische Departement des Touring-Clubs der Schweiz, Buholzstrasse 40, 6032 Emmen LU.

CITROËN VEVEY 021/52 88 52

- CX 2200 SUPER
- CX 2400 PALLAS
- CX 2400 BREAK
- CX 2400 GTI
- CX PRESTIGE D.
- SUPER 5
- CX - C-MATIC.

Echange. Facilités. 22-16498

À VENDRE
FORD GRANADA 2300 L
1978, 41 000 km, expertisée, automatique.
☎ 021/51 42 64
22-480022

A Remaufens, vers la gare
AU GRENIER
brocante - occasions.
Il y en a pour toutes les bourses!
Ouvert mardi, mercredi, vendredi, samedi.
☎ 021/56 71 95 ou ☎ 021/51 99 93.
22-16338

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

Crema SA

désire engager pour son service de l'entretien

UN MÉCANICIEN

avec de l'expérience dans l'entretien des machines et installations.

Nous demandons un collaborateur — sachant travailler de façon indépendante — ayant le sens de l'organisation et des responsabilités.

Nous offrons:

- système moderne de rémunération
- avantages sociaux
- ambiance de travail agréable
- restaurant pour le personnel

Prière de faire offres par écrit avec curriculum vitae à la Direction de CREMA SA, case postale 167, 1701 Fribourg.

17-63

Pour de l'entretien ainsi que pour le montage, je cherche des

MÉCANICIENS (mécanique générale)

ainsi qu'un

ÉLECTRONICIEN (qualifié)

Postes stables. Entrée de suite ou à convenir.

Téléphonez au ☎ 037/22 83 13 réf. Sch.

17-2414

On cherche pour le 1^{er} mars ou à convenir

TÔLIER

avec certificat. Appartement sur place si désiré. Bon salaire à personne capable. Carrosserie Cornelius, Montpreveyres.
☎ 021/93 17 34 ou 93 24 50

22-7220

Le temps durant le week-end Glace et verglas en Suisse alémanique

La pluie givrante qui avait arrosé la Suisse romande vendredi a continué de tomber samedi et dimanche en maints endroits de Suisse alémanique, entravant le trafic. Alors que le temps était relativement doux, bien que maussade à l'ouest, l'est de la Suisse a encore frissonné dimanche par des températures de plusieurs degrés sous zéro.

Vendredi soir déjà, les transports publics de la ville de Berne ont été immobilisés en raison de la glace qui isolait les lignes de contact des trolleybus et des trams. Le même phénomène s'est reproduit le lendemain aux premières heures de la matinée, entravant complètement les transports publics dans les trois principales villes de Suisse alémanique. A Bâle, un service d'autobus a dû être organisé afin d'assurer un minimum de trafic. Samedi matin, une panne de courant a privé les Zurichois de courant électrique pendant plusieurs heures. L'eau avait fini par filtrer dans les canalisation provoquant un court-circuit.

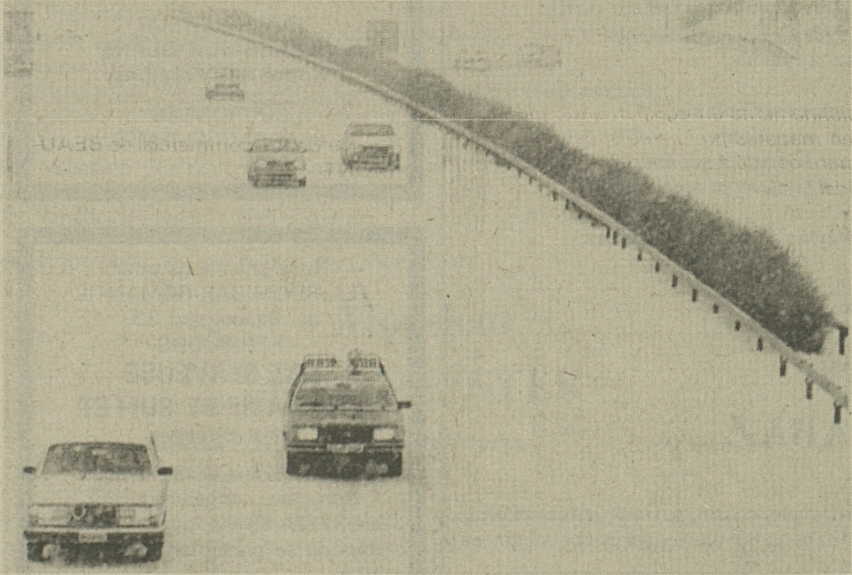
De nombreux trains circulaient samedi matin avec du retard, parfois une heure pour le trafic en provenance d'Allemagne. Sur les aéroports de Zurich-Kloten et de Bâle-Mulhouse, de nombreux vols ont dû être annulés samedi matin. Les avions qui prenaient le départ ont dû d'abord être complètement dégivrés avec des jets d'eau chaude. Dimanche, tout le trafic continental a été pratiquement annulé à Kloten. Le personnel de l'aéroport n'a pu assurer que difficilement le trafic sur quelques-unes des pistes.

Le trafic automobile circulait, dimanche après midi encore, au ralenti. La situation était particulièrement cri-

tique dans la région soleuroise où la police cantonale a annoncé de nombreux accidents dus au verglas. La route d'accès au tunnel du Belchen, sur la N 2, en direction de Bâle a dû être salée pratiquement sans interruption pour ne pas être transformée en patinoire, la pluie provoquant immédiatement la dissolution du sel.

La Suisse romande a, elle, été pratiquement épargnée par ce phénomène relativement rare de pluie givrante qui est dû à une superposition de deux couches d'air de températures sensiblement différentes. Le temps a même été exceptionnellement doux pour la saison. A Genève, le trafic aérien a été plus animé que d'habitude. De nombreux vols à destination des aéroports de Roissy et d'Orly ont été en effet détournés sur Cointrin d'où de nombreux voyageurs ont pu regagner Paris par le TGV.

Dans le Jura, des dégâts dus aux intempéries ont été dénombrés en plusieurs endroits. A Delémont, la Sorne est sortie de son lit samedi. Un vaste lac s'est formé à proximité du bâtiment de l'administration cantonale et plusieurs caves ont été inondées. A Saint-Ursanne, le Doubs a envahi les rues basses. En Ajoie, l'Allaine a également roulé de hautes eaux. (ATS)



Dimanche, sur l'autoroute entre Zurich et Winterthur.

(Keystone)

Critiques d'un officier zurichois

Les Eglises trop pacifistes

Samedi, lors de l'assemblée générale de la société zurichoise des officiers, le président sortant, le lieutenant-colonel Johannes Fulda, a fustigé l'attitude des mouvements pacifistes en Europe. Il a en particulier dit sa façon de penser à propos de l'attitude de certains milieux ecclésiastiques face à l'armée et à propos de la Pologne.

L'orateur a reproché aux Eglises d'avoir pris trop rapidement «le train de la paix», ce qui s'est traduit par un regain d'hostilité envers l'armée. Au vu de cette hostilité croissante, on peut se

demander si ce sont les commandants et officiers qui sont responsables du fossé qui se creuse entre l'armée et l'Eglise. On ne s'étonne plus, dit le lieutenant-colonel, que certains milieux de l'armée veuillent réduire de 870 à 140 le nombre des aumôniers d'ici les années 90.

Quant à la vague de pacifisme, «soutenue moralement et substantiellement par l'Union soviétique» et dirigée au premier chef contre les efforts de défense des Occidentaux, elle se poursuivra, a estimé enfin l'officier zurichois. (ATS/Réd.)

Homicide par négligence 500 fr. d'amende pour un soldat

Le tribunal de division 7 a condamné vendredi à Waldstatt un soldat de 23 ans à une amende de 500 francs pour homicide et lésions corporelles par négligence. L'accusé avait, au volant d'un camion militaire, provoqué un accident de la route qui avait causé la mort d'un enfant et blessé quatre personnes.

C'est un malentendu entre le chauffeur du camion et un camarade qui a été à l'origine de l'accident. En effet, le

premier s'est mépris sur le sens d'un signal du second: il a cru que la route sur laquelle il allait s'engager était libre alors que l'autre voulait seulement lui signifier que la remorque était correctement accrochée au camion.

Le tribunal n'a suivi ni l'auditeur, qui avait requis un mois de prison avec sursis, ni la défense, qui demandait l'acquiescement. Les frais de procédure ont été mis à la charge de l'accusé.

(ATS)

Protection de l'agriculture Inapplicable en Valais?

15 000 exploitations agricoles sur le territoire du canton, 33 000 agriculteurs à temps partiel pour 4000 seulement vivant uniquement de la terre: le Valais est un cas particulier pour l'agriculture suisse. Au point que la législation helvétique visant à protéger l'agriculture n'est, pratiquement, ni appliquée ni applicable dans le Vieux-Pays.

Invité à s'exprimer devant les anciens élèves de l'école d'agriculture de Châteauneuf réunis en assemblée annuelle, M^e Michon, professeur de droit rural et président de la Commission foncière vaudoise, a étonné son auditoire en soulignant quelques particularités de l'agriculture valaisanne, bien mal protégée malgré le fait qu'elle produit chaque année une centaine de millions de kilos de fruits et légumes et 45% du vin suisse.

Le grand nombre d'ouvriers-payans s'explique par le fait que rares sont les domaines viables dans le canton: pour vivre, une activité complémentaire à l'agriculture est indispensable.

Or la législation suisse tient à favoriser (notamment par le droit successoral: exploitation agricole attribuée à un seul héritier, à la valeur de rendement, pour éviter le démembrement des parcelles) des domaines viables; par conséquent, la grande majorité des exploitations agricoles valaisannes ne peuvent bénéficier de ces mesures de protection puisqu'elles ne permettent pas à leur propriétaire de vivre... D'où la suggestion du professeur Michon d'accorder aux cantons le droit de déroger à certaines règles lorsque le besoin s'en fait sentir.

Lutter contre l'accapement des terres

Mais le Valais souffre d'un problème beaucoup plus grave que la non-application pratique du droit successoral: l'accapement des terres viticoles, notamment par certains commerces de vin, qui a occasionné une flambée des prix: une vigne se vend aujourd'hui quelque 70 francs le mètre carré, alors que le service cantonal de la

viticulture estime que le seuil de rentabilité se situe entre 25 et 30 francs le m²... Conséquence: les terres sont désormais considérées comme des placements de capitaux et la spéculation règne.

La législation fédérale accorde aux cantons la possibilité d'établir des lois d'application pour lutter contre l'accapement des terres agricoles. Vaud a montré l'exemple, Genève suit. La surenchère des terres viticoles a été freinée par l'établissement de normes fixant, dans le canton de Vaud, la surface limite au-delà de laquelle un propriétaire ne peut plus l'agrandir.

Ces mesures protectionnistes, encore inconnues en Valais, ont intéressé les participants à cette journée des anciens de l'Ecole d'agriculture de Châteauneuf, parmi lesquels plusieurs députés. Et l'on peut d'ores et déjà s'attendre à des interventions au Parlement, pour que le Valais imite son voisin vaudois en prenant des mesures pour protéger son vignoble.

M.E.

Remise en eau de Zeuzier Saint-Léonard s'oppose

C'est aujourd'hui qu'échoit le délai d'opposition à la remise en eau du barrage de Zeuzier, à la suite de la publication dans le Bulletin officiel, le 11 décembre passé, d'une demande d'autorisation déposée par la société «La Liègne SA», pour la réfection et la remise en eau de ce barrage situé à 1500 mètres de la galerie de sondage du Rawil.

«La Liègne SA» estime perdre 5 à 6 millions de francs par année depuis que l'autorité fédérale a interdit à l'exploitant de remplir le barrage, en mars 1979, à la suite de déformations constatées quelques mois auparavant. Cette société a établi un plan de remise en service du barrage, s'étendant sur quatre ans. La demande d'autorisation

déposée le mois passé était soumise à opposition de quiconque s'estimant atteint dans un intérêt digne de protection.

A quelques heures de la fin du délai, on sait qu'une opposition a été faite; elle est de taille puisque son auteur est la commune de Saint-Léonard, la plus menacée par une éventuelle rupture totale ou partielle du barrage de Zeuzier. Le Conseil communal de Saint-Léonard ne s'oppose pas aux réparations du barrage, mais à la remise en eau, et ce, naturellement, pour des raisons de sécurité.

Il semble bien que cette opposition sera la seule à parvenir au Gouvernement valaisan. La commune de Sion est en effet mal placée pour imiter sa



voisine, étant donné qu'elle possède le 20% des actions de «La Liègne SA».

Voilà une pièce de plus dans un dossier bien épais, qui ne se dénouera que par une décision politique du Conseil fédéral, attendue pour ce début d'année. Pour l'instant, tant la commune de Saint-Léonard que le Conseil d'Etat valaisan souhaitent que soient poursuivis les travaux à la galerie de sondage pour savoir si le tunnel du Rawil est vraiment la cause des déformations constatées au barrage, ce que contestent les experts mandatés par le canton.

M.E.

Timbres-poste spéciaux 1982 Anniversaires de sociétés et d'associations

La première série 82 des timbres-poste spéciaux édités par les PTT est consacrée à diverses associations ou sociétés de notre pays, qui fêteront cette année un anniversaire particulier. Seront à l'honneur, le chemin de fer du St-Gothard, dont c'est le 100^e anniversaire, la Société fédérale de gymnastique (150^e anniversaire), l'Union internationale de l'industrie du gaz (50^e anniversaire), le Musée d'histoire naturelle de Berne (150^e anniversaire) et la Société suisse des industries chimiques (100^e anniversaire). A partir du 11 janvier, il sera possible d'obtenir auprès de tous les services philatéliques PTT des enveloppes spéciales affranchies au moyen d'une série de timbres spéciaux.

Deux timbres de 40 centimes commémorent le centième anniversaire du chemin de fer du St-Gothard. Conçus par Celestino Piatti du Guin (FR), ces deux timbres forment une paire avec pont symbolisant un lien jeté entre le passé et le présent. L'un des timbres représente une locomotive à vapeur utilisée sur le St-Gothard au début du siècle. L'autre timbre, par contraste, montre une locomotive électrique Re 6/6, qui avec ses 106 000 CV est l'une des plus puissantes du monde. Quant au pont, qui n'a aucune valeur d'affranchissement, il représente un fragment du monument de Vela, érigé à la mémoire des ouvriers morts lors du percement du tunnel.

Le timbre de 20 centimes édité pour le 150^e anniversaire de la Société suisse des hôteliers représente l'emblème de la société, sur un fond de paysage imaginaire dont les nuances dans les tons verts symbolisent les différentes régions de notre pays. Les 4 «F» «fier, fort, franc, frais», devise de la Société fédérale de gymnastique, sont représentés sur le timbre de 40 centimes créé

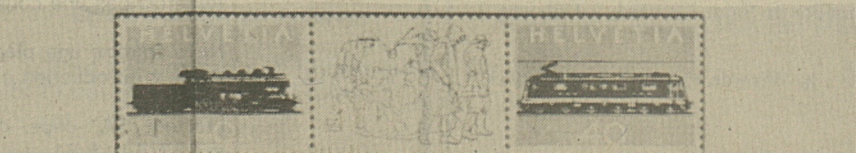
à l'occasion du 100^e anniversaire de la société.

Moins connue est l'Union internationale de l'industrie du gaz, dont le siège est en Suisse et qui fêtera son cinquantième anniversaire en juin. C'est l'emblème de l'Union, entouré d'une couronne de feu qui figure sur le timbre de 70 centimes créé par le graphiste lausannois André Bovay. Sur le timbre d'une valeur de 80 centimes commémorant le 150^e anniversaire du Musée d'histoire naturelle de Berne, on peut voir le modelage d'un lynx d'après un dessin, ainsi que deux instruments typiques du travail de naturalisation. Quant au timbre de 110 centimes imprimé pour le centième anniversaire de la fondation de la Société suisse de l'industrie chimique, il représente le symbole de la chimie: la cornue.

(ATS)

Cours réel du franc En hausse

L'indice du cours réel du franc suisse par rapport aux quinze principaux partenaires commerciaux calculé par l'Office fédéral pour les questions conjoncturelles a augmenté en décembre 1981 de 13,9% par rapport au mois correspondant de l'année précédente pour s'inscrire à 109,3 (base 100 à fin 1974). Rappelons que cet indice avait déjà accusé en novembre un accroissement de 15,3% par rapport à la période correspondante de 1980. Quant à l'indice nominal pour le mois de décembre, il a enregistré une hausse de 16,4% par rapport au mois correspondant de l'année antérieure. (ATS)



Les nouveaux timbres émis par les PTT.

(Keystone)



Madame et Monsieur Marie-Ange et Willi Kalbermatten-Galley et leur fils Gilbert, à Sion;
 Madame et Monsieur Jacqueline et Mario Kuhn-Galley et leurs enfants Eveline et Alexandre, à La Tour-de-Peilz;
 Madame et Monsieur Félicie et Charles Zbinden-Tornare, à La Croix-sur-Lutry;
 Monsieur et Madame Augustin Tornare, leurs enfants et petits-enfants, à Charmey et Lausanne;
 Monsieur et Madame Louis Tornare et leurs enfants, à Lausanne;
 Famille feu Gilbert Galley, à Ecuivillens;
 Famille Paul Galley, à Ecuivillens;
 Famille Amédée Galley, à Ecuivillens;
 Famille Louis Galley, à Ecuivillens;
 Famille Camille Galley, à Ecuivillens;
 Famille Georges Galley, à Ecuivillens;
 Famille Charles Galley, à Ecuivillens;
 Famille Ernest Chenaux-Galley, à Ecuivillens;
 Famille Joseph Galley, à Ecuivillens;
 Famille Meinrad Galley, à Marsens;
 Monsieur Edmond Galley, à Ecuivillens,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame
 Blanche GALLEY**

née Tornare

leur très chère maman, grand-maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection le 8 janvier 1982, dans sa 68^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu en l'église de Saint-Guérin (Sion), le mardi 12 janvier 1982, à 10 h. 30, suivie de l'incinération.

Prière de ne pas envoyer de fleurs mais de penser à Terre des hommes.

Repose en paix avec papa!

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Jules Favre-Demierre, à Rue;
 Monsieur Antonin Favre, à Rue;
 Madame et Monsieur Georges Turrian-Favre, à Prilly, et famille;
 Monsieur et Madame Alfred Favre-Ropraz, à Lausanne, et famille;
 Madame et Monsieur Arsène Giavina-Favre, à Bex, et famille;
 Madame et Monsieur Roger Dessemontet-Favre, à Lucens, et famille;
 Monsieur et Madame François Favre-Ayer, à Marly, et famille;
 Madame et Monsieur Joseph Grögli-Demierre, à Zurich, et famille;
 Madame Louise Barras-Favre, à Pully, et famille;
 Monsieur Charles Favre, à Sivriz;
 Madame Jeanne Favre-Barras, à La Chaux-de-Fonds, et famille;
 Madame Lucie Favre-Menoud, à Morges, et famille;
 Les enfants et petits-enfants de feu Alfred Favre, à Rue;
 Les enfants et petits-enfants de feu Pierre Maillard-Favre, à Vuarmèrens;
 Madame Antonie Butty-Demierre, à Rue, et famille;
 Les enfants et petits-enfants de feu Marie Prélaz-Pesse, à Rue;
 Les familles parentes, alliées et amies,
 ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
 Jules FAVRE**

leur très cher et regretté époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 10 janvier 1982, dans sa 89^e année, après une courte maladie, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré en l'église paroissiale de Rue, le mardi 12 janvier 1982, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de Billens.
 Une veillée de prières nous rassemblera en l'église de Rue le lundi 11 janvier 1982, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Madame Ruth Ascherovic-Kahan, sa fille ainsi que sa famille, à Kfar Bialic, Jérusalem et Brooklyn (USA);

Mademoiselle Cécile Kolly, à Villars-sur-Glâne;

ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
 Michael KAHAN**

survenu le 9 janvier 1982 après une longue maladie à l'âge de 64 ans.

L'ensevelissement aura lieu au cimetière israélite de Saint-Léonard, à Fribourg, le mardi 12 janvier 1982, à 13 h. 30.

Ni fleurs, ni couronnes, mais veuillez penser à la Wizo de Fribourg, ccp 17-2961.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame et Monsieur Julien Grognez-Sciboz, leurs enfants et petits-enfants, à Genève et en France;
 Madame Louis Sciboz-Morand, à Bulle;
 Les enfants et petits-enfants de feu Louis Yerly-Sciboz, en France et à Bussigny-sur-Lausanne;
 Les enfants et petits-enfants de feu Raphaël Sciboz, à Treyvaux, Avry-devant-Pont, Fribourg et La Roche;
 Les enfants et petits-enfants de feu Jean Bourguet-Sciboz, à Yverdon et Charmey;
 Mademoiselle Hedwige Pignat, à Bulle;
 Monsieur et Madame Jean-Claude Bourguet-Brodard et leur fille, à Fribourg;
 Les familles Sciboz, Buchs, Yerly, Pasquier, Clément et Horner,
 ainsi que les familles parentes et alliées,
 ont la grande douleur de faire part du décès de

**Monsieur
 Félix SCIBOZ**

maître sellier

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et parrain, survenu pieusement le samedi 9 janvier 1982, dans sa 82^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture aura lieu en l'église de Bulle, le mardi 12 janvier, à 14 heures.

Le défunt repose à la chapelle ardente de Bulle (ouverture de 16 à 21 h.)

Domicile de la famille: rue de la Promenade 5, 1630 Bulle.

R.I.P.



Madame Yvonne Gabaz-Broye, à Nuvilly;
 Madame et Monsieur Gilbert Rey-Gabaz, à Fribourg;
 Monsieur et Madame Jean Gabaz-Ding et leurs enfants, à Nuvilly;
 Madame et Monsieur Michel Ding-Gabaz et leurs enfants, à Murist;
 Madame et Monsieur Gilbert Bourqui-Gabaz et leurs enfants, à Troinex (GE);
 Monsieur et Madame Léon Gabaz-Monnerat, à Nuvilly, et leurs enfants;
 Madame et Monsieur Raymond Dessarzin-Gabaz, à Nuvilly;
 Les enfants de feu Pierre Monnerat-Gabaz;
 Madame veuve Berthe Broye-Bondallaz, à Romont, et ses enfants;
 Madame veuve Robert Bondallaz, au Landeron, et ses enfants;
 Madame veuve Antoine Pilloud-Broye, à Estavayer-le-Lac, et ses enfants;
 Madame et Monsieur Francis Gros-Leuenberger, à Genève, et leurs enfants;
 Les enfants de feu Gustave Chuard-Broye;
 Les familles Gabaz, Ding, Broye, Rey, Cornu, Meylan, Piccand, Bondallaz,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
 Fernand GABAZ**

leur bien-aimé époux, père, beau-père, grand-père, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 10 janvier 1982, dans sa 80^e année, après une longue et pénible maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Nuvilly, le mardi 12 janvier 1982, à 15 heures.

Veillée de prières en l'église de Nuvilly, lundi 11 janvier 1982, à 19 h.30.

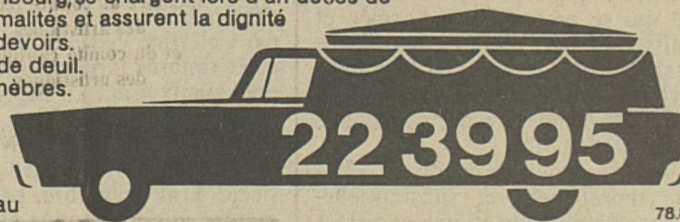
Domicile mortuaire: Nuvilly.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

LES POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES

Joseph Bugnard, maintenant place de la Gare 35 A (en face de la gare), Fribourg, se chargent lors d'un décès de toutes les formalités et assurent la dignité des derniers devoirs.
 Tous articles de deuil.
 Transports funèbres.

Téléphonez (jour et nuit) au



78.8

Element SA Tavel

Nous recherchons pour notre département « câbles de précontrainte »

TOURNEUR

jeune et qualifié pour la fabrication de pièces d'ancrage sur tour VD 570 Böhringer.

Connaissances CNC seraient très appréciables, mais ne sont toutefois pas une condition d'engagement.

Nous offrons une place intéressante dans un petit groupe. Cours d'introduction et formation à nos frais.

Element SA, dépt. câbles de précontrainte, 1712 Tavel
 ☎ 037/44 18 81

17-1783



La fanfare «L'Echo du Glèbe» d'Estavayer-le-Gibloux
 a le regret de faire part du décès de

**Madame
 Yvonne Raboud**

*mère et grand-mère
 de MM. Michel Raboud,
 vice-président,
 et Daniel Raboud, membre actif*

L'office d'enterrement a eu lieu dimanche 10 janvier à Estavayer-le-Gibloux.

**POMPES FUNÈBRES
 MURITH**
 Tél. 22 41 43
 Nous assurons aux familles en deuil, un service parfait, digne et discret.
 Péroilles 27 Fribourg

**AU
 PASTEL FLEURI**
 ☎ 037/24 78 44, RENÉ RAPO
 HORTICULTEUR
 VILLARS-SUR-GLÂNE
 Route des Préalpes
 COURONNES
 et ARRANGEMENTS
 17-2202

Nous recherchons pour
TEA-ROOM BAR ROMANTIC
 av. Beauregard 33,
 à FRIBOURG
**UNE SERVEUSE
 UNE DAME DE BUFFET
 UNE FEMME**
 pour travaux et nettoyage
 Bon gain, congés réguliers.
 ☎ 037/24 35 92 pour rendez-vous
 ou se présenter le soir dès 20 h.
 17-67

Avis mortuaires
Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus à Publicitas, rue de la Banque 2, à Fribourg, jusqu'à 16 h. la veille de parution, au guichet ou par téléphone, au ☎ 037/22 14 22.
Ils peuvent être également adressés par télex aux numéros 36 264, à Publicitas Fribourg, ou au 36 176, à la rédaction de «La Liberté» dans les mêmes délais.
Le dimanche pour l'édition du lundi, les avis mortuaires sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Péroilles 42, à Fribourg, jusqu'à 20 h.
La transmission des avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté» n'est pas acceptée. (Lib.)

**Pour un
 Service encore
 plus précis**

**Publicitas
 préfère recevoir
 vos annonces
 par écrit**

Publicitas
 Service des annonces
 2, rue de la Banque
 1700 Fribourg



Monsieur Christian de Salm-Salm;
Monsieur Nickolaus-Leopold de Salm-Salm;
Pères Aloys, Jean et Bernard Moret;
Monsieur et Madame Léon Koster-Moret et leurs enfants;
Monsieur l'abbé Francis Moret;
Monsieur et Madame Emilio Antognini-Moret et leur fils;
Monsieur et Madame Pierre Moret et leurs enfants;
Monsieur et Madame Piero Ottino-Moret et leurs enfants;
Monsieur Raymond Moret;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Maria de SALM-SALM

née Moret

survenu subitement le 8 janvier 1982.

La messe de sépulture sera célébrée le mardi 12 janvier 1982, à 14 h. 30, en l'église Saint-Hippolyte, au Grand-Saconnex.

L'inhumation suivra au cimetière du Grand-Saconnex.

La défunte repose en la chapelle des Rois.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser aux « Amies de la jeune fille », ccp 12-1450.

Domicile: 16a, avenue Miremont, 1206 Genève.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Mademoiselle Suzanne Meister, à Fribourg;
Madame et Monsieur Luciano Borasi-Meister et leurs enfants Marco et Barbara, à Porza (Ti);
Monsieur et Madame Robert Meister-Esseiva et leurs enfants Patrick, Joëlle et Christine, à Praroman;
Madame et Monsieur Hans Marti-Meister, à Berne;
Monsieur Walter Meister, à Gampelen, et ses enfants;
Madame veuve Robert Meister, à Condom (France), et ses enfants;
Les enfants de feu Elise Wenker-Meister;
Les enfants de feu Gottlieb Meister;
Les enfants de feu Rosa von Gunten-Meister;
Les familles Fürst, Schär, Devaud et Jost;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Fritz MEISTER

ancien maître boucher

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur affection le 8 janvier 1982, à l'âge de 78 ans.

L'enterrement aura lieu, à Fribourg, le mardi 12 janvier 1982.

Culte au temple, à 14 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire du temple.

Domicile de la famille: avenue de Beauregard 3, Fribourg.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Marie-Louise Fragnière-Menétrey, à Bonlieu 16, Fribourg;
Monsieur et Madame Edmond Fragnière-Steffen et leurs enfants, à Belfaux;
Madame Margaret Meier-Fragnière et son fils, à Fribourg;
Monsieur Emile Fragnière, à Exeter (Angleterre),
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur François FRAGNIÈRE

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 10 janvier 1982, dans sa 63^e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg, le mercredi 13 janvier 1982, à 15 h.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de Sainte-Thérèse.

L'incinération suivra dans l'intimité au crématoire de Neuchâtel.

Veillée de prières en l'église de Sainte-Thérèse mardi 12 janvier 1982, à 19 h. 45.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction
de l'Imprimerie et Librairies
Saint-Paul SA

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Aloïs Biemann

père de
Sœur Hélène-Gabrielle Biemann
sa dévouée collaboratrice

L'office d'enterrement sera célébré, en l'église paroissiale de Matran, le mardi 12 janvier 1982, à 15 h.



La Société de laiterie d'Esmonts
et son comité

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Hyacinthe Vallélian

mère de M. Jean Vallélian
dévoté secrétaire-caissier
durant 15 ans

L'office d'ensevelissement a eu lieu en l'église de Sâles, dimanche 10 janvier 1982.

Le Comité



Les contemporains de 1933
de la Glâne

ont le regret de faire part du décès de

Madame Hyacinthe Vallélian

mère de M. Jean Vallélian
membre du comité

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



L'Association cantonale
des artistiques

a le regret de faire part du décès de

Monsieur François Fragnière

père de M. Edmond Fragnière
membre du comité fédéral
des artistiques
et du comité cantonal
des artistiques

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



Monsieur le doyen
et le Conseil paroissial
d'Estavayer-le-Gibloux

ont le regret de faire part du décès de

Madame Yvonne Raboud

mère de M. Michel Raboud,
dévoté conseiller paroissial

L'office d'enterrement a eu lieu dimanche 10 janvier, à Estavayer-le-Gibloux.



Madame veuve Régina Butty-Bielmann et ses enfants, à Romont;
Monsieur et Madame Paul Biemann-Minguely et leurs enfants, à Rosé;
Madame et Monsieur Alfred Stettler-Bielmann et leurs enfants, à Morat;
Monsieur Jean-Pierre Biemann et sa fille, à Montévrax;
Sœur Hélène-Gabrielle Biemann, Œuvre de Saint-Paul, à Fribourg;
Monsieur et Madame Charles Biemann-Crausaz et leurs enfants, à Rosé;
Madame veuve Suzanne Morgenthaler-Bielmann et ses enfants, à Bützberg;
Madame veuve Pauline Aebischer-Bielmann, à Schmitten;
Les familles Biemann, Brunisholz, Aebischer, Maillard, Tossy, Mugny, Berger, Jorand et Crausaz;
Les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Aloïs BIELMANN

maréchal

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, le 9 janvier 1982, dans sa 79^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église paroissiale de Matran, mardi 12 janvier 1982, à 15 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église Saint-Pierre, à Fribourg.

Une veillée de prières nous réunira en la chapelle d'Avry-sur-Matran, ce lundi 11 janvier 1982, à 20 heures.

Repose en paix.



Monsieur Sylvain Tinguely, à Marsens;
Monsieur et Madame Gaston Tinguely-Jenny et leurs fils Roger et Alain, à Thoune;
Monsieur et Madame Armand Tinguely-Pfohe et leurs enfants Jean-Luc, Nicole et Daniel, à Bulle;
Madame et Monsieur Constantin Picht-Tinguely et leurs enfants Patricia et Michel, à Sauges (NE);
Madame veuve Marie Tinguely et ses enfants, à La Roche;
Madame veuve Marcel Brodard et ses enfants, à La Roche;
Les enfants de feu Jules Fragnière-Brodard, à La Schürra;
Monsieur Raymond Tinguely et ses enfants, à La Roche;
Madame veuve Antonie Frossard et sa fille, à Marsens;
Madame veuve Armand Tinguely et ses enfants, à Yverdon,
ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame Ida TINGUELY

née Brodard

leur très chère épouse, maman, grand-maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, qui s'est paisiblement endormie dans la paix du Seigneur le samedi 9 janvier 1982, dans sa 88^e année, réconfortée par la grâce des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Vuippens le lundi 11 janvier 1982, à 14 h. 30.

Le corps repose en la chapelle mortuaire de Bulle (ouverture de 16 à 21 h.)

Domicile de la famille: route d'Humilimont, 1633 Marsens.

En souvenir de la défunte, on peut penser aux handicapés de la Gruyère.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Sa belle-sœur;
Ses neveux et nièces,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Rosalie CASTELLA

leur très chère belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, survenu après une longue maladie, dans sa 82^e année, le vendredi 8 janvier 1982, munie des sacrements de l'Eglise.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Morlon, le lundi 11 janvier 1982, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: chapelle ardente de Bulle (ouverture de 16 à 21 h.)

Adresse de la famille: Monsieur François Castella, Morlon.

R.I.P.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Obligation de s'annoncer

pour les entreprises qui ne sont pas encore enregistrées à l'office mentionné ci-dessous.

I. **Quiconque exerce une activité indépendante et a réalisé pour plus de 35 000 francs de recettes en 1981, dans la mesure où il**

- livre dans une proportion prédominante des marchandises à des revendeurs ou à des acquéreurs qui fabriquent des marchandises ou exécutent des constructions
- fabrique des marchandises (ou les modifie, les répare, les nettoie, etc.)
- vend des marchandises usagées
- exécute des constructions ou des travaux sur des terrains ou à des bâtiments (y compris les travaux à la tâche ou en sous-traitance)
- est viticulteur et exerce en plus une autre activité indépendante, par exemple tient un café, un restaurant

doit s'annoncer par écrit jusqu'au 15 janvier 1982 à

l'Administration fédérale des contributions
 Impôt sur le chiffre d'affaires
 Effingerstrasse 27
 3003 Berne

tél. 031 61 75 59
 tél. 031 61 76 66

Les entrepreneurs qui exercent plusieurs activités indépendantes doivent annoncer leur entreprise dans son ensemble, donc y compris toutes les branches d'activité.

II. **Quiconque sans être grossiste, acquiert pendant un trimestre civil au total pour plus de 1000 francs de produits naturels indigènes de producteurs tels qu'agriculteurs, sylviculteurs, viticulteurs, etc., doit annoncer ces achats par écrit à l'office susmentionné dans les 15 jours qui suivent la fin du trimestre concerné.**

Exemples de produits naturels:

- vin, moût fermenté
- raisin destiné à la vinification, vendange foulée
- bois sur pied, bois d'œuvre
- gravier, sable, pierres, terre

un lien entre les hommes

PTT

Les Directions des postes de Lausanne et Genève engagent des

APPRENTIES POUR LE SERVICE DE GUICHET (assistantes d'exploitation)

Nous offrons:

- une formation professionnelle d'une année
- un salaire intéressant
- un emploi stable

Nous demandons:

- langue maternelle française
- âge 16 à 25 ans
- études secondaires complètes (ou classes supérieures dans le canton de Vaud)

Entrée en fonction: juillet 1982

Prière de s'inscrire jusqu'au 20 février 1982 auprès des Directions des postes de 1001 Lausanne (☎ 021/40 31 18) ou de 1211 Genève (☎ 022/32 90 90).

PTT
 un lien entre les hommes

LEYSINAUTOCARS EXCURSIONS SA
 cherche

CHAUFFEURS DE CAR

- 1 pour excursions
- 1 pour service de bus

Salaire intéressant.

Engagement de suite ou date à convenir.

Téléphoner ou écrire à la direction, ☎ 025/34 12 23, 1854 Leysin.

La publicité décide
 l'acheteur hésitant



Seul le
prêt Procrédit
 est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
 quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
 vous aussi
 vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
 simple
 discret

Veuillez me verser Fr. _____
 Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____
 Prénom _____
 Rue _____ No. _____
 NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
 1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
 Tél. 037-811131



L'offset, c'est notre force
 9 groupes d'impression,
 du petit au grand format
IMPRIMERIE SAINT-PAUL

(Troisième «Mais»)

**Si vous pensez que
 les voitures avec traction
 sur les 4 roues sont faites
 pour le terrain et non
 pas pour la route:
 vous avez souvent
 raison.**

Mais...

RÉPUBLIQUE ET



CANTON DE GENÈVE

Police de sûreté genevoise

Une inscription est ouverte au Département de justice et police pour l'engagement de:

INSPECTEURS

Conditions requises:

1. Être citoyen suisse et âgé de 27 ans au plus, le 31.12.1982
2. Avoir régulièrement fait son service militaire et être incorporé dans l'élite.
3. Avoir une bonne santé.
4. Avoir une instruction générale suffisante (études secondaires souhaitées)
5. Parler couramment, en plus du français, une autre langue au moins.
6. Avoir une bonne présentation.

Les candidats qui satisfont à toutes les conditions d'engagement seront soumis à une visite médicale approfondie ainsi qu'aux examens d'admission (français, langues étrangères, culture générale et aptitudes physiques). Ils seront admis, en cas de succès, à un cours de formation professionnelle de 7 mois.

Excellentes prestations sociales.

Les offres manuscrites, accompagnées d'une curriculum vitae, devront parvenir au chef de la Sûreté, Hôtel de Police, bd Carl-Vogt 19, 1211 Genève 8, jusqu'au 15 janvier 1982.

Le conseiller d'Etat chargé
du Département de justice et police
Guy Fontanet

INSPECTRICES

Conditions requises:

1. Être citoyenne suisse et âgée de 27 ans au plus le 31.12.1982.
2. Avoir une bonne santé
3. Avoir une instruction générale suffisante (études secondaires souhaitées)
4. Parler couramment, en plus du français, une autre langue au moins
5. Avoir une bonne présentation.

Attention - Occasion!

Nous renouvelons une fois encore les machines d'exposition de nos magasins, dont certaines présentent des égratignures:

Machines à laver, congélateurs-armoires, réfrigérateurs, sècheuses à linge, cuisinières, petits appareils, lave-vaisselle, congélateurs-bahuts, aspirateurs à poussière, machines à repasser, four à micro-ondes (trancheuses universelles, sèche-cheveux, fers à repasser à vapeur, machines à café, etc.).

Vous trouvez chez nous les meilleures marques, telles que: MIELE, AEG, NOVAMATIC, ELECTROLUX, BOSCH, BAUKNECHT, JURA, TURMIX, ETC.

aux PRIX FUST IMBATTABLES!

Garantie pour appareils neufs - Livraison à domicile et raccordement.

Location - Vente - Crédit

ou net à 10 jours aux conditions avantageuses de FUST.

ING. DIPL. FUST

Villars-sur-Glâne, Jumbo Moncor ☎ 037/24 54 14

Bienne, 36, rue Centrale ☎ 032/22 85 25

Etoy, Centre de l'habitat ☎ 021/76 37 76, ouvert

jusqu'à 20 heures.

et 44 succursales.

CHAUFFE-EAU
électrique, gaz,
mazout,
bois/charbon,
énergie solaire.



1800 Vevey - tél. 021/51 94 94

Divers Divers

Machines à laver linge-vaisselle

Profitez dès maintenant de notre liquidation du stock 1981.

Toutes les marques aux prix les plus bas.

Hâtez-vous!

Les premiers seront les mieux servis.

Livraison et pose comprises. Garantie. Facilités de paiement.

Service après-vente.

MAGIC Fribourg
☎ 037/45 10 46

INSTITUT BYVA FORMATION

Evoles 5, 2000 Neuchâtel

Département secrétariat

PROCHAINEMENT à FRIBOURG

à raison d'une soirée par semaine.

Cours complet de secrétariat comprenant:

LA RÉCEPTION
LA DACTYLOGRAPHIE
LA CORRESPONDANCE COMMERCIALE
LA COMPTABILITÉ

Pour de plus amples renseignements:

Renvoyer le coupon:

Nom: _____ Prénom: _____
Rue N°: _____ N° p./Localité: _____
Prof.: _____ Age: _____
☐ privé: _____ ☐ prof. _____

28-695

Votre partenaire un jour



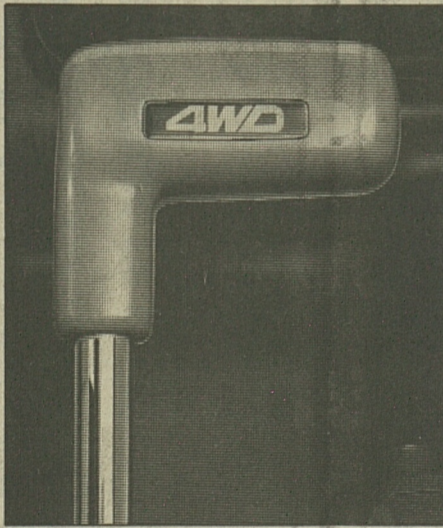
Imprimerie Saint-Paul

Votre partenaire toujours

42 Boulevard de Pérolles, Fribourg

Alors que d'autres voitures avec traction sur les 4 roues vous obligent à rouler constamment avec toutes roues motrices, la Subaru vous offre une chose en plus: une poignée. La poignée qui vous permet de déclencher la traction sur les 4 roues. Et de ne l'enclencher que lorsque vous le désirez. Dans la neige, par exemple, mais peut-être aussi sur un revêtement glissant. A la montagne ou en ville. Eté comme hiver.

Et tant que vous n'avez pas besoin de la traction sur les 4 roues, votre Subaru est tout simple-



ment une traction avant moderne et économique (consommation d'essence normale ECE: 90 km/h 6,9 l, 120 km/h 9,5 l, ville 10,5 l). Sans le poids et la résistance de l'air qui rendent d'autres tout-terrain si assoiffées. Vous appréciez la sécurité et le confort de sa suspension à roues indépendantes à l'avant et à l'arrière.

Vous appréciez le luxe de son habitacle douillet. Et vous constaterez avec plaisir que la Subaru est une voiture parfaitement normale. A une petite, grande différence près: la poignée.



Turismo 4WD, Fr. 15 800.-

Station 4WD, Fr. 17 600.-

Super-Station 4WD, Fr. 19 200.-

Sedan 4WD, Fr. 16 800.-

Subaru 1800 avec traction avant et traction sur les 4 roues enclenchable, 4 modèles avec super-équipement.

Technique de pointe du Japon.



SUBARU

Avec traction sur les 4 roues enclenchable.

Coupon-information: Envoyez-moi votre documentation sur le programme Subaru actuel.

Nom: _____
Prénom: _____
Profession: _____
Rue: _____ NPA/Lieu: _____
A adresser à:
Streng AG,
5745 Solfenwil

2, Boulevard Péroilles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

MONTEURS ÉLECTRICIENS
MÉCANICIENS
(mécanique générale)
TOURNEURS FRAISEURS

2, Boulevard Péroilles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

SERRURIERS
INSTALLATEURS SANITAIRES
DESSINATEURS MACHINES

2, Boulevard Péroilles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

OUVRIERS D'USINE
MANŒUVRES CHANTIERS
AIDES-MONTEURS

17-2414

2, Boulevard Péroilles
1701 Fribourg tél. 037/225013

idealjob
Conseils en personnel

Notre client, une société internationale établie depuis de nombreuses années à Fribourg, cherche pour son directeur une

SECRÉTAIRE QUALIFIÉE
de langue maternelle allemande, avec connaissances approfondies de l'anglais, de toute confiance, sachant faire preuve d'initiative (âge 25 à 35 ans).
Activité intéressante, ambiance agréable, horaire à la carte.
Denise Pillier attend votre appel pour tous renseignements complémentaires et pour fixer une entrevue.
Discretion absolue garantie. 17-2414

Travailler par Ideal... génial!

On cherche

sommelière
ou
sommelier

de suite, bon gain, nourrie, logée.

☎ 037/71 21 35.
17-20191

HÔTEL DU FAUCON
FRIBOURG

cherche de suite ou à conv.

UN(E) SOMMELIER(ÈRE)

horaire régulier
Bon salaire
☎ 037/22 13 17
7-660

Nous engageons de suite ou pour date à convenir

SERVICEMAN

ayant le permis de conduire
— pour le débit d'essence
— pour certains travaux de confiance.

Nous offrons
— bon salaire pour personne capable et stable
— avantages sociaux.

Si la place vous intéresse, prière de prendre contact au préalable pour un rendez-vous,

☎ 037/24 35 20
GARAGE CENTRAL SA
Rue de l'Industrie 7  1700 Fribourg
17-607

Jeune fille

dipl. Benedict, français-anglais

cherche place dans bureau

pour 5 semaines de suite.


☎ 037/31 14 77
17-300073

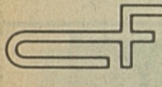
JEUNE FILLE
19 ans,
cherche

PLACE

pour aider au ménage 1 pers. ou un couple âgé, pour le 1.2.82.
Ecrire sous chif-fre 17-460034,
Publicitas,
1630 Bulle.
17-460034

Nous nous réjouissons de résoudre vos problèmes d'impression.

 **Imprimerie Saint-Paul**
037-82 3121

 **CONDENSATEURS FRIBOURG SA**

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir un

CONCIERGE

à qui seront confiées les tâches suivantes:
— CONCIERGERIE générale
— transports occasionnels

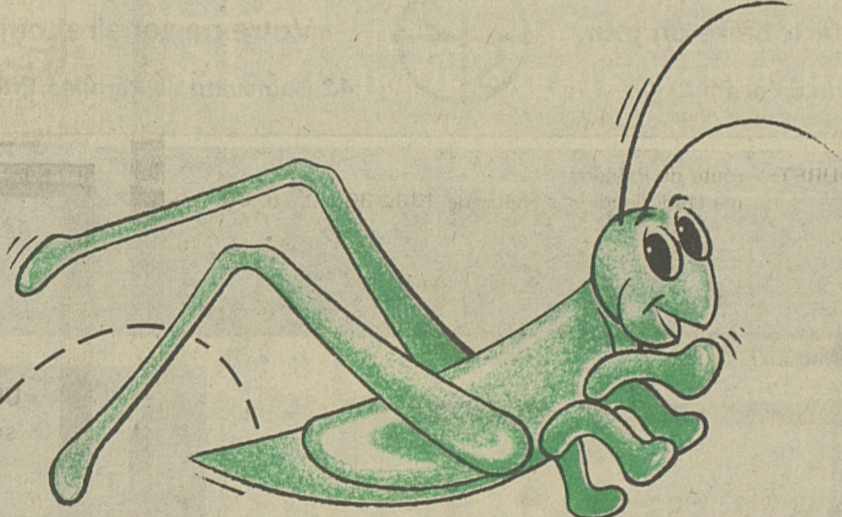
Nous demandons:
— nationalité suisse
— une formation de serrurier ou d'installateur
— permis de conduire pour automobiles
— sens des responsabilités
— âge idéal: 30 à 40 ans

Nous offrons:
— une rémunération adaptée aux capacités
— un poste intéressant à travail varié
— un horaire de travail à convenir
— un appartement à disposition après rénovation

Les candidats intéressés peuvent prendre connaissance du cahier des charges en nous téléphonant et sont priés de nous faire parvenir leur offre de service complète avec les prétentions de salaire.

CONDENSATEURS FRIBOURG SA
7-13, route de la Fonderie
1700 Fribourg 5
☎ 037/82 11 31
17-1502

Idéal pour ceux qui ont du ressort.



Ideal Job c'est l'idéal pour vous: toujours de nouvelles places, de nouvelles têtes et quelque chose à découvrir. D'ailleurs, quand on connaît son boulot, ça paie chez Ideal Job. Plutôt bien, même. Y compris la gratification, les jours fériés et les vacances, tout. Et la compensation pendant les cours de répète. Et 90% du salaire dès le premier jour de maladie. Comparez! Et puis faites vite un saut chez Ideal Job. Vous n'aurez plus jamais les fourmis dans les jambes!

idealjob
Conseils en personnel

Travailler par Ideal... génial!

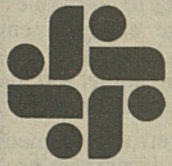
SAISON THÉÂTRALE À FRIBOURG
Cinéma-Théâtre CAPITOLE

Mardi 12 janvier 1982 à 20 h. 30
4^e spectacle de l'abonnement

Le Centre dramatique de Lausanne
présente

LA CAGNOTTE

d'Eugène LABICHE
mise en scène par André Steiger



Location:
Office du tourisme
Grand-Places, Fribourg
☎ 037/81 31 76

17-1066

**BOURSE AUX VÊTEMENTS
À BULLE**

BULLE: INSTITUT SAINTE-CROIX, PLACE DU MARCHÉ

OUVERTURE: JEUDI 14 JANVIER
de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 17 h.

SAMEDI 16 JANVIER
le matin, de 9 h. à 12 h.
et chaque jeudi et samedi aux mêmes horaires

CHOIX INCOMPARABLE DE VÊTEMENTS D'HIVER ET MI-SAISON
POUR HOMMES, FEMMES, ENFANTS ET BÉBÉS

ACTION 3 POUR 2 sur les pulls dames, blouses et articles de layette

Une visite ne vous engage à rien, entrée libre.

LE MOURET: route du Pafuet
mercredi, jeudi et samedi, de 13 h. 30 à 17 h. 30

FRIBOURG: route de Marly 5a
lundi, mardi, mercredi, de 14 h. à 17 h. 30

17-2618

Restaurant JUMBO

Villars-sur-Glâne

Venez tenter votre chance à la roue de la fortune
du 11 au 16 janvier 1982

Nous offrons au gagnant une nouveauté délicieuse

LE JUMBO GIN CAP

17-2319



Le style d'autrefois

à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos
sûrs, en noyer, richement sculptée à la main.
En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois
Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de
style.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption.



GOBET

Fabrique de meubles de style
SA

1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une
documentation
sans engagement:

Nom et prénom: _____
Rue: _____
Localité: _____
Je m'intéresse à: _____



**COUTURIÈRE-
RETOUCHEUSE**

à temps partiel



Service du personnel
Rue Saint-Pierre 22
1700 FRIBOURG

Fribourg

0/1b

Offres d'emplois

stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

Pour tout de suite ou à convenir,
nous recherchons

**1 ou 2 MENUISIERS
QUALIFIÉS**

ainsi que des
AIDES-MENUISIERS

ayant déjà travaillé dans la branche.
Très bon salaire, tous frais
payés.

transition 17-2400
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

Restaurant La Chaumière
Rue de l'Hôpital 25
1700 FRIBOURG
☎ 037/22 68 04
cherche
pour entrée à convenir

**UN JEUNE CUISINIER
sommelier(ère) extra**
(3 jours par semaine)

M. et M^{me} G. Mastrogiacomio
17-2349

Antiquités

chez «BOUBI».
Je suis acheteur
de meubles an-
ciens, bois de dé-
molition de vieilles
fermes et vieux
bassins en pierre.

E. PILLER
Chamblieux 38
Fribourg
☎ 037/26 30 16
☎ 037/28 34 33
dépôt:
☎ 037/45 21 77
17-324

Je cherche de
suite

**jeune fille
ou dame**

pour s'occuper
d'un bébé et aider
au ménage.
Possibilité d'être
nourrie et logée.
☎ 037/63 25 76
(le soir).
17-1626



L'annonce
reflet vivant
du marché

dans votre
journal



stable ou temporaire
la bonne solution c'est...

Pour une entreprise de moyenne importance, cadre très
agréable, nous recherchons

UNE SECRÉTAIRE DE DIRECTION

qui travaillera de façon très indépendante car le directeur
est souvent en voyage. En plus des tâches inhérentes à
une secrétaire de direction, vous serez responsable du
secrétariat central. C'est un poste de haut niveau qui
vous permettra de mettre en pratique toutes vos
qualités d'organisatrice.

Si ce poste vous intéresse et que vous êtes parfaite-
ment bilingue allemand - anglais avec de très bonnes
connaissances de français, téléphonez-moi (demandez
Marie-Claude Limat).

C'est avec plaisir que je vous donnerai plus de rensei-
gnements, ceci sans engagement et avec la plus grande
discrétion. 17-2400

transition
Rue de Romont 12
1700 FRIBOURG Tél. 037 22 47 37

gagnez!

**MÉCANICIENS D'ENTRETIEN
PEINTRES QUALIFIÉS**

C'est là que vos qualités seront reconnues.



MANPOWER

rue St-Pierre 18, tél. 037 22 50 33, Fribourg

**RELAIS POPULAIRE À SKI DE FOND
AU GIBLOUX**

16 et 17 janvier 1982

DÉPART - ARRIVÉE: Chalet des Gros-Prarays aux Monts-de-Marsens
(repas, boissons et douches)

Samedi 14 h. Entreprises = 4 skieurs/skieuses fois 4 km
Dimanche 9 h. Sociétés = 6 skieurs/skieuses fois 4 km
Dimanche 14 h. Familles = 3 skieurs/skieuses de la même famille fois 4 km
(l'un des parents au moins doit participer)

INSCRIPTION: sur place, 30 minutes avant les courses.

17-124364

vosre spécialiste pour:

**bien commencer l'année
au bureau**

Classeurs
Boîtes d'archives
Dos de classeurs
Dossiers avec ou sans mécanis-
mes
Dossiers à suspension
Trieurs
Perforateurs

Agendas 1982
Calendriers 1982
Timbres-dateurs
Registres de caisse
Registres de chèques post.
Registres de statistiques
Fichiers et cartes-fiches

Machines à écrire électronique TRIUMPH
Appareils à dicter DICTAPHONE
Chaises de bureau STOLL-Giroflex
Bureaux et Armoires acier BIGLA

17-950

exposition sur 1000 m²
toutes marques
locations, échanges
prix avantageux

037 22 30 97

Papeterie
J.C. Meyer

Pérolles 14,
1700 Fribourg

Jean Paul II appuie sans réserve Mgr Glemp «Les consciences sont violentées en Pologne»

Alors qu'à Rome, dans l'attente d'informations directes sûres, aucun commentaire n'est donné sur la rencontre Glemp-Jaruzelski de samedi, le ton du pape parlant hier aux Roumains rassemblés sur la place St-Pierre a fortement impressionné les auditeurs. C'était la 9^e fois depuis le 1^{er} décembre que Jean Paul II commentait publiquement la situation en Pologne. Un degré dans l'escalade avec cette fois la dénonciation d'un état de siège «qui entraîne la violation des consciences».



Le 2 juin 1980, quand Jean Paul II rencontrait dans la cour de la «Catho» de Paris, les étudiants et les professeurs, un groupe de jeunes contesta à voix haute des porteurs de pancartes qui manifestement n'étaient pas de leur bord.

Témoin de la scène, le cardinal Macharski, archevêque de Cracovie, s'approcha d'eux et leur dit calmement: «Pourquoi réagir de cette façon? Soyez heureux d'avoir la possibilité d'exprimer librement vos convictions, respectez celles que les autres prennent en conscience».

L'archevêque de Cracovie pouvait parler en connaissance de cause. Dix-huit mois plus tard, prenant avec le primat de Pologne, Mgr Glemp, ses responsabilités, il dénonce le dictat imposé aux consciences des citoyens depuis l'instauration de l'état de siège. C'était le 6 janvier.

Hier à midi, le primat et le cardinal ont reçu un appui sans restrictions de la part de Jean Paul II au cours de la rencontre dominicale de l'angélus. Le pape axait une partie de son intervention sur cette violation des consciences qui est «violation d'un des droits les plus fondamentaux de l'homme, celui du droit à la liberté de conscience et d'opinion».

Commentant la situation issue à la fois de l'état de siège et des tentatives de «normalisation» de la Pologne, le pape a déclaré, faisant une allusion très nette aux pressions exercées à l'égard

des membres de solidarité: «Sous la menace de perdre leur travail, les citoyens sont contraints de signer des déclarations qui ne concordent pas avec leur conscience et avec leurs convictions. Or, violenter les consciences est un grave dommage porté à l'homme; c'est le coup le plus douloureux infligé à la dignité humaine».

Citant l'évangile qui déclare «N'ayez pas peur de ce qui peut tuer le corps», ce qui montre «combien plus grave est le mal fait par la violence à l'esprit humain et à la conscience humaine», Jean Paul II rappelle alors que le «principe du respect des consciences est un droit fondamental de l'homme garanti par les constitutions et par les accords internationaux». Il élève la voix vers Dieu, «avec tous les hommes de bonne volonté», afin, dit-il, que «les consciences de mes concitoyens ne soient pas étouffées».

Cette intervention du pape révèle une fois de plus l'attitude de Jean Paul II depuis le début de la crise: s'assurer de l'exactitude des informations provenant de l'épiscopat, appuyer les évêques de son autorité, faire appel à l'opinion publique internationale, ce qui est son seul moyen d'action possible. Pour défendre les droits de l'homme, en Pologne ou ailleurs, Jean Paul II ne possède aucune division blindée, comme il ne peut utiliser le blocage économique. Il ne peut que mobiliser les consciences des hommes libres et d'abord celles des chefs d'Etat. Le pape, il l'a dit, se sent appuyé par l'opinion publique en Europe et en Amérique, alors qu'à certains jours, nous a-t-on dit, il s'étonne que des manifestations pacifistes puissent rassembler en Europe de l'Ouest des millions de personnes alors qu'un viol organisé des consciences n'en émeut que quelques milliers.

Il est possible que le pape intervienne à nouveau mercredi devant la foule. Il le fera certainement samedi matin en recevant les membres du corps diplomatique accrédités près du Saint-Siège. D'ici là, il aura pu avoir des nouvelles directes sur la rencontre de samedi dernier entre Mgr Glemp et le général Jaruzelski.

J.V.

L'hiver bat son plein en Europe du Nord et en Pologne où 2000 personnes ont été évacuées et la voïvodie de Plock (nord-ouest de Varsovie) déclarée zone sinistrée.

Radio-Varsovie annonce que 20 000 autres personnes devront être évacuées dans les plus brefs délais des villages du centre du pays où les crues de la Vistule, bloquée en aval par les glaces, ont déjà inondé au moins 5000 hectares. En attendant l'arrivée des secours, les autorités demandent à la population de se mettre à l'abri par ses propres moyens.

Les autorités craignent à tout moment la rupture des digues le long de la rivière Warta, dans la voïvodie de Konin (centre), ajoute la radio. Les températures moyennes oscillent entre moins 18 degrés la nuit et moins dix le jour.

Pologne La grande mascarade

Quatre semaines après la proclamation de la loi martiale et devant la réprobation internationale suscitée par cette mesure, Varsovie cherche visiblement à rassurer l'Occident sur ses objectifs, en lâchant du lest à l'intérieur.

COM MENTAIRE

Le fait que la majeure partie des créanciers de la Pologne se trouve à l'Ouest n'est sans doute pas étranger à l'assouplissement envisagé par les responsables de l'état de siège.

Dans cette même perspective, la visite à Moscou du ministre polonais des Affaires étrangères tend d'une part à démontrer que Varsovie a la situation bien en main, et de l'autre, à réfuter les accusations occidentales selon lesquelles la loi martiale aurait été imposée directement par l'URSS.

Mais ce lent retour à la vie «normale» en Pologne ne saurait masquer les violations flagrantes des droits fondamentaux de la personne, et dans ce cas, le concept de normalisation garde une valeur tout à fait relative, dans la mesure où tous les «généralistes» ont été systématiquement bannis de la vie publique.

Aussi, le rétablissement des communications, la levée de la censure ou la réouverture des universités apparaissent-ils avant tout comme des mesures purement administratives, dénuées de toute véritable signification, du moment que toute transgression de l'ordre instauré par la force sera inévitablement sanctionnée.

Que sert de disposer du téléphone si l'on est branché sur les tables d'écoute? Que signifie la levée de la censure, si les informations à transmettre doivent refléter la ligne officielle? Pourquoi rouvrir les universités, si celles-ci se transforment en véritables casernes d'endoctrinement?

Beaucoup d'internés pourraient être prochainement libérés, mais en échange d'une déclaration formelle d'adhésion au système répressif en vigueur. La manœuvre est claire: tout comme dans les usines pour mettre un terme aux grèves, elle ne vise en fait qu'à la neutralisation définitive des éléments indésirables, tout en donnant bonne conscience aux responsables militaires.

C'est pourquoi les assouplissements annoncés n'auront de valeur que dans la mesure où ils respectent les consciences; dans le cas contraire, ils ne seront que la pitoyable mascarade d'un Etat totalitaire étalant sa mansuétude pour calmer l'opinion.

Charles Bays

Températures polaires et inondations Rude hiver pour l'Europe

Par ailleurs, 29 personnes ont été blessées samedi après midi dans le déraillement d'un train près de Plock, à 100 km à l'ouest de Varsovie, où la voie avait été endommagée par les eaux de la Vistule en crue, a annoncé Radio-Varsovie.

Les autres pays d'Europe ne sont pas épargnés: moins vingt à Moscou, moins 40 en Sibérie et moins 60 dans d'autres régions d'URSS, moins 29 en Norvège. Le froid, accompagné de chutes de neige, paralyse également la Grande-Bretagne. Ainsi, à Londres, la traditionnelle relève de la garde a dû être annulée. Au Pays de Galles, où 10 000 personnes sont sans électricité, des centres de secours ont été ouverts pour les voyageurs bloqués, et sur l'autoroute Londres-Pays de Galles, la police garde les nombreux poids lourds abandonnés pour éviter les pillages. Un chasse-neige municipal a cependant «disparu».

En Norvège, il a fait moins 29 degrés la nuit dernière, les brise-glace sont en action. En Suède, il faisait moins 11 à Stockholm et moins 22 à Kiruna, dans le nord.

Aux Pays-Bas, les crues du Rhin et de ses bras néerlandais n'ont pas encore atteint leur point critique, prévu pour la soirée de dimanche. Les lacs sont inondés mais les digues ne sont pas menacées.

En RFA, la presse parle d'«hiver en folie»: tempête de neige, avalanches et inondations... Des congères de plus de deux mètres ont provoqué 20 km de bouchon sur l'autoroute Munich-Salzburg. La Croix-Rouge a distribué des petits pains et du thé chaud aux automobilistes.

En France, une fillette de six ans qui jouait samedi sur la glace d'une pièce d'eau dans l'est du pays est morte noyée, la glace ayant rompu sous ses pieds.

Par contre, en Italie, il faisait doux et à Rome le ciel dégagé a permis aux habitants de suivre l'éclipse totale de lune samedi soir. Quant à l'Espagne,

elle jouit d'un répit après la tempête qui a fait 3 morts et 49 blessés le 31 décembre.

Aux Etats-Unis également

Une vague de froid venant de l'Arctique enveloppait hier matin la moitié nord-est des Etats-Unis où des températures basses record sont enregistrées. En Californie du Nord, le temps s'est amélioré après l'orage extrêmement violent qui l'a touchée la semaine dernière et dont le bilan actuel est de vingt-neuf morts et vingt disparus.

Trois corps ont été retrouvés samedi en Californie dans les décombres provoqués par des coulées de boue dans la région de Santa Cruz, à 120 km au sud de San Francisco. L'orage de la semaine dernière a fait 29 victimes et les recherches continuaient hier pour tenter de retrouver une vingtaine de personnes portées disparues.

Dans la Sierra Nevada, trois mille personnes sont toujours isolées, une semaine après la chute de trois mètres de neige sur la région de Lake Tahoe.

De l'autre côté du pays, la situation est différente mais guère plus réjouissante. Une vague de froid «extrêmement dangereuse», selon les experts, s'est abattue samedi du Midwest à la côte atlantique.

A Embarrass (Minnesota), la température était tombée samedi soir à moins 43 degrés Celsius, tandis qu'on enregistrait çà et là des températures de moins 70 degrés en plein vent.

Hier matin, Chicago se réveillait avec moins 28 degrés Celsius. Des températures extrêmement basses étaient enregistrées du Dakota du Nord à Washington, rendant la circulation difficile sur l'ensemble de la région touchée. Trente centimètres de neige étaient tombés samedi à l'est de Cleveland (Ohio).

La ville de New York n'est pas épargnée. Des équipes supplémentaires d'employés de la ville travaillent ce week-end pour faire face aux problèmes éventuels de chauffage pouvant résulter de ces températures très basses. (AFP)

RDA: à la faveur des événements polonais Purge au sein du parti

L'hebdomadaire ouest-allemand «Der Spiegel» a publié hier un article signé par un communiste est-allemand anonyme qui affirme que les dirigeants communistes en RDA, échaudés par le coup d'Etat militaire en Pologne, ont tenté de couper court à des troubles potentiels du même type et à des défections massives dans les syndicats officiels en procédant à une «purgée rampante» dans les rangs du Parti communiste est-allemand, le SED (Parti socialiste de l'unité).

L'article, signé par un membre du SED, fait état de «démissions massives dans les rangs du syndicat officiel dans plusieurs localités», et cite le cas d'une démission collective de 500 cheminots à Francfort-sur-Oder, à la frontière polonaise. L'auteur évoque des phénomènes similaires dans les rangs du SED.

Se fondant sur une intervention du chef de l'Etat est-allemand M. Erich Honecker lors de la dernière réunion du comité central du SED en novembre,

«Der Spiegel» affirme que les dirigeants est-allemands étaient au courant de la préparation du coup d'Etat militaire en Pologne avant le 13 décembre, date de la proclamation de la loi martiale. M. Honecker aurait déclaré les 19 et 20 novembre que «la confrontation est inévitable, la contre-révolution est armée». Cette phrase n'a pas été publiée au lendemain de la réunion du comité central.

La proclamation de la loi martiale en Pologne a été favorablement accueillie dans les sphères dirigeantes du SED qui avaient vivement critiqué la tournure des événements polonais. En revanche, le ton «nationaliste» des propos de certains dirigeants polonais ne serait guère apprécié.

L'auteur écrit par ailleurs que d'après des informations dont dispose le SED, «la résistance active et passive en Pologne est beaucoup plus considérable qu'on ne le suppose à l'Ouest». (AP)

Pour faire contrepoids à Washington Riad semble prêt à établir des relations avec Moscou

L'Arabie séoudite semble prête à établir des relations diplomatiques avec l'Union soviétique et à reconnaître le rôle de super-puissance que joue Moscou dans l'arène internationale, si l'on en croit l'analyse faite dimanche par un commentateur politique séoudite.

«Jusqu'à présent, le royaume n'a pas éprouvé la nécessité d'établir des relations complètes avec l'Union soviétique», a rappelé Hashem Abdou Hashem, rédacteur en chef du journal gouvernemental «Okaz» et commenta-

teur politique de la radio d'Etat, qui reflète souvent la ligne officielle du pays.

«Nous n'aimons pas jouer la carte d'une super-puissance contre une autre, et permettre aux Etats-Unis et à l'URSS de s'affronter dans cette partie du monde qui est l'une des plus sensibles et une des plus tendues».

Il a clairement laissé entendre que l'Arabie séoudite pourrait accepter de nouer des liens diplomatiques avec Moscou. (AP)

Sommet PS-PCF Union dans la discorde

Le sommet de vendredi dernier entre les deux grands partis de gauche n'a duré qu'une matinée. Après trois heures et demie de discussion, le PS et le PC ont constaté, dans un communiqué laconique et très bref, leurs convergences — sur la politique gouvernementale — et leurs divergences — sur la Pologne. Leur désaccord sur la Pologne n'empêche pas les deux partis de gouverner ensemble: telle est la leçon de cette première rencontre entre les deux grandes formations de gauche depuis la formation du Gouvernement en juin dernier.



La brièveté et la sécheresse du communiqué final témoignent que tout ne s'est pas passé pour le mieux au cours de la rencontre entre les deux délégations du PS et du PC. «Nous n'étions pas venus pour conclure un accord ni même un désaccord, commentera après la réunion Lionel Jospin, premier secrétaire du PS, mais pour discuter franchement». Si les deux partenaires ont dressé un bilan positif «de la politique de changement conduite en France depuis le 10 mai», le fossé reste creusé sur la Pologne, aucun rapprochement n'ayant pu être esquissé. Cette rencontre n'apporte ainsi rien de très nouveau, mis à part le fait que désormais la divergence de vues entre les deux partis sur les événements de Varsovie est admise officiellement, alors qu'auparavant on s'efforçait de la camoufler.

Ce désaccord toutefois ne saurait remettre en cause la coalition gouvernementale: le PS et le PC sont en revanche tombés d'accord sur ce point. Priorité doit être donnée, à leur avis, à une politique de réforme sociale en France et l'une des conditions de la

réussite de cette politique est le maintien de l'unité d'action entre socialistes et communistes. Le reste (soit la Pologne) vient après. Il s'agit en premier lieu de veiller au bon déroulement de la vie politique interne. Le PS et le PC ont ainsi décidé de se rallier à cette «Realpolitik» au niveau français — la consigne venait d'ailleurs de l'Elysée — et le communiqué final signifie le renouvellement de l'engagement commun pris le 23 juin pour poursuivre l'action gouvernementale.

MARIAGE D'INTÉRÊTS

Quelle crédibilité accorder à cette union de la gauche? Dans cette affaire, chacun espère tirer son épingle du jeu et, pourquoi pas, en subtiliser quelques-unes au partenaire. Le PS n'a pas réussi à faire bouger d'un iota la position des communistes sur la Pologne (ceux-ci ont rejeté la proposition socialiste d'organiser des initiatives communes et de demander par exemple le retour des «libertés conquises» en Pologne), mais il s'est efforcé de marquer très nettement tout ce qui le sépare du PC, tout en le tenant en laisse en l'associant aux décisions gouvernementales. En bonne logique, le déclin du PC devrait profiter au PS. Quant au PC, il n'a d'autre choix que de faire le dos rond sur la crise polonaise afin de garder ses quatre sièges au Gouvernement grâce auxquels il espère faire surface. Avec un atout en poche qui empêche les socialistes de le mener par le bout du nez, la CGT. En fait, le PC s'en est bien sorti: il a réussi à faire admettre qu'il lui est possible de participer au pouvoir tout en défendant (sauf les ministres communistes) une position différente de celle du Gouvernement sur la Pologne. Bref, cette union de la gauche n'est autre chose qu'un mariage d'intérêts.

B.S.

Affaires immobilières

Affaires immobilières

Affaires immobilières

Affaires immobilières

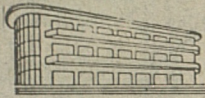
A louer
route Henri-Dunant (Schoenberg)

**magnifique
appartement
de 4 chambres**

tout confort. Fr. 956.—
charges comprises.

**Superbe attique
de 5 chambres**

Grand salon - Cheminée -
Tout confort.
Fr. 1577.— charges comprises.



**GÉRANCES
FONCIÈRES SA**

FRIBOURG - PÉROLLES 30 - TÉL. 22 54 41
17-1613

Vous désirez vivre dans un cadre verdoyant et ensoleillé,
alors vous avez la possibilité de louer, à Villars-sur-Glâne,
dans un immeuble actuellement en construction

**un magnifique appartement
de 2½ - 4½ ou 5½ pces**

Loyer mensuel dès Fr. 610.— + charges. Entrée: 1^{er} mars
1982 ou à convenir.

Pour tous renseignements et consultation des plans,
s'adresser à:
Régis SA, service immobilier
Pérolles 34, 1700 Fribourg
☎ 037/22 11 37.

17-1107

Terrain

à vendre à Marly

1500 m²

Magnifique emplacement avec vue
imprenable et ensoleillement total.

Fr. 90 m²

Convient également pour maisons
jumelées.

DEGIL SA, rte du Midi 9, Marly,
☎ 46 52 81 (le matin)

17-856

Au centre d'un village en pleine
expansion, dans une situation privilé-
giée, à la périphérie immédiate de
Fribourg, à vendre immeuble ré-
nové comprenant

CAFÉ-RESTAURANT

120 places, 2 appartements de 4½
pièces et 3 pièces, grand parking,
2230 m² de terrain.

Excellente affaire pour couple resta-
rateurs désireux de se créer une
situation d'avenir.

Prix de vente: Fr. 690 000.—.

Libre dès printemps 1982 ou selon
entente.

Prière de faire les offres sous chiffre
17-500008, à Publicitas SA,
1701 Fribourg.

A louer, impasse de la Forêt
12-14

**APPARTEMENTS
de 2-3 et 4 PIÈCES**

Entièrement rénovés
Loyer: dès Fr. 500.— +
charges.
Libre dès le 1^{er} avril 1982.



17-1706

j.ed. Kramer s.a.
place de la gare 8
1700 Fribourg

037
22 64 31

A louer, à Fribourg
(av. de Beauregard 9)

LOCAUX COMMERCIAUX

à l'usage de magasin avec grandes
vitrines. Surface: env. 230 m². Loyer
mensuel: Fr. 2875.— + charges.
Entrée: immédiate ou à convenir.
Garages à disposition.

Pour tous renseignements, s'adres-
ser à:

Régis SA
service immobilier
Pérolles 34, 1700 Fribourg
☎ 037/22 11 37.

17-1107

**ACHAT
APPARTEMENTS**

Nous proposons à la vente, plusieurs appar-
tements rénovés ou non rénovés, selon le
choix de l'acheteur

**3½ pces d'une surface de 78 m² +
balcon**

**4½ pces d'une surface de 87 m² +
balcon**

Les prix de vente sont très intéressants et
ces logements peuvent être également
achetés dans le but d'un placement de
capitaux.

Les dossiers de vente et les renseignements
peuvent être obtenus auprès de la:

RÉGIE KRAMER SA
8, pl. de la Gare
Fribourg - ☎ 22 64 31.

17-1706

agence immobilière **serge et daniel
bulliard**
1700 fribourg/ch rue st-pierre 22
tel.037 22 47 55

A vendre à 5 min. centre de Fribourg
et 2 min. autoroute

**BELLE DEMEURE CONTEMPORAINE
12 pièces de grande classe**

entourée d'un parc de verdure, fleuri et arborisé
3400 m² avec piscine.

L'architecture, la distribution et l'originalité de la pro-
priété confèrent espace, ambiance et plaisir de vivre.
3 séjours - réception - 8 chambres - 4 pièces d'eau -
sous-sols avec locaux divers - garages.

Prix intéressant.

Visite et documentation sur demande, sans engage-
ment.

A vendre, dans le Grand-Fribourg

6000 m² de terrain

pour immeuble locatif, indice 0.5. Prix de vente
Fr. 130.— le m².

Faire offre à: Case postale 590, 1701 Fribourg.

17-811

A louer
à **Beaumont**
**joli
appartement
meublé**

cuisine équipée,
garage, piscine,
garderie d'en-
fants, balcon,
salle de ping-
pong, de brico-
lage et de soirées.
Libre mi-avril ou
date à convenir.
Prix env.
Fr. 1300.— ch.
compr.
☎ 037/24 61 27
le soir.

A louer pour le
30.3.82 à la rte
du Vieux-Chêne
**appartements
duplex**

5 pièces, loyer
Fr. 732.— ch.
compr.
3 pièces, loyer
Fr. 542.— ch.
compr.
☎ 037/22 44 10
17-4015

Jeune couple de
professeurs
(2 enfants)
cherche

**appartement
4/5 pièces**

juillet-août 1982.
Quartiers préférés:
Jura, Gambach,
Torry, Guintzet,
Bertigny.

S'adresser à:
☎ 037/74 17 77.
17-1700

Jeune couple avec
enfant cherche à
louer à Fribourg

**appartement
4-5 pièces**

év. échange con-
tre 3 pièces cen-
tre ville.

Tél. dès 18 h.
☎ 037/22 16 52
17-300076

A louer
**bel
appartement**

3 pièces, dans
ferme indépen-
dante, au pied du
Molésou, avec
grand jardin.

☎ 029/6 26 44.
17-460027

A louer
**un
appartement
de 4½ pièces**

à Grandsivaz
☎ 037/22 59 76
17-1101

Architecte, régie,
particulier, pour
tous vos

**travaux de
peinture**

papiers peints
Devis sans enga-
gement
☎ 037/22 28 45
17-300018



A louer de suite
Joseph-Chaley 25

STUDIO

Fr. 384.— charges comprises

Pour visiter, s'adresser à:

M. Stritt, concierge,
☎ 037/28 24 82

Renseignements:

Régie de Fribourg SA

Pérolles 5a

1700 Fribourg, ☎ 037/22 55 18

17-1617

**Machines
à laver**

dès Fr. 390.—.
Garantie 1 année.

Réparations
de toutes mar-
ques sans frais de
déplacement.

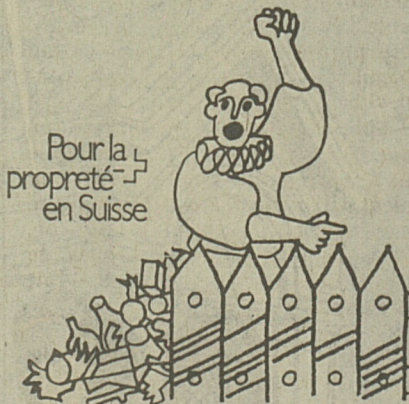
Samy Electro
dép. Fribourg
☎ 029/4 73 13
☎ 029/2 65 79.

Près de
90 000
personnes
lisent quoti-
diennement

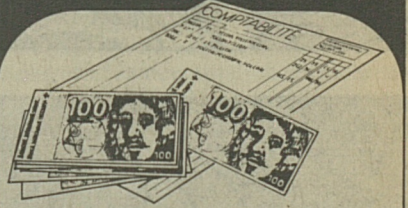
LA LIBERTÉ

une annonce
de ce format,
qui ne vous
coûte que

Fr. 29.70
ne pourra
leur échapper



**ENTRETEC
vous aide à
économiser de l'énergie!**



- un brûleur mal réglé
 - une vanne qui coule
 - un boiler entartré
 - un circuit de chauffage qui manque d'eau
- sont des causes de pertes importantes
dans le rendement de vos installations.
L'abonnement entretien d'Entretec SA
est la première mesure à prendre pour
économiser de l'énergie.
Entretec a conçu différentes formules
d'abonnements d'entretien adaptées à
votre problème et au meilleur prix.

Les économies d'énergie c'est l'affaire
d'Entretec SA

le **No 1** à Fribourg
pour l'entretien.

ENTRETEC SA

Maintenance d'installations thermiques
hydrauliques et aérauliques

Impasse des Rosiers 23
1700 FRIBOURG

Magasin: Rte. du Platy 14
1752 VILLARS sur GLÂNE
Tél. 037/24 79 04

Succursale de Morat
Tél. 037/73 10 50

Dès maintenant

Nouveau trimestre

Méthodes actives

**école-club
migros**

Loisirs créatifs

Inscrivez-vous: Ecole Club Migros, rue Guillimann 11, 1700 Fribourg, (037) 22 70 22

La frontière de la vie

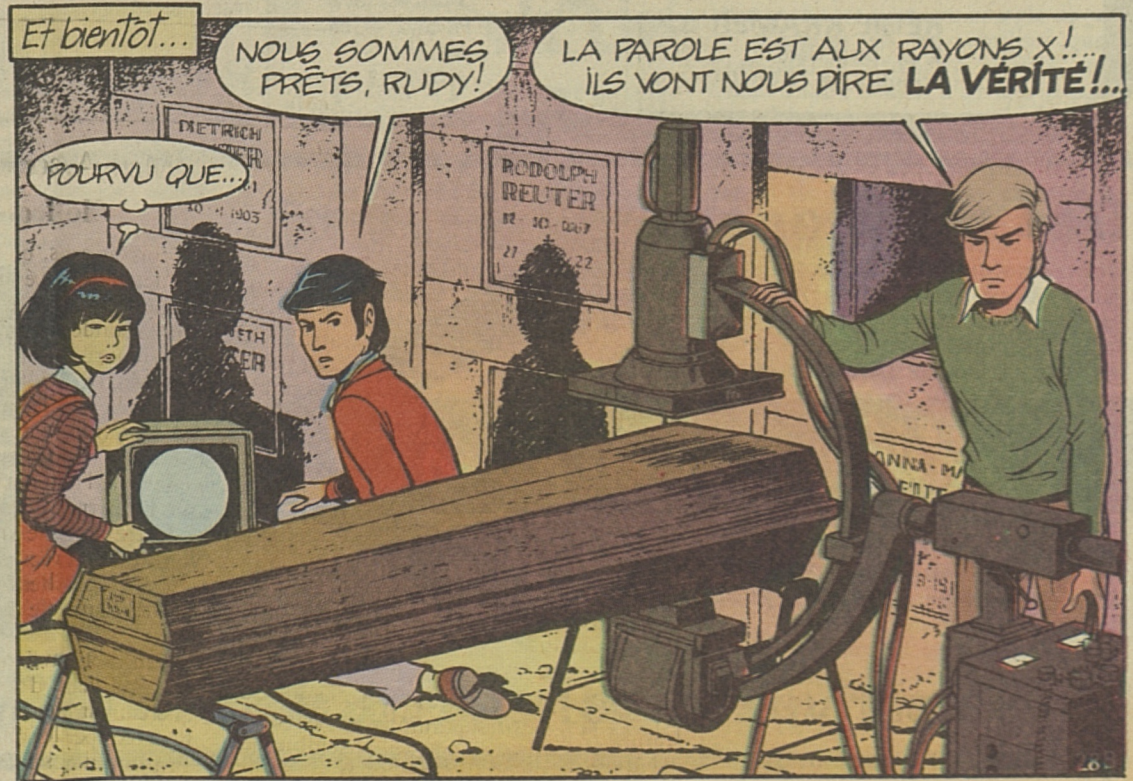
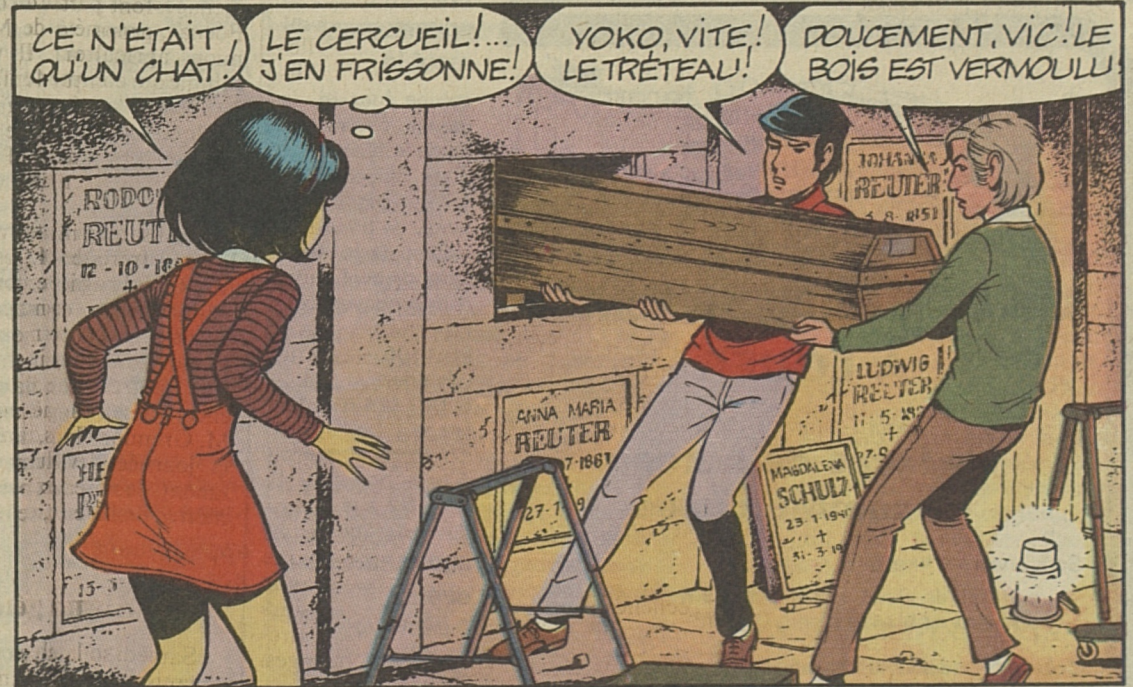
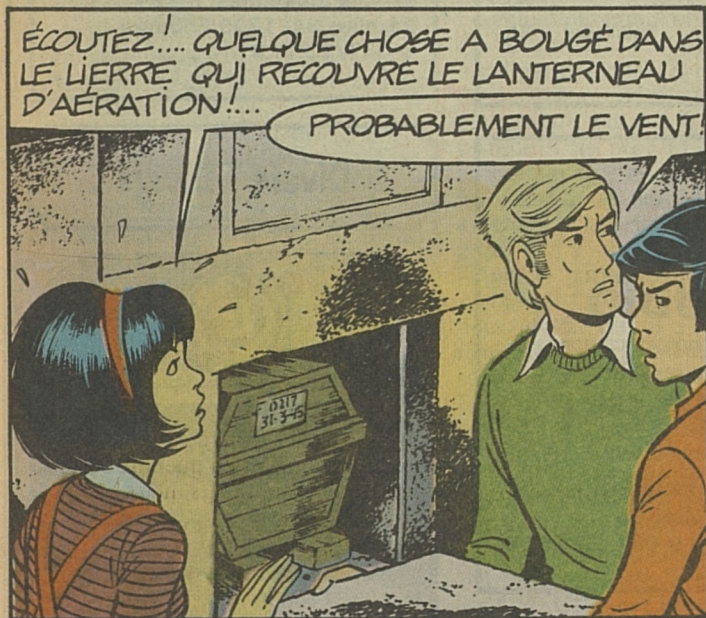
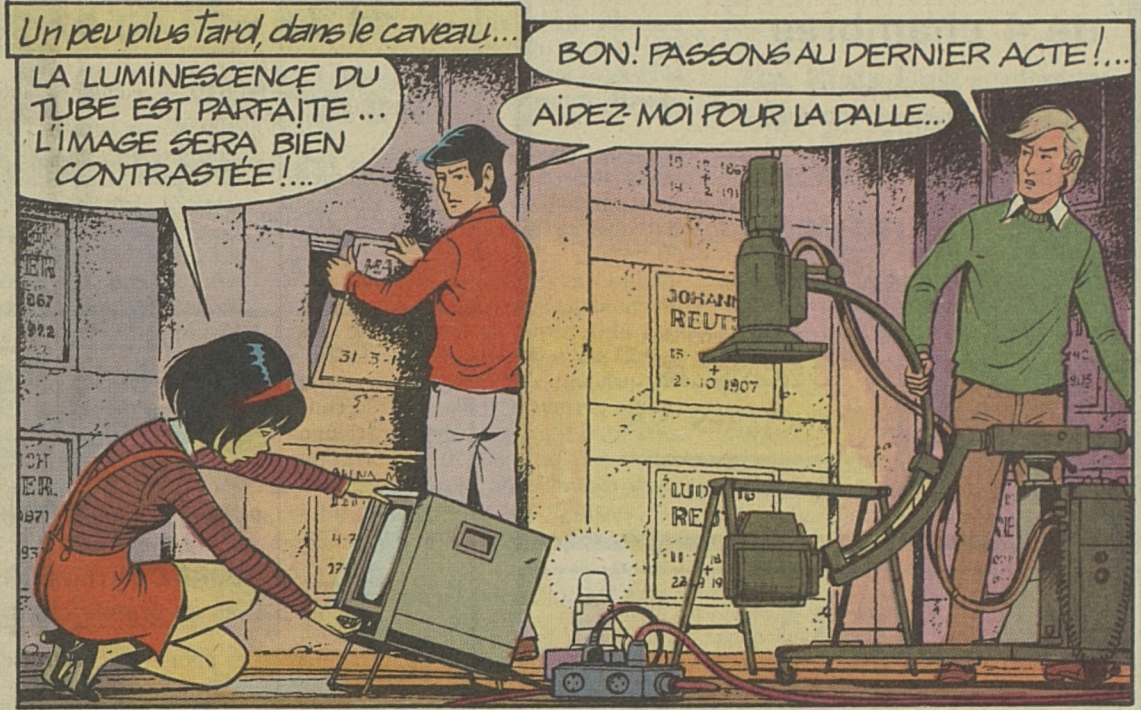
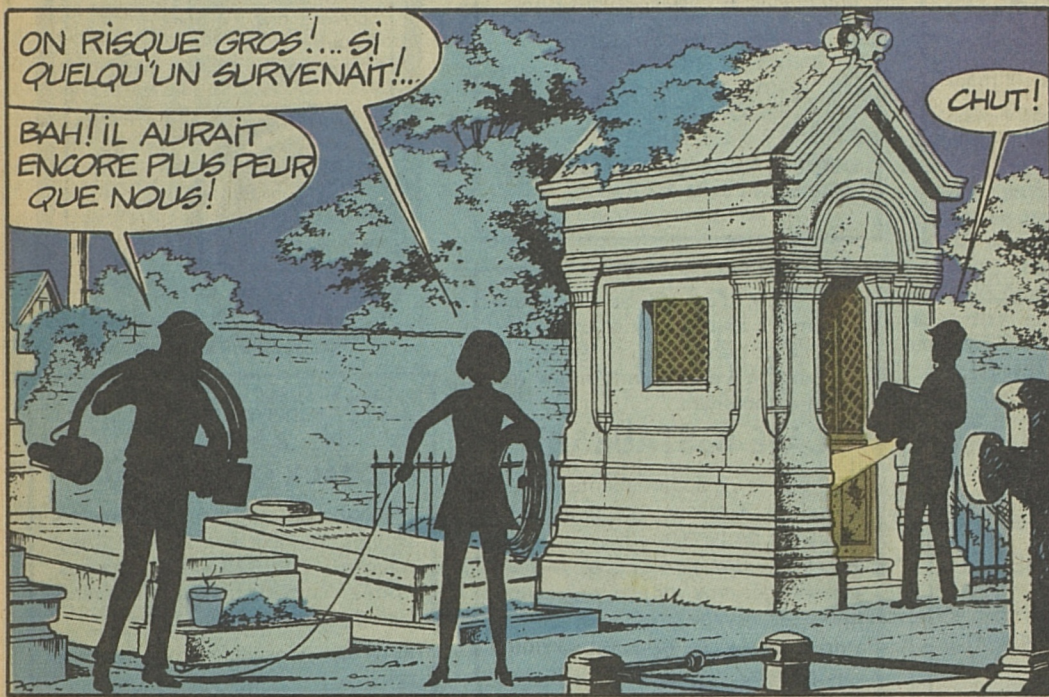
28



yoko tsuno

par Roger Leloup

LA LIBERTÉ



Echanges scolaires du 500^e A développer!

Vendredi et samedi, une trentaine d'enseignants soleurois et fribourgeois se sont retrouvés à Soleure pour faire le bilan du plus important programme d'échanges de classes jamais réalisé en Suisse et pour essayer d'en tirer quelques conclusions. Dans l'ensemble, le bilan de cette expérience lancée par les deux cantons dans le cadre de leurs festivités marquant le 500^e anniversaire de leur entrée dans la Confédération, est réjouissant et encourageant.

Près de 3400 élèves des deux cantons, regroupés dans plus de 150 classes ont participé d'une manière ou d'une autre à ce programme. Ces échanges se déroulaient sous des formes très diverses allant de la brève visite à un séjour de deux fois une semaine. Il est ressorti des discussions que ces contacts sont utiles et on a dûment relevé la volonté du canton de Fribourg de poursuivre l'expérience. Un montant de 15 000 fr. a été porté au budget 1982 dans ce but, et on envisage d'organiser des échanges de classes entre régions linguistiques à l'intérieur même du canton, après les avoir tentés avec Soleure.

De très nombreux aspects de ces échanges de classes ont été évoqués à Soleure. Ces échanges présentaient la particularité de s'être déroulés de deux manières. Il y avait d'un côté les échanges entre classes romandes et alémaniques, mais il y a aussi eu de nombreux contacts entre des classes soleuroises et celles de la partie alémanique du canton de Fribourg. Cela est également d'un très grand intérêt, estime Martin Johner qui a coordonné ces échanges pour le canton de Fribourg, car les enfants peuvent ainsi apprendre quel-

que chose que l'enseignement scolaire ne peut pas leur apporter.

Problèmes pédagogiques et pratiques

Ce sont les questions pédagogiques et pratiques qui étaient au centre des discussions de ces deux jours à Soleure. On s'est assez longuement arrêté sur le problème de la durée de tels échanges. Pour certains, un échange d'un jour peut être néfaste, car en un jour des préjugés peuvent même être renforcés, alors qu'un échange de deux fois une semaine permet aux élèves de se connaître. Pour d'autres par contre, une rencontre d'un jour sans préparation peut effectivement être nuisible, mais une telle rencontre précédée d'un échange de courrier, peut être très utile.

«Ces échanges ont mis en évidence les liens étroits qui existent entre la famille de l'enfant, le maître et l'école», a constaté un enseignant. Pour l'avenir on a mis en évidence la nécessité d'associer très étroitement les familles à l'expérience. «Souvent ce sont les parents qui ont été les principaux bénéficiaires de ces expériences» a constaté un maître, «et c'est chez les parents qu'il était parfois le plus difficile d'abolir les préjugés».

Parmi les problèmes pratiques évoqués, il y avait celui de la difficulté que posent les échanges entre élèves des écoles professionnelles, car pour eux il ne faut pas seulement résoudre les problèmes d'organisation qui se posent dans les écoles, mais également ceux que pourrait poser leur absence de la place d'apprentissage. Autre question évoquée celle de la surcharge de travail que représentent ces échanges pour les maîtres de branches dans les collèges. Ces maîtres doivent assurer leur enseignement et en même temps s'occuper des élèves en visite, ce qui crée des difficultés parfois insolubles.

Poursuivre les échanges

Les enseignants ont lancé un appel aux autorités pour qu'elles soutiennent ces expériences. Il ne s'agit pas tellement d'un soutien financier qu'ils demandent, mais qu'on leur facilite la tâche sur le plan de l'organisation. Peter Ehrhard voit une grande chance pour les directeurs de l'Instruction publique des cantons de Fribourg et Soleure. Ils devraient proposer à la conférence des directeurs de l'Instruction publique de lancer un appel à tous les directeurs d'école pour que ceux-ci aident les enseignants disposés à se lancer dans une telle aventure, estime-t-il. Cela pourrait contribuer à développer ces échanges, que Peter Ehrhard ne veut pourtant pas voir obligatoires.

Les résultats de ces discussions à Soleure, les thèses développées par les groupes de travail, les propositions faites vont maintenant être réunies et seront publiés, car on veut éviter que cette expérience menée sur une grande échelle durant l'année du 500^e ne s'arrête, ce d'autant moins qu'elle a clairement montré l'intérêt de ces échanges. (m. fl.)



Les pompiers construisent une digue afin de protéger la ferme de M. Gremion

Enney: 100 000 m³ de terre en mouvement Ferme menacée

Les pluies diluviennes de ces temps derniers sont la cause d'un désastre qui frappe une fois de plus le petit village d'Enney, en Haute-Gruyère. Depuis samedi matin, une masse de terre et de boue, évaluée à 100 000 m³, est en mouvement, menaçant directement une maison d'habitation et un rural, sur les hauteurs du village. Les pompiers sont en état d'alerte. La commune est le maître de l'œuvre pour diriger les opérations. Les dégâts sont élevés. La remise en état des lieux surtout va entraîner des dépenses considérables. Il s'agira de travaux de longue haleine.

La maison d'habitation et le rural menacés font partie du domaine de «La Boena», propriété de M. Joseph Gremion, agriculteur. Il vit là avec sa famille qui compte 4 enfants âgés de 5 à 14 ans. Ce complexe agricole est situé à quelque 300 mètres en amont de la colonie de vacances «Plein Soleil», en bordure de la route alpestre de la Vudalla.

C'est samedi matin, vers 8 h. 30 que le beau-frère de M. Joseph Gremion, M. René Fragnière, conseiller paroissial d'Enney, constata le premier l'éboulement. A ce moment-là, la terre en mouvement avait glissé sur quelque 200 mètres. Le danger paraissait encore assez éloigné pour la maison de M. Gremion. Mais, dans le courant de la journée, le volume grossit et, en amont, de nouveaux pans de terre de 20 mètres de hauteur, se détachèrent.

Alarme générale

Samedi soir, le chœur mixte d'Enney organisait sa soirée familiale à l'au-

berge du village. M. et M^{me} Joseph Gremion, rassurés par la présence de pompiers dans le secteur en danger, s'étaient joints à la fête. A minuit, on vint les alerter, en même temps que les 33 hommes du corps des sapeurs-pompiers qui étaient mis sur pied sous le commandement de leur capitaine, M. Joseph Geinoz.

L'immense masse de terre avait pris assez d'avance pour faire craindre le pire. Durant toute la nuit et la matinée de dimanche, pompiers et forestiers travaillèrent d'arrache-pied, abattant de gros sapins pour dresser des barrages au torrent de boue et de terre qui avançait, comme la lavé d'un volcan, vers la ferme Gremion. On le stoppa à 70 mètres.

Des trax d'entreprises de génie civil de la région furent également mobilisés. Dans la matinée de dimanche, six engins étaient sur le terrain.

Les premières mesures

La coulée de terre et de boue s'est avancée sur environ 500 mètres, présentant un front large d'au moins 80 mètres. Au milieu de cette masse s'écoulait un ruisseau de boue qui ne faisait qu'augmenter la pression.

Dans la journée de dimanche, on s'efforça de dévier ce torrent de boue. D'autre part, en amont, une «araignée» dégageait le lit d'un ruisseau pour limiter l'inondation de la masse en mouvement. En fin d'après-midi, il semblait que cette double opération avait eu un certain résultat. Le front de l'éboulement paraissait se stabiliser. Il avait néanmoins, dans le courant de la



journée, repoussé d'un bon mètre les barrages des pompiers

Samedi et dimanche, le nouveau préfet de la Gruyère, M. Placide Meyer, inaugurait en quelque sorte sa charge, en visitant les lieux. A plus d'une reprise également, son lieutenant, M. Pierre Maillard, fut sur place accompagnant notamment M. Eugène Bovard directeur de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments. Il s'entretint également avec les autorités de l'endroit, dont M. Alfred Gremaud, syndic, escorté de plusieurs de ses collègues du Conseil communal, et MM. Pascal Castella, inspecteur-forestier, et Francis Doutaz, forestier communal. Le point de déclenchement de l'éboulement est un ancien pâturage que la commune a entrepris de reboiser depuis 1976 sur une surface de 33 000 m².

En 1892, un éboulement s'était déjà produit au même endroit. Il avait endommagé la ferme aujourd'hui menacée. A Enney, on nous énumérait hier des malheurs plus récents qui ont lourdement frappé la commune ces dernières années. On a encore en mémoire le tragique incendie du 8 décembre 1980 qui anéantit tout un pâté de maisons au centre du village. Et plusieurs inondations qui exigèrent d'importants travaux d'endiguement ont atteint le village. Aujourd'hui les autorités communales d'Enney espèrent pouvoir compter sur une solidarité cantonale pour l'aider à maîtriser ce nouveau fléau. (y.ch.)

PUBLICITE

Le Fribourgeois
CAFE RESTAURANT

Rue Abbé-Bovet 11 - Fribourg
☎ 037/22 70 96

NOS MENUS DU JOUR
à Fr. 9.50

Lundi 11 janvier
Crème de légumes
★ ★ ★
Steak de porc Hawaï
Riz créole
Salade verte

Mardi 12 janvier
Potage grison
★ ★ ★
Endives au jambon gratinées
Salade mêlée

Mercredi 13 janvier
Crème de bolets
★ ★ ★
Bœuf braisé
Choux rouges
Pommes mousseline

Jeudi 14 janvier
Oxtail lié
★ ★ ★
Langue de bœuf écarlate
Sauce câpres
Haricots braisés
Pommes nature

Vendredi 15 janvier
Bouillon de la marmite
★ ★ ★
Pot-au-feu Maison
et ses garnitures

Samedi 16 janvier
Consommé brunoise
★ ★ ★
Escalope de veau «valaisanne»
Nouilles au beurre
Salade panachée

Dimanche 17 janvier
même menu que samedi
avec poire Belle-Hélène
Fr. 13.—

Vous serez encore mieux servi après 12 h. 30, une fois l'affluence de midi passée.

ACCIDENTS

Matran

Verglas sur la RN 12

Dans la soirée de vendredi, à 20 h. 10, un automobiliste de Gossau (St-Gall) circulait sur la RN 12 de Bulle vers Fribourg. A Matran, il s'arrêta sur la bande d'évitement pour prêter main-forte à un autre automobiliste en difficulté. Sa machine fut alors heurtée par une voiture française roulant dans le même sens et qui avait dérapé. Cette première collision fit deux blessés. Légèrement atteints, ils furent néanmoins acheminés vers l'Hôpital cantonal pour un contrôle.

Peu après, au même endroit, survint un train routier hollandais. Le chauffeur freina. Mais son convoi fut heurté à l'arrière par une auto allemande qui fut à son tour tamponnée par une voiture fribourgeoise. L'ensemble des dégâts se monte à 25 000 fr.

Marly, Arconciel, Guin

Tôle froissée

Trois accidents, qui se sont soldés par des dégâts matériels uniquement, évalués à 14 000 fr., se sont produits dans la soirée de samedi, dans la région de Fribourg.

A Marly, à 19 h. 40, deux voitures conduites par des habitants de la localité sont entrées en collision au débouché de la rue du Centre, l'une s'étant engagée sur l'artère prioritaire alors que l'autre arrivait au même instant.

Entre Ependes et Arconciel, deux voitures sont entrées en collision frontale à 19 h. 45. Elles étaient conduites par des habitants de Marly et d'Arconciel.

Enfin, à Jetschwil-Guin, à 22 h. 20, un automobiliste d'Oberschrot bifurqua sur sa droite et sa machine fut heurtée par celle d'un habitant de Praroman qui le suivait. (cp)



La Vudalla a la cheville en bouillie...

(Photos A. Wicht)

FC Estavayer millionnaire? Pas si vite...

Un journal zurichois à sensation a consacré dans son édition d'hier un reportage sur le FC Estavayer, qualifié — mais à la forme interrogative — de «club le plus riche de Suisse» à la suite du testament fait en sa faveur par l'un de ses anciens présidents, M. Georges Margueron, décédé subitement à la fin de l'année passée. La manière avec laquelle le journal en question a traité la chose n'a pas manqué de susciter des réactions et de poser des points d'inter-

rogation. Ainsi, pour M. Jean Brasey, président du club, «il n'y a actuellement strictement rien d'officiel dans toutes ces affaires si ce n'est, effectivement, un testament par lequel le FC Estavayer hérite les immeubles de son ancien président». Mais les choses en sont là pour le moment : la procédure entamée n'est pas close si bien qu'il est absolument prématuré d'attribuer sans autre forme de procès l'héritage de M. Margueron aux footballeurs staviacois.



M. Brasey a d'autre part contesté le montant articulé. Un million ? «Nous ne possédons aucun document permettant de taxer la valeur des immeubles légués par M. Margueron». Aucun membre du comité du club ne se trouvait face au notaire lorsque celui-ci ouvrit le testament. Comment aurait-il pu en être autrement puisque le disparu avait remis au magistrat un testament olographe dont la teneur ne pouvait être connue avant son ouverture devant les parents du défunt ? Il n'est, par ailleurs, pas question de maison familiale : les bâtiments de la succession Margueron comprennent en fait un complexe de petits immeubles dans lequel sont intégrés le «café de la Gare» ainsi que quatre appartements.

Le président du FC Estavayer nous a enfin parlé de problèmes touchant de plus près l'activité sportive du club comme l'engagement du joueur Roger Corminboeuf, actuellement au FC St-Gall, dont le déplacement avait été envisagé à Estavayer bien avant le décès de M. Margueron. «Nos finances sont très saines et l'engagement de M. Corminboeuf ne pose aucun problème». Enfin, M. Brasey a annoncé le prochain départ de la première équipe pour un camp d'entraînement en Israël, à l'image de celui qui fut organisé l'an dernier en Tunisie et qui contribua certainement à l'accession du FC Estavayer en 1^{re} ligue. «Si M. Margueron avait largement soutenu l'expédition tunisienne, il conviendrait de souligner que les frais du voyage en Israël sont exclusivement assumés cette année par la caisse d'équipe puisque nos joueurs ne sont pas payés». La dernière volonté de M. Margueron aurait-elle été d'attribuer une part de son héritage à un séjour d'agrément ? «Je me permets fortement d'en douter», estime M. Brasey. GP



Le Chœur mixte de Treyvaux: une brillante soirée des Rois à son actif.

(Photo Lib/GP)

Treyvaux: Des Rois et des chansons Petit morceau de bonheur

Confiée au chœur mixte depuis la scission intervenue voici 2 ans entre les sociétés de chant et de musique, la traditionnelle soirée des Rois, à Treyvaux, s'est une fois de plus taillée un éclatant succès. Samedi, la grande salle de l'école du village était en effet pleine comme un œuf pour accueillir les très nombreux auditeurs venus accompagner quelques groupements locaux sur le chemin de l'étoile des mages.

Présidé par Mme Marie-Thérèse Roulin, emmené par M. Dominique Schafer, le chœur mixte avait préparé pour la circonstance un choix de morceaux de qualité que le public ovationna longuement. Ce fut ensuite le tour du chœur d'enfants qui dirigea avec beaucoup de talent Mme François Dillon-Bussard. Des exécutions remarquables, soignées et joyeuses comblèrent largement l'auditoire qui apprécia également les accompagnements de guitare, de flûte, ainsi qu'un admirable solo.

La fanfare de Treyvaux placée sous la baguette de M. Roland Tinguely offrit pour sa part quatre œuvres qui, brillamment enlevées, récoltèrent les honneurs du bis. L'alléchant programme de cette soirée, véritablement royale, permit encore des productions de guitare et de cor des alpes, ce dernier instrument étant joué par M. Jean Jenny qui manifesta de réels dons dans ses interprétations.

Deux mots aussi pour souligner l'excellent travail des membres du corps enseignant dans la mise au point de sketches humoristiques, pleins d'esprit et de saveur. Il convient enfin de complimenter les acteurs et actrices de la comédie de la soirée, ainsi que Mme Anne-Marie Yerly, qui assura la



mise en scène pour la parfaite interprétation de «Leguignon, millionnaire», Du très bon théâtre!

Place au folklore roumain

La musique populaire, qu'elle vienne d'Europe, d'Amérique, d'Afrique ou d'Asie, est l'image simple mais combien évocatrice d'un pays, d'un peuple. L'âme de chaque nation y a déposé ses rêves, ses ardeurs. En écoutant cette musique, c'est le visage, c'est le cœur, c'est l'âme d'un peuple que l'on découvre. L'un de ces visages, le plus beau peut-être que l'on puisse découvrir, c'est celui de la Roumanie, pays latin de l'Est, où l'on chante, où l'on danse, par amour, par passion.

Grâce à la gentillesse et à la compréhension de M. et Mme Zurcher, Treyvaux accueille jusqu'au 17 janvier Jonel Budistaneu et ses solistes (violin, flûte de pan, cymbalum, accordéon et basse). Soir après soir, ils laissent parler leur cœur. Leur technique fait merveille, bien sûr, mais elle sait s'effacer au profit de l'interprétation, de la musicalité. Mélodies tristes, mélancoliques, gaies... A chaque fois, une découverte, une atmosphère nouvelle. Richesse d'un folklore certes mais surtout grandeur d'âme. Quand le musicien lui-même s'efface pour laisser parler son cœur au travers de son instrument, on ne peut que l'écouter, avec son cœur bien sûr. La musique prend alors tout son sens et redonne, l'espace de quelques instants, ce petit morceau de bonheur en plus... (Imq)

Mouvement d'action staviacois Déjà deux candidats

Le Mouvement d'action staviacois (MAS) qui a tenu une première assemblée d'information mardi dernier s'est à nouveau réuni vendredi. «C'est décidé, nous allons de l'avant» nous a déclaré M. Gérard Marmy en précisant que le MAS déposerait deux listes : l'une pour le renouvellement du Conseil communal, l'autre pour le

Conseil général. Le nombre de candidats n'a pas encore été déterminé. A ce jour, deux citoyens ont déjà accepté de figurer sur la liste du Conseil communal. Une quinzaine de personnes participèrent à la réunion de vendredi. C'est à l'unanimité que fut prise la décision de participer aux prochaines élections communales. (Ip/GP)

Pas de fauteuil pour une centenaire

L'harmonie «la Persévérance» est entrée dans sa 100^e année. L'événement sera marqué par quelques manifestations. A signaler d'abord, les 6 et 13 mars, le concert annuel qui sera caractérisé par une rétrospective d'œuvres interprétées par la société. Il y aura ensuite la publication d'une plaquette rappelant quelques pages, mouvementées parfois, de la longue existence de «la Persévérance». Ce sera encore la participation aux fêtes don-

nées par sa contemporaine, «la Concordia» de Fribourg puis, les 4, 5 et 6 juin, la toute grande fête de l'amitié et des retrouvailles, à Estavayer, avec de la belle musique dont le concert de gala de «la Concordia». Ces manifestations sont préparées par une équipe de gens compétents et dévoués emmenés par MM. Eugène Maeder, membre d'honneur et Guy Pythoud, président.

(Ip/GP)

Stravinski au concert d'abonnement Couleurs superbes

Le 4^e concert de l'abonnement de la saison a permis à un public nombreux de faire plus ample connaissance avec deux œuvres importantes d'Igor Stravinski dont on fête cette année le 100^e anniversaire de la naissance. L'Orchestre symphonique de Bâle a interprété sous la direction de son chef titulaire Moshe Atzmon la Symphonie en do composée en 1940 et le «Sacre du printemps» qui date de 1913.

La Symphonie en do de 1940 fait partie de ces œuvres où Stravinski se tourne délibérément vers le passé. Mais Stravinski ne fait pas des copies de style, il remodèle ces éléments empruntés à ses prédécesseurs d'une manière très personnelle. Cette symphonie est une œuvre somme toute très aride, anguleuse, et en même temps très subtile. Complexe par la divergence des matériaux utilisés, elle dénote d'une unité de ton remarquable.

Moshe Atzmon a abordé cette partition d'une manière assez réservée. Il a avant tout cherché à mettre clairement en évidence les plans sonores, parvenant ainsi à une interprétation remarquable de transparence. Pourtant l'aspect rythmique, ces pulsions régulières et persistantes, était gommé, ce qui enlevait à l'exécution de sa vigueur. L'interprétation de Moshe Atzmon se distinguait par une grande logique; mais en même temps cette conception faisait passer au second plan le côté carré de la partition, Moshe Atzmon recherchant avant tout la subtilité des coloris.

Il ne s'est pas départi de cette attitude dans le «Sacre du printemps». Les parties retenues étaient superbes de couleurs. Moshe Atzmon a articulé les lignes musicales avec beaucoup de volonté expressive, conférant ainsi à la partition un côté presque romantique.



Cette manière de voir présente l'intérêt de mettre en évidence les influences que Stravinski a subies. Les parties où l'élément rythmique est prédominant étaient de leur côté comme adoucies. Il n'y avait rien de sauvage dans cette interprétation, Moshe Atzmon arrondissant les angles et évitant les contrastes dynamiques par trop violents. Par là-même, il a quelque peu fait oublier que cette œuvre de Stravinski est, à l'origine, un ballet. Moshe Atzmon en a fait une œuvre de concert, exploitant à fond les ressources instrumentales de l'orchestre. Les tempi étaient eux aussi choisis avec beaucoup de subtilité, le chef évitant manifestement de donner l'impression de mouvements précipités. (m.fl.)

La section de Fribourg a pris l'apéro Hommage au syndic

Samedi en fin de matinée, les membres du Parti radical de la ville de Fribourg ont «trinqué» à l'occasion de leur traditionnel apéritif des Rois. C'est dans une ambiance de fête et de cordialité que M. Henri Bardy, président d'honneur, a rendu hommage à celui qui ne sera bientôt plus syndic de Fribourg, M. Lucien Nussbaumer.

M. Bardy, qui a précédé M. Nussbaumer au sein de l'Exécutif communal, a relevé que son successeur, conseiller communal depuis 1954, s'était vu reconnaître à quatre reprises ses compétences et ses mérites par ses collègues. C'est en effet depuis 1966 que M. Nussbaumer assume la charge de syndic. A la fin de son hommage, le président d'honneur souhaite que le parti puisse encore compter, dans l'avenir, sur les services du syndic démissionnaire.

Dans sa réponse, M. Nussbaumer dit n'avoir jamais rêvé à la syndication avant d'y accéder. Il ajouta que le Conseil communal actuel laisserait une ville en bonne santé, notamment au plan financier puisque le produit fiscal a décuplé depuis 1950 alors que les dettes sont restées stables. M. Nussbaumer souligna encore qu'un syndic représentant la troisième force politique de la ville ne saurait faire de la politique partisane et qu'il ne l'avait jamais fait au cours de sa carrière.

Cette manifestation a aussi été l'occasion de relever les mérites de Mme Marie-Jeanne Dubas qui, après une législature comme député, n'a pas été



réélue au Grand Conseil mais qui a toutefois accepté une candidature au Conseil communal.

Notons que M. Denis Volery, président, a prononcé une allocution de circonstance en cette période électorale. M. Volery a notamment dit : «La progression des voix recueillies par les partis de gauche en ville de Fribourg inquiète autant nos milieux que la prolifération des feux de signalisation, fussent-ils rouges, dérange la gauche ! Aujourd'hui, seuls les piétons et les automobilistes s'arrêtent au rouge. Demain, ce sera peut-être au tour de l'économie et, corollairement, des efforts en faveur du secteur social». ag

SKI
pour tous
un vrai plaisir!

CHARMEY
en Gruyère

ACTION JANVIER 82

du lundi au vendredi

carte journalière
à prix réduit

Adultes Fr. 18.—
Etudiants/apprentis Fr. 16.—
Enfants Fr. 9.—

7 installations — 20 km de pistes — Ecole suisse de ski — Jardin d'enfants — Piste de fond 15 km — Piscine couverte et chauffée — ☎ 029/7 12 98, Office du tourisme ☎ 029/7 14 98.

PUBLICITE



TOUTE AIDE
SOS futures mères
Tél. 037/227-227

Géant de Morzine-Avoriaz: P. Mahre 2^e, Girardelli 3^e Stenmark est de retour: victoire et record!

La pause de fin d'année a été bénéfique pour Ingemar Stenmark. A Morzine-Avoriaz, le Suédois a en effet renoué avec le succès, après une période de disette de presque onze mois — sa dernière victoire en Coupe du monde remontait au 15 février 1981 lorsqu'il avait gagné le slalom géant d'Are — en s'imposant dans le slalom géant couru dans la station française. Ingemar Stenmark a du même coup fêté sa 63^e victoire de Coupe du monde, la 34^e en «géant». Mais il a surtout démontré qu'il revenait à son meilleur niveau à point nommé alors que se profilait à l'horizon les échéances des championnats du monde Schlading.

En triomphant Stenmark a également battu le record, des succès obtenus, dans le cadre de cette Coupe du monde. Jusqu'ici en effet, le Suédois partageait la première place avec l'Autrichienne Annemarie Moser, victorieuse à 62 reprises dans cette épreuve. Avec 63 succès, Stenmark est désormais le seul recordman des victoires en Coupe du monde. Et, à 26 ans et sur la forme qu'il affiche, on peut d'ores et déjà s'attendre à ce que le Suédois n'en reste pas là.

Course régulière

Après bien des déboires, les organisateurs de Morzine-Avoriaz, qui avaient dû se résoudre à annuler la descente, avaient finalement décidé d'avancer de vingt-quatre heures le slalom géant, ceci afin de conserver une possibilité de composer avec les éléments. Dans des conditions pas parfaites, sur une neige très dure parce que longuement «travaillée», la course a tout de même pu être disputée sur une piste difficile à maîtriser mais de façon absolument régulière. Et au terme des deux manches, Ingemar Stenmark a battu de 53 centièmes de seconde l'Américain Phil Mahre et de 96 centièmes le Luxembourgeois Marc Girardelli, lequel a ainsi confirmé son talent dans les épreuves techniques.

Pour Phil Mahre, il s'agit là de la troisième deuxième place en slalom géant cette saison. Devancé une fois par Joël Gaspoz, une autre par Boris Strel, l'Américain a encore échoué de justesse une nouvelle fois. Cela ne l'a pas empêché de récolter vingt points en Coupe du monde et de conforter du même coup sa position de leader. Les deux premiers vainqueurs dans cette discipline, en décembre dernier, ont par contre été moins heureux. Joël Gaspoz, onzième au terme de la première manche, a terminé finalement au huitième rang, profitant des éliminations de la deuxième manche. Quant à Boris Strel, il a été bien plus malheu-

reux puisqu'il devait être éliminé dès le premier tracé.

Jacques Luthy: nouveau revers

Sur le plan suisse, le bilan pour ce slalom géant est mitigé. Certes, les coureurs helvétiques se sont placés à trois «dans les points»: outre Gaspoz, Jean-Luc Fournier a pris la dixième place et Max Julien la treizième. Quant à Peter Luescher (17^e) et à Kurt Gubser (18^e), ils ont raté de peu une position qui leur aurait permis de comptabiliser. Mais on attendait certainement mieux qu'un huitième rang du côté suisse. Par ailleurs, Pirmin Zurbriggen et Jacques Luthy, qui décemment accumule les revers au plus haut niveau cette saison, se sont retrouvés éliminés dès le premier tracé, à l'instar de Strel, d'Andreas Wenzel et du Norvégien Jarle Halsnes.

C'est dans la première manche, piquetée par le Suisse Roland Francey, qu'Ingemar Stenmark a bâti sa victoire. Sur cette neige dure, qui «tapait» beaucoup, il importait de tourner «large». Le Suédois réussit un parcours remarquable qui devait le hisser en tête et laisser derrière lui Phil Mahre (à 0''48), le surprenant Autrichien Hubert Strolz (dossier N° 20 à 0''76 à égalité avec le Yougoslave Bojan Krizaj), le Soviétique Alexandre Zhirov (à 1''00) et Marc Girardelli (à 1''03). Onzième, Gaspoz comptait déjà un retard de 1''59. La surprise de cette première manche venait, outre le bon temps réalisé par Strolz, des deux Français Patrick Lamotte et Yves Tavernier, classés à égalité au septième rang.

La 2^e manche à Girardelli

Dans la deuxième manche, le Français Jean-François Leduc avait disposé 55 portes. Sur un parcours plus rapide, Krizaj, Tavernier et le champion olympique de la descente, l'Autrichien

Leonhard Stock (9^e de la première manche) perdaient toutes leurs illusions. Girardelli s'y montrait particulièrement à l'aise et il signait le meilleur temps, battant Stenmark de 0''07, Phil Mahre de 0''12, le Suédois Torsten Jakobsson de 0''16 et Lamotte de 0''40. Le Luxembourgeois remontait ainsi à la troisième place du classement final mais il ne parvenait pas à remettre en cause le succès de Stenmark, lequel s'était montré à deux reprises plus rapide que Phil Mahre. Stenmark l'emportait donc sans coup férir tandis que Gaspoz, Fournier et Julien profitaient de quelques éliminations pour améliorer sensiblement leur position. Quant à Peter Mueller et à Franz Heinzer, qui avaient pris le départ dans l'optique du combiné, ils s'en tiraient fort honorablement, le premier en terminant 29^e et le second 32^e.

Gaspoz 8^e, Fournier 10^e

Slalom géant masculin de Morzine: 1. Ingemar Stenmark (Su) 2'34''04 (1'20''30 + 1'13''74). 2. Phil Mahre (EU) 2'34''57 (1'20''78 + 1'13''79). 3. Marc Girardelli (Lux) 2'35''00 (1'21''33 + 1'13''67). 4. Alexandre Zhirov (URSS) 2'35''39 (1'21''30 + 1'14''09). 5. Hubert Strolz (Aut) 2'35''49 (1'21''06 + 1'14''43). 6. Torsten Jakobsson (Su) 2'35''81 (1'21''98 + 1'13''83). 7. Patrick Lamotte (Fr) 2'36''03 (1'21''36 + 1'14''07). 8. Joël Gaspoz (S) 2'36''18 (1'21''89 + 1'14''29). 9. Gerhard Jaeger (Aut) 2'36''56 (1'22''01 + 1'14''55). 10. Jean-Luc Fournier (S) 2'36''89 (1'22''17 + 1'14''72). 11. Hannes Spiss (Aut) 2'37''20. 12. Jozse Kuralt (You) 2'37''35. 13. Max Julien (S) 2'37''40 (1'22''50 + 1'14''90). 14. Paul-Arne Skajem (No) 2'37''67. 15. Valeri Tsyganov (URSS) 2'38''48. 16. Daniel Fontaine (Fr) 2'38''56. 17. Peter Luescher (S) 2'38''73 (1'22''30 + 1'16''43). 18. Kurt Gubser (S) 2'38''98 (1'22''59 + 1'16''39). 19. Christian Orlainsky (Aut) 2'39''49. 20. Giuseppe Carletti (It) 2'39''85. **Puis:** 29. Peter Mueller (S) 2'41''84. 32. Franz Heinzer (S) 2'42''53. 84 concurrents au départ, 45 classés.

Coupe du monde Géant: Stenmark devance Gaspoz

Coupe du monde, Messieurs, général: 1. Phil Mahre (EU) 155 points. 2. Ingemar Stenmark (Su) 84. 3. Joël Gaspoz (S) 62. 4. Andreas Wenzel (Lie) 54. 5. Peter Müller (S) 50. 6. Steve Podborski (Can) 49. 7. Marc Girardelli (Lux) 42.
Slalom géant: 1. Phil Mahre 60. 2. Stenmark 49. 3. Gaspoz 48. 4. Girardelli 27. 5. Boris Strel (You) 25. 6. Bojan Krizaj (You) 23.
Par nations: 1. Suisse 524 (messieurs 232 + dames 292). 2. Autriche 474 (276 + 198). 3. Etats-Unis 389 (196 + 193). 4. RFA 312 (16 + 296). 5. Italie 223 (83 + 140). 6. Liechtenstein 216 (66 + 150). 7. France 213 (21 + 192). 8. Canada 139 (79 + 60). 9. Suède 123 (112 + 11). 10. Yougoslavie 85 (56 + 29).

Annulation à Pfronten

Les organisateurs des épreuves féminines de Coupe du monde de Pfronten ont joué de malchance. Après avoir dû modifier leur programme en raison de l'impossibilité de faire courir la descente, ils ont encore dû annuler la deuxième slalom géant prévu dans la station de l'Allgäu, samedi, en remplacement de celui qui n'avait pu être disputé à Maribor. De violentes chutes de pluie accompagnées de rafales de vent ont contraint le comité de course à prendre cette décision. Un éventuel report de la course était par ailleurs impossible, les skieuses devant rallier Grindelwald où elles doivent disputer deux descentes de Coupe du monde, mercredi et jeudi prochains.

● **Hindelang. Slalom géant masculin FIS:** 1. Frank Woerndl (RFA) 2'22''31. 2. Florian Beck (RFA) 2'23''69. 3. Hans Pièren (S) 2'24''16. 4. Walter Sonderegger (S) 2'24''33. 5. Albert Burger (RFA) et Miroslav Polar (Tch) 2'24''47. **Puis:** 9. Jean-Daniel Déléze (S) 2'24''80.



Ingemar Stenmark: un retour remarqué en cette année des championnats du monde. (Keystone)

Championnat suisse de bob à deux A nouveau Schaerer devant Hildebrand

Pour la quatrième fois Erich Schaerer et Max Ruegg ont remporté le titre national de bob à deux. Ce championnat suisse a donné lieu à l'empoignade habituelle entre Schaerer et son rival de toujours Hans Hildebrand. Après les deux premières manches, Schaerer possédait une avance de quatre centièmes sur Hildebrand. Dimanche, le pilote zurichois a accentué progressivement cet avantage: après la troisième manche, 25 centièmes et à l'issue de la quatrième, 76. Personne n'a été en mesure de contester la suprématie de ces deux équipages.

La déception est incontestablement venue du pilote de Leysin, Silvio Giobellina. Le Vaudois s'était affirmé en début de saison comme l'un des grands favoris de ce championnat. Avec son freineur Heinz Stettler, Giobellina termine au quatrième rang seulement à

2''94 des vainqueurs. La médaille de bronze est revenue au tandem zurichois, Ralph Pichler/Georg Klaus.

Les résultats: 1. Erich Schaerer/Max Ruegg (Herrliberg) 4'48''46 (1'11''89 + 1'12''02 + 1'12''25 + 1'12''30). 2. Hans Hildebrand/Ueli Bacchli (Zurich) 4'49''22 (1'11''80 + 1'12''15 + 1'12''46 + 1'12''81). 3. Ralph Pichler/Georg Klaus (Zurich) 4'50''65 (1'12''91 + 1'12''26 + 1'12''88 + 1'12''60). 4. Silvio Giobellina/Heinz Stettler (Leysin) 4'51''40 (1'12''66 + 1'12''87 + 1'12''94 + 1'12''93). 5. Ekkehard Fasser/Toni Rueegg (Glaris) 4'53''43. 6. Hansjoerg Aebli/Hanspeter Frei (Baden) 4'54''46. 7. Curdin Beeli/Fritz Rietberger (Flims) 4'54''53. 8. Ernst Gearing/Hanspeter Madritsch (Zurich) et Albert Marti/Alain Piaget (Regensdorf) 4'55''98.



Ruegg et Schaerer (à droite), champions de Suisse. (Keystone)

En première ligue, Martigny tenu en échec



Groupe 1: Wallisellen-Frauenfeld 2-2. Illnau/Effretikon-Ascona 3-2. Kuesnacht-Weinfelden 5-3. Gruesch-Grasshoppers 1-3. Schaffhouse-Uzwil 2-4.

Classement: 1. Uzwil 12/20. 2. Grasshoppers et Illnau/Effretikon 12/19. 4. Ascona 12/13. 5. Gruesch 12/12. 6. Weinfelden 12/10. 7. Frauenfeld 12/8. 8. Schaffhouse et Wallisellen 11/6. 10. Kuesnacht 12/5.

Groupe 2: Konolfingen-Zunzgen/Sissach 4-7. Lucerne-Urdorf 9-5. Rotblau Berne-Soleure 8-0. Buelach-Luetzelfluch 9-3. Aarau-Berthoud 3-4.

Classement: 1. Lucerne 12/21. 2. Berthoud et Zunzgen/Sissach 12/19. 4. Rotblau Berne 12/15. 5. Aarau 12/12. 6.

Buelach 11/10. 7. Konolfingen 12/8. 8. Urdorf 12/6. 9. Soleure 11/5. 10. Luetzelfluch 12/3.

Groupe 3: Ajoie-Adelboden 8-3. Moutier-Lyss 4-6. St-Imier-Flourier 3-7. Wiki-Neuchâtel 4-2. Thoune-Yverdon 2-5.

Classement: 1. Fleurier 12/20. 2. Ajoie 12/19. 3. Wiki 12/16. 4. Lyss 12/15. 5. Adelboden 12/12. 6. Moutier 12/11. 7. Neuchâtel 12/10. 8. St-Imier 12/8. 9. Thoune 12/5. 10. Yverdon 12/4.

Groupe 4: Montana-Monthey 3-3. Montana-Lens renvoyé, Champéry-Genève Servette 4-5. Sion-Martigny 2-2. Leukergrund-Forward Morges 3-6. Vallée de Joux-Monthey 4-3.

Classement: 1. Forward Morges 12/19. 2. Martigny 12/18. 3. Genève Servette 12/17. 4. Leukergrund et Sion 12/15. 6. Vallée de Joux 12/10. 7. Champéry 12/9. 8. Lens 11/7. 9. Monthey 12/7. 10. Montana 11/1.

Coupe d'Europe: deux fois Sieglinde Winkler

Comme la veille, les Autrichiennes ont à nouveau outrageusement dominé la deuxième descente de Coupe d'Europe féminine disputée à Arnoldstein. Sieglinde Winkler a réédité son succès de samedi tandis qu'une Suisseuse, Marlies Wittenwiler, est cette fois parvenue à se classer «dans les points» (14^e).

Voici les résultats, 2^e descente de Coupe d'Europe féminine à Arnoldstein: 1. Sieglinde Winkler (Aut) 1'27''27. 2. Claudia Wernig (Aut) 1'27''44. 3. Veronika Wallinger (Aut) 1'27''86. 4. Rosmarie Dreier (Aut) 1'28''07. 5. Inge Krenn (Aut) 1'28''11. 6. Lilli Proemer (Aut) 1'28''13. **Puis:**

14. Marlies Wittenwiler (S) 1'29''02.

Classement de la première descente: 1. Sieglinde Winkler (Aut) 1'27''69. 2. Rosmarie Dreier (Aut) 1'29''05. 3. Claudia Wernig (Aut) 1'29''06. 4. Christl Geiger (Aut) 1'29''25. 5. Petra File (Aut) 1'29''35. 6. Heide Riedler (Aut) 1'29''36. 7. Inge Krenn (Aut) 1'29''60. 8. Veronika Wallinger (Aut) 1'29''69. 9. Gabi Weber (Aut) 1'29''70. 10. Katrin Gutensonn (Aut) 1'29''71.

Coupe d'Europe féminine: 1. Winkler 50. 2. Wernig 35. 3. Dreier 32. 4. Renata Lazak (RFA) 25. 5. Wallinger 23.

Les pros à Saanenmoeser: doublé autrichien

Le slalom parallèle professionnel de Saanenmoeser s'est déroulé en l'absence des vedettes comme Hans Hinterseer (Aut), André Arnold (Aut) ou Herbert Plank (It). Tous les favoris présents, comme Christian Hemmi (S), Sepp Oberfrank (It), Diego Amplatz (It), Bruno Confortola (It), Christian Welschen (S) et Martial Donnet (S) ont été rapidement éliminés, de sorte que la victoire est revenue à l'Autrichien Hans Kraxner, vainqueur en finale de son compatriote Zuend. Meilleur Suisse, Hanspeter Boesch a pris la quatrième place.

Voici les résultats, quarts de finale: Laurent Mazzili (Fr) bat Zurbisegger (Aut). Hans Kraxner (Aut) bat Kirchmayr (Aut). Zuend (Aut) bat Moosbrugger (Aut). Hanspeter Boesch (S)

bat Sepp Oberfrank (It). — **Demi-finales:** Kraener bat Mazzili. Zuend bat Boesch. — **Finale:** Kraxner bat Zuend. — **Finale places 3/4:** Mazzili bat Boesch.

A Colorado, T. Forland et J. Kurlander

La Norvégienne Toril Forland en slalom géant et l'Américaine Jamie Kurlander en slalom spécial se sont imposées dans le cadre des épreuves de Snowmass (Colorado) du circuit professionnel féminin.

Voici les résultats, Slalom: 1. Jamie Kurlander (EU). 2. Jocelyne Perillat (Fr). 3. Toril Forland (No). — **Slalom géant:** 1. Toril Forland (No). 2. Jamie Kurlander (EU). 3. Eva Steiner (Aut).

Le Gruérien peine en Coupe du monde

Où en est J. Luthy?

Depuis la médaille de bronze qu'il avait remportée en février 1980 à l'issue du slalom olympique de Lake Placid, Jacques Luthy tarde à apporter confirmation de son talent que l'on sait intact.

L'an dernier, sa quinzième place au classement final de la Coupe du monde avec 84 points, sans jamais aucune place parmi les trois premiers, en géant ou en slalom, s'expliquait par le double fait d'une préparation gênée par l'école de recrues terminée en mi-novembre seulement et d'une blessure tenace à une jambe. Cette victoire que beaucoup attendaient ne vint donc pas. Les espoirs furent logiquement reportés sur la présente saison. Or, avec une 13e, une 31e places et une élimination en géant, un 20e rang et une autre élimination en slalom, il faut bien reconnaître que ces espoirs ont été jusqu'ici déçus. Samedi dernier, une heure après la première manche du géant de Morzine Avoriaz, qu'il n'avait pas pu terminer, Jacques Luthy n'avait pas reparu dans l'aire d'arrivée. Nous l'avons retrouvé, déjà changé et tout sourire dans la chambre d'hôtel qu'il partageait comme toujours avec son fidèle ami Joël Gaspoz: «Je me suis laissé surprendre juste avant le passage du temps intermédiaire, au même endroit que Wenzel, Zurbriggen et

De l'envoyé spécial de la TV romande
JACQUES DESCHENAUX

Strel, nous précisa alors le Fribourgeois. Sur cette neige traitée au ciment, les skis fuyaient constamment et j'aurais dû mieux arrondir mes virages en skiant de façon moins directe. La chute fut légère et j'aurais même pu repartir sans m'être arrêté, mais je fus alors gêné par un officiel qui se tenait trop près de la ligne. J'ai alors préféré abandonner car de toutes façons j'avais perdu trop de temps pour espérer pouvoir me classer dans les points. Je me console tout de même en me disant que j'avais vraiment très bien skié jusque-là, ce que m'a confirmé du reste mon entraîneur».

— Cette saison est tout de même un peu laborieuse ?

— Sans aucun doute. Ma préparation fut excellente et dans les courses d'entraînement, que nous faisons avant Val-d'Isère, j'étais régulièrement devant mes camarades de l'équipe. Et puis, sans que je puisse en expliquer le pourquoi, le doute s'est installé en moi, j'ai manqué de confiance, d'où mes modestes résultats du mois de décembre. Après Noël, j'ai terminé deuxième du slalom FIS de Schwyz, ce qui m'a remis en selle. Ici à Morzine, je n'attache pas trop d'importance à mon élimination et qui n'est due qu'à la malchance.

— C'est dire qu'avec votre moral retrouvé, vous envisagez de meilleurs résultats à court terme ?

— Je l'espère. La forme, le moral, la confiance et — mes temps à l'entraînement le prouvent — mes capacités devraient me permettre de revenir très bientôt au premier plan et de mettre fin à ce passage à vide. Le principal progrès que je dois toutefois réussir est dans le dosage de mon effort; j'ai peut-être un peu tendance, emporté par ma volonté de bien faire, à vouloir trop forcer la décision. En fait, je me demande parfois si je ne suis pas trop motivé.

— Serait-ce la crainte d'une non-sélection pour les championnats du monde de Schladming ?

— Non, je n'y pense même pas. Je ne me concentre que sur ma prochaine course. Schladming ne m'empêche pas de dormir car d'ici-là il reste tout de même trois slaloms et un géant et ça va bien passer une fois. Alors là je compte bien me retrouver parmi les tout premiers». Calme, souriant, confiant, Jacques Luthy ne se soucie guère de ces relatives contre-performances. Pour lui en compétition, seul l'avenir immédiat compte, et l'avenir immédiat, en ce qui le concerne, c'est le slalom de Bad Wiessee qui se courra demain mardi.

JDX



Jacques Luthy (à gauche), ici en compagnie de Joël Gaspoz: bientôt des temps meilleurs? (ASL)

Aujourd'hui à La Chia, géant féminin FIS

Maria Epple favorite

Hier soir à Bulle, les organisateurs de la Semaine gruérienne FIS avaient retrouvé le sourire: en effet, leur épreuve pouvait se dérouler selon le programme et la participation était intéressante. Ce sont finalement quatorze nations qui seront au départ ce matin sur les pentes de La Chia près de Bulle.

Parmi les inscrites de dernière heure, on note tout particulièrement les Américaines Christin Cooper et Abigail Fisher, les représentantes du Liechtenstein Ursula Konzett et Petra Wenzel, la Suédoise Ann Melander et surtout l'Allemande Maria Epple.

Elle sera d'ailleurs une des principales favorites du slalom géant d'aujourd'hui, l'Allemande ayant pris la troisième place du dernier géant de Coupe du monde à Pfronten vendredi dernier derrière sa sœur Irene et Erika Hess, qui se trouvent toutes deux à Grindelwald pour les entraînements de la descente. Mais l'Allemande aura quelques concurrentes dangereuses à savoir Ursula Konzett, 4e à Pfronten avec le numéro 33, sa compatriote Petra Wenzel, 7e ou encore la Suédoise Ann Melander, qui se met régulièrement en évidence depuis le début de la saison. Les Américaines auront également leur mot à dire et notamment Christin Cooper et Tamara McKinney, cette dernière, gagnante de la Coupe du monde de géant la saison dernière, se relevant toutefois de blessure. La Française Fabienne Serrat, à la recherche de sa forme, comme la Soviétique Andreeva, ne sera pas à négliger non plus. Comme on le voit, le

plateau est particulièrement relevé pour cette première épreuve. Le tirage au sort des dossards a donné le résultat suivant: 1. Andreeva, URSS. 2. Serrat, France. 3. Naepflin, Suisse. 4. Melander, Suède. 5. Konzett, Liechtenstein. 6. McKinney, USA. 7. Cooper, USA. 8. Fernandez, Espagne. 9. Glur, Suisse. 10. Quario, Italie. 11. Epple, Allemagne. 12. Preuss, USA. 13. Rey, France. 14. Lancaster, USA. 15. Wenzel, Liechtenstein. 93 concurrentes au départ.

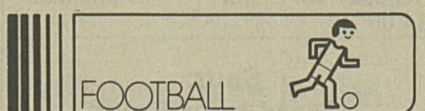
Des pistes en excellent état

Lors de la réunion des chefs d'équipes hier soir à Bulle, le délégué de la Fédération internationale, le Français Degus, a déclaré: «Je suis allé voir les deux pistes de La Chia et de Charmey. Malgré les conditions atmosphériques, elles sont en excellent état et chacune pourra courir dans de très bonnes conditions. Certes, la neige est très molle et certaines zones sont très minces, mais les organisateurs ont effectué un gros travail avec le ciment à neige». Directeur de l'épreuve de Bulle, M. Michel Buchs nous disait: «L'entraîneur suisse Jean-Pierre Fournier, traceur de la première manche, s'est montré satisfait de la piste et a même ajouté que si on avait toujours des pistes semblables en Coupe du monde, ce serait parfait». Il y a donc tout lieu d'être optimiste et le slalom géant débutera ce matin à 10 h. (le départ a été retardé d'une demi-heure) et la deuxième manche se déroulera comme prévu à 13 h.

M. Bt

La Nouvelle-Zélande dernière élue pour l'Espagne

La Chine éliminée pour 1 but



Pour la première fois de son histoire, la Nouvelle-Zélande s'est qualifiée pour un tour final du championnat du monde. En match d'appui de l'éliminatoire de la zone Asie-Océanie, la Nouvelle-Zélande a en effet battu la Chine populaire par 2-1 (1-0). Ce match d'appui avait été rendu nécessaire par le fait que les deux équipes avaient terminé à égalité de points et avec la même différence de buts au deuxième rang de cette éliminatoire remportée par le Koweït.

A Singapour, devant 60 000 spectateurs, les Néo-Zélandais ont ouvert la marque à la 24e minute par Wooddin et ils devaient doubler cet avantage, grâce à Rufer, après la pause. A un quart de la fin du match, le Chinois Huang Xiangdong parvenait à réduire la marque mais pas à remettre en cause la

qualification des Néo-Zélandais. Ces derniers, qui étaient privés de leur attaquant vedette Brian Turner en raison de deux avertissements, ont eu en Winton Rufer (18 ans), lequel évolue à Norwich City en deuxième division anglaise, leur meilleur homme. Ce fut lui d'ailleurs qui obtint le but décisif à la 47e minute.

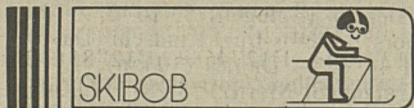
Singapour. — 60 000 spectateurs. — Buts: 24. Wooddin 1-0. 47. Rufer 2-0. 75. Huang Xiangdong 2-1.

Italie: la Juve en échec

Championnat de première division, 14e journée: Ascoli-Roma 0-1, Cagliari-Avellino 0-0, Catanzaro-Genoa 1-0, Inter Milan-Bologne 2-1, Napoli-Juventus 0-0, Torino-AC Milan 2-1, Udinese-Fiorentina 1-2, Cesena-Côme 1-1. Le classement: 1. Fiorentina 14/21. 2. Juventus 14/19. 3. Roma 13/18. 4. Inter Milan 14/18. 5. Napoli et Avellino 14/16.

Au Moléson, renvoi des championnats suisses

Nouvelles dates: 6 et 7 février



Prévus ce week-end sur les pentes de la Vudalla au Moléson, les 15e championnats suisses de skibob ont dû être renvoyés au dernier moment. Les mauvaises conditions atmosphériques de la semaine dernière ont passablement détérioré la piste, si bien que les organisateurs eurent un énorme travail à effectuer samedi matin pour améliorer certains endroits dangereux par les juges-arbitres. Ainsi, la non-stop était reportée à 13 h. et la course principale à 15 h. A 13 h., le premier départ n'était toutefois toujours pas donné, car les chefs d'équipe s'étaient réunis pour prendre une décision. Ce fut un refus catégorique. Les organisateurs, avec à leur tête le président du club M. Jean-Daniel Renevey, étaient par-

ticulièrement déçus de la décision prise, d'autant plus que les juges-arbitres semblaient mitigés dans leur propos.

Pour la première fois organisateur des championnats suisses, le Skibob-Club de Fribourg a tout de suite cherché une date qui pouvait convenir à la fois aux compétiteurs et à la station du Moléson. Dès lors, les championnats suisses sont reportés sur cette même piste aux 6 et 7 février prochains. M. Renevey précisait toutefois: «Pour la station du Moléson, la date est satisfaisante, mais il s'agit maintenant de voir, dans le cadre de notre comité, si nous pouvons remettre en place toute l'organisation pour le premier week-end de février. Mais, en principe, cela devrait jouer. Toutefois, les dates des 6 et 7 février ne sont pas encore définitives.»

M. Bt

Gobet gagne le cross de Broc

Déjà vainqueur du cross de Broc en 1978, le Gruérien Pierre-André Gobet s'est à nouveau imposé hier, en devançant, sur une distance de 9,6 km, le Chauv-de-Fonnier Vincent Jacot membre du cadre national, de 17 secondes, le Vaudois Jean-Pierre Capt de 24 secondes, ainsi que les Fribourgeois Werner Kramer, Jean-François Cuenet, Christian Chollet, Bernard Ter-

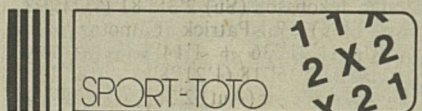
reaux et François Pittet. Chez les juniors, la victoire est revenue à Urs Baumgartner de St-Légier, tandis que chez les vétérans, Albert Baeriswyl de Belfaux s'imposait. Plus de 150 concurrents ont participé à ce premier cross de l'année.

M. Bt

Résultats et commentaire dans une prochaine édition



Le tiercé gagnant à Broc avec de gauche à droite Vincent Jacot (2e) Pierre-André Gobet (1er) et Jean-Pierre Capt (3e). (Photo Jean-Louis Bourqui)



Hockey sur glace

Arosa-Langnau 3-2 (1-1, 0-1, 2-0)
Berne-Davos 1-6 (1-3, 0-2, 0-1)
Fribourg Gottéron-Zürich 3-1 (1-0, 1-1, 1-0)
Kloten-Bienne 3-2 (0-1, 1-1, 2-0)

Football
Championnat d'Angleterre

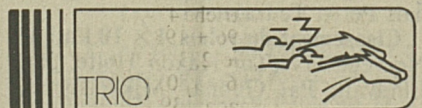
Arsenal-Liverpool renvoyé, tip tiré au sort: x
Everton-Southampton renvoyé, tip tiré au sort: 1
West Ham United-Tottenham Hotspur renvoyé, tip tiré au sort: x
Wolverhampton Wanderers-Leeds United renvoyé, tip tiré au sort: 1

Championnat d'Italie

Ascoli-AS Rome 0-1
Internazionale-Bologne 2-1
Napoli-Juventus 0-0
AC Turin-AC Milan 2-1
Udinese-Fiorentina 1-2

Colonne gagnante du concours N° 1:

1 2 1 / 1 x 1 / x 1 2
1 x 1 2



Ordre d'arrivée de la course française du 9 janvier:

Trio:

14 — 5 — 9

Quarto:

14 — 5 — 9 — 11

Les rapports

Trio: 745 fr. 75 dans l'ordre, 149 fr. 15 dans un ordre différent.
Quarto: l'ordre n'a pas été réussi; 2062 fr. 30 dans un ordre différent.

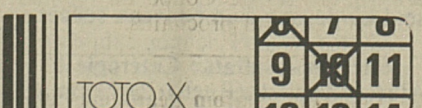
Ordre d'arrivée de la course du 10 janvier:

Trio:

10 — 16 — 17

Quarto:

10 — 16 — 17 — 15



16 — 18 — 21

25 — 29 — 35

Numéro complémentaire:

24

Une véritable razzia norvégienne à Reit im Winkl Mikkelsplass, dans la tourmente

Pal Gunnar Mikkelsplass, un bûcheron de 20 ans, plus grand espoir norvégien à l'heure actuelle, a confirmé son talent en remportant les quinze kilomètres de Reit im Winkl, première épreuve de Coupe du monde de la saison. Au terme d'une épreuve disputée sous d'incessantes chutes de neige, Mikkelsplass a fait la différence dans l'ultime tiers du parcours pour finalement battre de dix secondes son compatriote Tor Hakon Holte. Deux secondes derrière Holte, le Suédois Thomas Wassberg, champion olympique de la spécialité, a pris la troisième place. Côté suisse, en l'absence des meilleurs qui avaient renoncé au déplacement à Reit, c'est l'espoir Giachen Guidon qui s'est montré le meilleur en prenant la 25^e place, avec un retard de quelque deux minutes.

A l'arrivée, Mikkelsplass expliquait en partie son succès par le fait qu'il avait rejoint, après six kilomètres, le Finlandais Harri Kirvesniemi, le vainqueur de Davos. De ce fait, sous cette chute de neige, il avait pu bénéficier de l'excellente trace laissée par le Finlandais. Mikkelsplass a également confié qu'il s'était beaucoup entraîné cette saison avec l'ambition avouée de devenir champion du monde, devant son public, à Oslo. L'an passé, à 19 ans, il était d'ailleurs devenu le vainqueur le plus jeune de l'histoire des 15 kilomètres de Holmenkollen. Grand favori des championnats du monde juniors, il avait été frappé par la malchance en perdant un bâton à 300 mètres du but et avait dû se contenter de la quatrième place.

Les Norvégiens en force

A Reit im Winkl, Pal Gunnar Mikkelsplass a battu une bonne partie de l'élite mondiale. Côté absents, son compatriote Oddvar Bra, le Polonais Josef Luszczek et les meilleurs Sovi-

tiques. Outre ce double succès obtenu grâce à Mikkelsplass et Holte, les Norvégiens ont par ailleurs laissé une très forte impression dans ces 15 km de Reit im Winkl en classant six hommes parmi les quinze premiers, huit parmi les vingt meilleurs. Avec les Suédois et les Finlandais, les Nordiques ont d'ailleurs dominé cette épreuve, seul le Français Jean-Paul Pierrat, excellent cinquième à 45^e du vainqueur parvenant à briser quelque peu cette hégémonie. Au chapitre des déceptions, on notera la 26^e place de l'Américain Bill Koch et surtout la 46^e du Finlandais Juha Mieto, lequel n'est jamais parvenu à s'accommoder de la neige fraîche.

Suisse: pas de miracle

Sans Franz Renggli, Konrad Halenbarter et Alfred Schindler, qui se préparent pour les épreuves du Brasus, l'équipe suisse ne pouvait guère espérer de miracles dans cette course. La 25^e place de Guidon constitue tout de même une bonne performance. Par



Mikkelsplass, grand vainqueur de la première épreuve de Coupe du monde à Reit im Winkl. (Keystone)

contre, les Romands Roland Mercier (58e) et Francis Jacot (62e) ne sont guère parvenus à se mettre en évidence.

G. Guidon 25^e et meilleur Suisse

Messieurs. Fond 15 km: 1. Pal Gunnar Mikkelsplass (No) 46'57"4. 2. Tor Hakon Holte (No) 47'07"1. 3. Thomas Wassberg (Su) 47'09"1. 4. Pertti Teurajaervi (Fin) 47'27"9. 5. Jean-Paul Pierrat (Fr) 47'42"2. 6. Harri Kirvesniemi (Fin) 47'47"1. 7. Per Knut Aaland (No) 47'56"0. 8. Anders Bakken (No) 48'13"6. 9. Ingemar Soemskar (Su) 48'14"6. 10. Benny Kohlberg (Su) et Jan Ottosson (Su) 48'19"5. 12. Tore Gullen (No) 48'20"3. 13. Ove Aunli (No) 48'22"7. 14. Kari Hoerkoenen (Fin) 48'25"4. 15. Aki Karvonen (Fin) 48'28"0. 16. Ivan Lebanov (Bul) 48'29"7. 17. Jan Lindvall (No) 48'30"1. 18. Lars-Erik Erik-

sen (No) 48'36"2. 19. Arno Sirel (URSS) 48'39"0. 20. Rosalin Bakichev (URSS) 48'45"0. **Puis les Suisses:** 25. Giachen Guidon 48'56"3. 35. Markus Faehndrich 49'22"5. 36. Joos Ambuehl 49'30"9. 51. Fritz Pfeuti 50'12"7. 58. Roland Mercier 50'33"8. 62. Francis Jacot 51'09"8. 71. Daniel Sandoz 51'48"4. 73. Bruno Renggli 51'57"4.

Les meilleurs temps intermédiaires. 5 km: 1. Mikkelsplass 15'30. 2. Holte et Pierrat 15'32. 4. Teurajaervi 15'34. 5. Haerkoenen 15'35. 6. Wassberg 15'36. **10 km:** 1. Mikkelsplass et Holte 30'37. 3. Wassberg 30'44. 4. Pierrat 30'57. 5. Teurajaervi 30'58. 6. Kirvesniemi 31'08.

Juniors. Fond 15 km: 1. Petr Lisican (Tch) 50'56"8. 2. Artin Bartos (Tch) 50'58"9. 3. Jari Krsiniar (You) 52'19"3. **Puis les Suisses:** 7. Jean-Philippe Marchon 53'12"6. 9. Serge Luetli 53'31"7. 17. Richard Golay 54'49"3.

La Norvège de justesse dans le 4 X 10 km

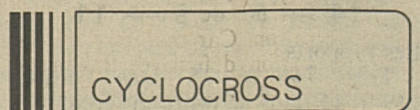
Après leur deux succès de la veille, les fondeurs norvégiens ont également remporté le relais 4 fois 10 km. La décision est intervenue dans les derniers mètres à l'issue d'un sprint entre le Norvégien Ove Aunli et le Finlandais Pertti Teurajaervi.

Classement du relais 4 x 10 km: 1. Norvège «1» (Tor Hakon Holte, Jan Lindvall, Pal Gunnar Mikkelsplass,

Ove Aunli) 2 h. 02'26"7. 2. Finlande (Kari Haerkoenen, Harri Kirvesniemi, Aki Karvonen, Pertti Teurajaervi) 2 h. 02'27"9. 3. URSS (Sirel, Sokarev, Derjatiarov, Bakichev) 2 h. 03'13"5. 4. Suède (Kohlberg, Ottosson, Soemskar, Wassberg) 2 h. 03'25"1. 5. Equipe mixte Finlande-Suède 2 h. 03'34"9. 6. Norvège «2» 2 h. 03'35"7.

Neige et terrain lourd à Ebmingen

Zweifel devant Frischknecht



Malgré le mauvais temps, c'est devant 3000 spectateurs qu'Albert Zweifel a enlevé à Ebmingen son 16^e succès de la saison. Dans les conditions qu'il affectionne (chutes de neige, terrain très lourd), l'ancien champion du monde s'est imposé nettement devant Peter Frischknecht et Bruno Lafranchi. La décision est intervenue au 4^e tour, lorsque Zweifel se dégaga d'un groupe de huit coureurs pour s'en aller seul au-devant d'un nouveau succès.

Voici les résultats: Catégorie A: 1. Albert Zweifel (Rueti) 21,7 km (9 tours) en 1h.10'09. 2. Peter Frischknecht (Uster) à 41". 3. Carlo Lafranchi (Langenthal) à 1'. 4. Fritz Saladin (Liestal) à 1'32. 5. René Hauselmann (Mooslerau) à 1'34. 6. Ueli Mueller (Steinmaur) à 1'59. 7. Beat Bru-

(St-Gall) à 2'46. 8. Richard Steiner (Zurich) à 2'59. 9. Andrej Makowski (Pol) à 3'15. 10. Vito di Tano (It) à 3'24.

Cat. B: 1. Richard Pascal (Orbe) 13,8 km (6 tours) en 50'10. 2. Hansruedi Buchi (Winterthur) à 1". 3. Hansjuerg Winkler (Volketswil) à 32".

Cat. C: 1. Robert Hofer (Steinmaur) 6,9 km (3 tours) en 28'17.

Blaser 6^e en Espagne

Le Français Jean-Yves Plaisance a remporté le Grand Prix international de Lazakao (Guipuzcoa, l'une des trois provinces basques) disputé sur un parcours de 21 km. Gilles Blaser, qui a déjà obtenu quelques résultats probants ces derniers jours en Espagne, n'a pas été dans son meilleur jour. Sixième, il a concédé plus de trois minutes aux Français.

CHAMPIONNATS RÉGIONAUX

Romands: Kohler et le Chasseron

Les Plans-sur-Bex. — Championnats nordiques de l'association romande. Fond 15 km: 1. Didier Kohler (Chasseron) 54'28"0. 2. Michel Rochat (Le Lieu) 54'43"8. 3. Jean-François Rauber (Hauteville) 55'57"1. — **Juniors:** 1. Philippe Kohler (Chasseron) 55'29"2. — **Seniors:** 1. Michel Haymoz (Riaz) 58'23"7. — **Dames (5 km):** 1. Ruth Rombach (Bex) 24'51"3.

Relais 4 x 8 km: 1. Chasseron (Philippe et Didier Kohler, Claude Mermoz, Mario Chiavazzo) 2 h. 06'13"4. 2. Charmey 2 h. 06'52"5. 3. Bex 2 h. 07'42"05. — **Dames (3 x 5 km):** 1. Bex (Sandrine Minder, Marlyse Cherix, Ruth Rombach) 1 h. 25'05"1.

Bernois: Neuhaus Puerro et Plasselb

Championnats nordiques bernois à Schwarzenbuehl (160 participants). — Messieurs (15 km): 1. Max Neuhaus (Plasselb) 49'44"3. 2. Hans Puerro (Plasselb) 50'16"1. 3. Fredy Wenger (Blumenstein) 50'18"2. — **Juniors (15 km):** 1. Battista Bovisi (Sangernboden) 49'32"5 (meilleur temps de la journée). — **Dames (7,5 km):** 1. Goerel Bieri (Plasselb) 27'26"7. — **Relais messieurs (4 x 10 km):** 1. Plasselb (Anton Egger, Hans Puerro, Erich Grender, Max Neuhaus) 2 h. 20'19. 2. Sangernboden 2 h. 22'42.

Grisons: F. Renggli

Disentis. Championnats nordiques Grisons. — Fond 15 km: 1. Franz Renggli (Splügen) 49'12"8. 2. Heinz Gähler (Splügen) 53'07"7. 3. Fabrizio Valentini (Splügen) 53'16"2. — **Juniors:** 1. Hans-Luzi Kindschi (Davos) 51'44"6. — **Dames (10 km):** 1. Evi Kratzer (St-Moritz) 38'28"1. 2. Karin Thomas (Pontresina) 39'03"0. 3. Cornelia Thomas (Pontresina) 39'13"4.

Relais messieurs, 3 x 10 km: 1. Gf 3^e arr. Splügen (Heinz Gähler, Fabrizio Valentini, Franz Renggli) 1 h. 25'46". 2. Domat-Ems 1 h. 28'32". 3. Tiefencastel 1 h. 29'59". — **Dames (3 x 5):** 1. Bernina Pontresina 56'48".

Suisse orientale: Paul Grünenfelder

Linthal. — Championnats nordiques de la Suisse orientale. Fond 15 km: 1. Paul Grünenfelder (Wangs) 42'58"5. 2. Josef Grünenfelder (Wangs) 43'16"6. 3. Alfred Schindler (Clariden) 44'18"6. — **Dames (10 km):** 1. Hedi Bleiker (Brunnadern) 38'27"9. — **4 x 10 km:** 1. SC Graue Hörner Mels (Thomas Hidber, Hansjürg Danuser, Josef et Paul Grünenfelder) 1 h. 58'55"8. 2. SC Clariden 2 h. 05'28"1.

Jurassiens: Guenat

Saignelégier. — Championnats nordiques jurassiens. — Fond 15 km: 1. Sylvain Guenat (La Chaux-de-Fonds) 49'46". 2. Pierre-Eric Ery (Les Cernets-Verrières) 50'49". 3. Charles Benoît (La Brévine) 52'09". — **Juniors (10 km):** 1. Daniel Fauser (Le Locle) 28'29". — **Dames (10 km):** 1. Marianne Huguenin (La Brévine) 36'00".

Suter vainqueur à Muotathal...

Unterägeri. Championnats nordiques de la Suisse centrale. Fond 15 km: 1. Josef Suter (Muotathal) 52'53". 2. Edgar Brunner (Horw) 54'43". 3. Matthias Baumann (Gurtellen) 55'46". — **Dames (5 km):** 1. Käthi Aschwanden (Isenthal) 19'37".

...et Steinauer à Ried-Gibswil

Ried-Gibswil. Championnats nordiques zuricois. Fond 15 km: 1. Edgar Steinauer (Einsiedeln) 49'22"52. 2. Beat Meier (Einsiedeln) 50'00"75. 3. Jost Mächler (Lachen) 51'32"48. — **Dames (10 km):** 1. Margrit Rugstaller (Einsiedeln) 54'28"24.

Première pour les dames à Klingenthal Tchèques sans rivales

A Klingenthal (RDA), les dames disputaient également leur première épreuve de Coupe du monde, un 10 kilomètres qui a été marqué, en l'absence des meilleures Soviétiques, par une nette domination tchécoslovaque. Kvetoslava Jeriova l'a en effet emporté devant la Norvégienne Britt Pettersen et ses camarades d'équipe Anna Pasiarova et Blanka Paulu. Les Tchécoslovaques avaient déjà d'ailleurs démontré leur bonne forme actuelle en remportant le relais de Davos, devant les plus fortes spécialistes soviétiques.

Britt Petersen fut la seule à inquiéter Kvetoslava Jeriova: la Norvégienne ne concéda en effet que six secondes alors que la troisième, Anna Pasiarova, terminait à 48" et que Blanka Paulu, la quatrième, finissait à plus d'une minute. Comme à Davos, les Allemandes de

l'Est ont déçu: devant leur public, leur meilleure représentante fut Carola Anding, neuvième seulement.

Dames, fond 10 km: 1. Kvetoslava Jeriova (Tch) 33'59"3. 2. Britt Pettersen (No) 34'05"7. 3. Anna Pasiarova (Tch) 34'47"7. 4. Blanka Paulu (Tch) 35'03"3. 5. Marit Myrmael (No) 35'07"0. 6. Marina Tomachevitch (URSS) 35'10"1. 7. Inger Nybraaten (No) et Shriley Firth (Can) 35'17"1. 9. Carola Anding (RDA) 35'42"1. 10. Estia Hyttiaainen (Fin) 35'48"1. 11. Karin Jaeger (RFA) 35'48"7. 12. Grete Nikkelmo (No) 35'51"0. 13. Karin Lamberg (Su) 35'54"9. 14. Anna Penttila (Fin) 35'55"5. 15. Dagmar Svobodova (Tch) 35'59"2. 16. Veronika Hesse (RDA) 36'08"0. 17. Sharon Firth (Can) 36'08"2. 18. Lioubov Klimova (URSS) 36'13"4. 19. Rosa Bratberg (No) 36'18"6. 20. Barbara Seidel (RDA) 36'20"2.

Lustenberger abandonne au combiné de Schonach Dotzauer grâce au fond

Grâce à une excellente performance dans la course de fond, l'Allemand de l'Est Uwe Dotzauer a remporté le combiné nordique de Schonach, qui réunissait une bonne partie de l'élite mondiale. Dotzauer s'est imposé devant le Finlandais Rauno Miettinen et son compatriote Konrad Winkler. Côté suisse, Karl Lustenberger a renoncé à disputer les 15 kilomètres, se ressentant encore d'une blessure à la hanche. Ernst Beetschen s'est très bien défendu dans le fond (9^e) mais il avait accumulé trop de retard au saut. A noter enfin la victoire chez les juniors dans le fond 10 km de Suisse Fredi Glanzmann.

Les résultats: Combiné de Schonach. 1. Uwe Dotzauer (RDA) 428,600 p. 2. Rauno Miettinen (Fin) 422,470. 3. Konrad Winkler (RDA) 419,685. 4. Tom Sandberg (No) 411,720. 5. Espen Andersen (No) 408,680. 6. Anders Langer (RDA) 408,280. 7. Hallstein Boegset (No) 407,600. 8. Hubert Schwarz (RFA) 406,905. 9. Urban Hettich (RFA) 404,040. 10. Toino Karjalainen (Fin) 403,055. **Puis les Suisses:** 20. Ernst Beetschen 386,770. 32. Walter Hurschler 361,470. 35. Daniel Perret 342,225.

Fond 15 km: 1. Dotzauer 49'40"10. 2. Sandberg 49'43"30. 3. Karjalainen 49'54"0. **Puis:** 9. Beetschen 51'32".

13. Hurschler 52'18". 36. Perret 56'12".

Juniors: 1. Eldgar Garifulin (URSS) 418,400. 2. Knut-Leo Abrahamsson (Su) 417,620. 3. Serguei Dondarin (URSS) 411,160. **Puis:** 15. Arnold Buehler 350,260. 25. Fredi Glanzmann 332,100.

Fond 10 km: 1. Glanzmann 34'00"10.

Saut: record pour Ernst

Le saut spécial disputé à Schonach est revenu à l'Allemand de l'Ouest Joachim Ernst, qui a établi un nouveau record du tremplin lors de la seconde manche avec 93 mètres, améliorant l'ancienne meilleure performance du Finlandais Matti Nykaenen de un mètre.

Le classement: Saut (70 m): 1. Joachim Ernst (RFA) 267,5 (91/93 m record du tremplin). 2. Georg Waldvogel (RFA) 258,1 (87,5/90). 3. Hubert Schwarz (RFA) 257,1 (88/89,5). 4. Espen Andersen (Nor) 255,8 (89/88). 5. Peter Schwinghammer (RFA) 255,6 (90/87,5). 6. Robert Kueffe (Aut) 245,9 (86/87). **Puis les Suisses:** 24. Francis Perret 226,3 (82,5/82). 46. Francis Schneeberger 199,9 (76/74,5). 48. Ernst Beetschen 196,8 (77/72,5).

Championnat de LNA: Olympic bat Lignon 90-81 (48-34)

Mise en train bien difficile

La rencontre de samedi soir entre Fribourg Olympic et Lignon ne fera pas date dans les annales. La reprise fut bien difficile pour les Fribourgeois, qui eurent beaucoup de peine à se remettre dans le bain. Il est vrai toutefois que l'équipe genevoise ne lui causa pas beaucoup de souci, même si l'entraîneur Mark Wickman faisait sa rentrée après avoir été écarté des terrains pour une blessure aux côtes.

L'écart final ne reflète pas tellement la supériorité des Fribourgeois qui n'eurent jamais besoin de forcer leur talent, mais qui ne présentèrent pas toujours un jeu digne de leur classement. Sachant qu'ils n'avaient rien à perdre dans l'aventure, les Genevois prirent l'initiative des opérations, menèrent au score durant cinq minutes et tinrent la dragée haute à leur adversaire durant les douze premières minutes (25-22 pour Olympic). La précision de Dominique Briachetti dans les tirs, sa détermination au rebond ainsi que l'esprit volontaire de Kelvin Hicks permettaient à la formation fribourgeoise de contrôler assez facilement le jeu.

Une accélération a suffi

Toutefois, il ne fallait pas laisser l'adversaire à si faible distance, car on n'est alors pas à l'abri d'une mauvaise surprise. Les Fribourgeois l'ont bien compris et une simple accélération en fin de première mi-temps eut raison de la ténacité adverse. Il est vrai que Lignon ne pouvait compter que sur trois joueurs de valeur (Wickman, Leavitt et Lenggenhager : c'était trop peu pour supporter une légère pression adverse. Continuant sur leur lancée, les Fribourgeois eurent suffisamment d'avance — seize points à dix minutes de la fin — pour que les jeunes s'expriment à tour de rôle sur le terrain. A l'exception de Kolly, qui ne put faire sa rentrée, car Lignon était revenu à cinq points à deux minutes de la fin (85-79), tout le monde eut sa chance et si certains surent la saisir, d'autres se montrèrent particulièrement empruntés. A leur décharge, on peut affirmer qu'ils manquèrent parfois de réussite, car l'idée était valable. Ils n'avaient que rarement un contre favorable, et un brin de chance faisait défaut au moment opportun. Chez les Américains, Hicks semble avoir repris confiance en ses moyens : il intercepta de nombreuses passes, se battit régulièrement sous les paniers et assura les points qu'il fallait. Par contre, Bullock est capable de mieux encore, même s'il se montra à l'aise sous les panneaux. Son tir à distance mérite d'être travaillé, car à Nyon, il faudra se montrer

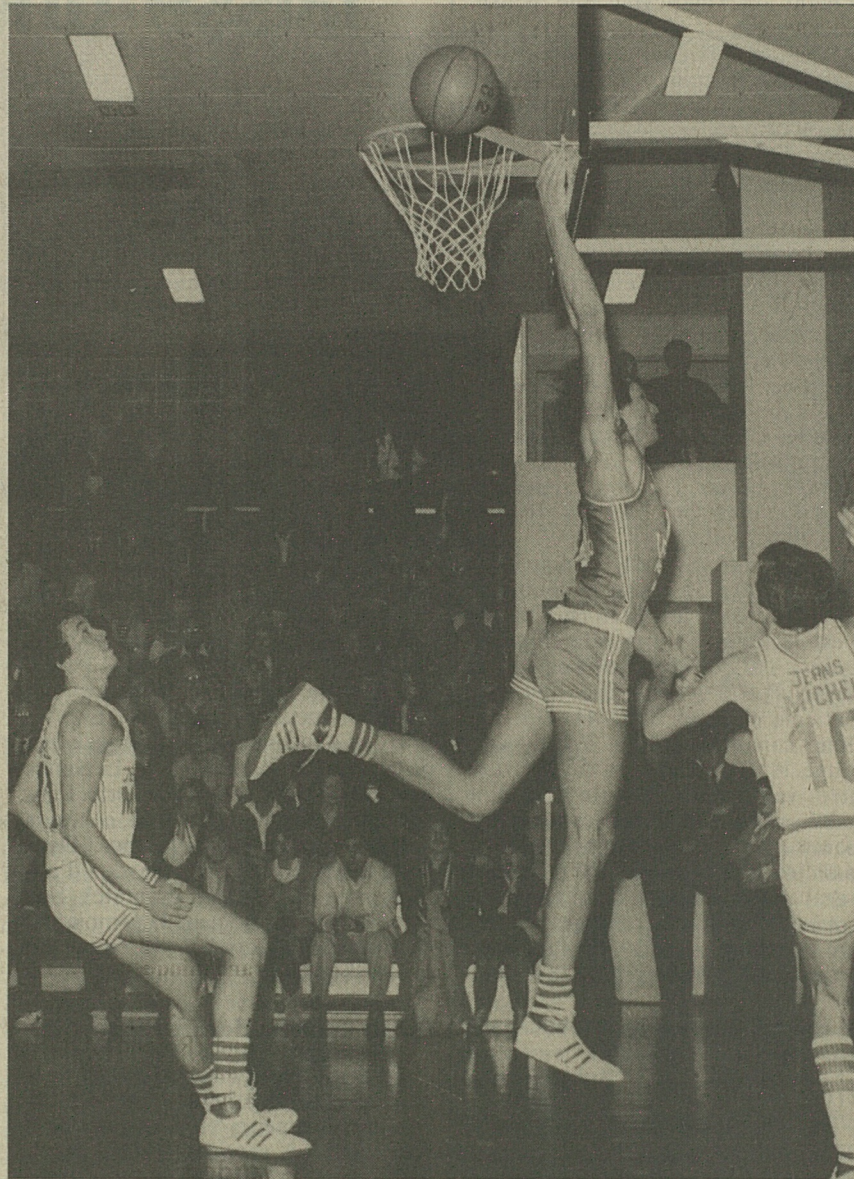
vigilant. S'il reste une valeur sûre du cinq de base, Marcel Dousse connaît parfois des difficultés à l'approche de la raquette, ce qui fut le cas samedi, tandis que Briachetti connut une belle réussite notamment en première mi-temps.

La blessure de Dousse

La blessure de Dousse, la quatrième faute de Hicks, mais aussi une trop grande confiance causèrent quelques soucis aux spectateurs, puisque les Genevois refirent petit à petit leur retard pour revenir à cinq points seulement au moment où Hicks devait quitter le terrain pour cinq fautes. Mais deux coups francs manqués de Leavitt enlevèrent tout espoir à l'équipe qui enregistra avec satisfaction le retour de Wickman. L'entraîneur américain ne semble pas se ressentir de sa blessure, mais son manque de condition physique après cinq semaines d'inactivité s'est fait sentir. Toutefois, et c'est paradoxal, c'est en fin de partie qu'il assura la majorité de ses paniers, permettant à son équipe d'éviter le naufrage. Il fut alors bien épaulé par Leavitt et Lenggenhager, qui nous avait toutefois habitué à mieux encore.

La sortie prématurée de Marcel Dousse à une dizaine de minutes de la fin de la rencontre était inquiétante. Touché à la cheville gauche, le distributeur fribourgeois se plaignait encore de douleurs après la rencontre, mais il n'y a pas lieu de dramatiser la situation, car Marcel Dousse doit être en mesure de préparer la rencontre de samedi prochain contre Nyon. Samedi, les systèmes de jeu auraient pu être rodés et chacun avait l'occasion de tester sa forme. Le but n'a été que partiellement atteint, mais l'entraîneur Miller nous avait dit après l'entraînement de jeudi qu'il faudrait attendre encore une semaine avant de retirer le bénéfice d'une bonne période de préparation.

Fribourg Olympic : D. Hayoz 4 (1 sur 2, 2 coups francs sur 2), Bourqui 0, Hicks 19 (7/15, 5/7, 11 rebonds), Goetschmann 0. N. Hayoz 5 (2/9, 1/2, 1,



Les bras lui en tombent, à Nicolas Hayoz! Lors d'une contre-attaque à trois, il s'est fait contré en catastrophe par le géant Nussbaumer (au centre). A gauche, Dousse.

Dousse 13 (5/10, 3/4, 2), Bullock 25 (11/18, 3/9, 9), Briachetti 18 (8/11, 2/4, 5), Rossier 6 (3/6, 1 reb.). 71 tirs tentés, 37 réussis (52%), 16 coups francs sur 29 (55%) 29 rebonds, 19 fautes.

Lignon : Monney 0 (0/2), Ciani 1 (1/3), Lenggenhager 19 (7/13, 5/6, 4 r.), Furlanetto 0 (0/5), Vine 0 (1 reb.), Nussbaumer 6 (3/5, 2 r.), Wickman 25 (11/21, 3/3 6), Leavitt 29 (13/22, 3/6 7). 71 tirs, 35 réussis (49%). 11 coups

francs sur 15 (73%), 21 rebonds, 21 fautes.

Arbitres : MM. Cambrosio et Dumont.

Notes : 500 spectateurs. Olympic au complet, Lignon sans Rivera blessé. Fautes techniques à Furlanetto (13e) pour s'être accroché au cercle, une faute que l'on ne sanctionne pas à certains Américains! Et à Monney (40e) pour réclamations. Sortis pour cinq fautes : Hicks (38e), Leavitt et Monney (40e). Marius Berset

Vevey giflé

La reprise du championnat suisse de basketball n'a été marquée en LNA que par une surprise, et encore ne concerne-t-elle que l'ampleur du score. La défaite de Vevey à Lugano, dans le match opposant deux des poursuivants du leader Nyon, n'était pas forcément inattendue, mais on n'imaginait pas que les Vaudois s'inclineraient de 20 points (109-89) à la Gerra. Dans l'autre match du jour, concernant celui-là l'accession aux play-offs, Momo a sans doute définitivement acquis sa place en battant City Fribourg 93-82, son avance sur son adversaire du jour se montant maintenant à 6 longueurs. Dans une rencontre également lourde de conséquences, Vernier a remporté un succès précieux autant qu'étriqué (88-87) contre Bellinzona, ce qui lui permet de s'écarter quelque peu de la zone dangereuse où s'enlisent outre sa victime Pregassona et Le Lignon.

Pully-Pregassona 87-77 (44-45)

Pully: Raivio 27, Pelli 5, G. Reichen 6, Zali 14, M. Reichen 9, Girod 10, Batton 16.

Pregassona: Cereghetti 2, Prati 6, Rupil 4, Cambrosio 2, Pra 9, Costa 25, McCord 29.

Nyon-Monthey 103-72 (46-44)

Nyon: Charlet 7, Klima 2, Costello 20, Gothuey 8, Nussbaumer 6, Gaines 45, Girardet 12, Paredes 3.

Monthey: Merz 4, Vannay 10, Scott 16, Descartes 14, Edmonds 26, Pottier 2.

FV Lugano 81-Vevey 109-89 (55-36)

FV Lugano: Picco 12, Stockalper 33, Bracelli 4, Smith 31, Stoffel 2, Marchesi 4, Scheffler 23.

Vevey: Boylan 43, Etter 24, Frei 2, Besançon 1, Cesare 19.

Vernier-Bellinzona 88-87 (47-48)

Vernier: Zimmerli 2, Dizerens 2, Fellay 20, Moine 22, Young 20, Collins 22.

Bellinzona: Marchesi 2, Green 37, Harris 18, Cedraschi 22, Casoni 8.

Classement

1. Nyon	22 (+ 148)
2. FV Lugano 81	18 (+ 117)
3. Fribourg Olympic	18 (+ 59)
4. Pully	16 (+ 121)
5. Vevey	16 (+ 75)
6. Momo	14 (+ 33)
7. Monthey	8 (- 42)
8. City Fribourg	8 (- 66)
9. Vernier	8 (- 113)
10. Pregassona	6 (- 114)
11. Bellinzona	6 (- 126)
12. Le Lignon	4 (- 114)

LNB: Lucerne de justesse

Meyrin-Stade Français 96-88 (39-39), Lausanne-Wissigen 103-66 (45-46), Sion-Muraltese 83-100 (42-48), Birsfelden-Reussbuehl 89-77 (42-42), Champel-Martigny 96-75 (50-32), Lucerne-Lemania Morges 86-84.

Coupe féminine: Fribourg passe

Wissigen-Lucerne 44-79 (12-40), ABC Zurich-Birsfelden 40-90 (20-52), Arlesheim-St-Otmar St-Gall 50-67 (24-29), Kuesnacht-Stade Français 43-79 (24-38), Pully-Atlantis Zurich 78-43 (50-20), Pratteln-SAL Basket 115-37 (54-19), Epalinges-Duebendorf 56-28 (22-16), Brugg-Nyon 31-77 (10-41), Riva-Romanell 34-106 (20-50), Lausanne Sports-Servette 61-62 après prolongation (26-24 56-56), Muraltese-La Chaux-de-Fonds 45-33 (30-19), Versoix-Femina Lausanne 70-75 (32-35), Femina Berne-Renens 110-47 (47-23), Uni Bâle-Baden 41-64 (17-40), Fribourg-Wetzikon 68-39 (30-20), Zurich BC-Gd-Saconnex 52-66 (24-33).

Ordre des huitièmes de finale qui auront lieu le 6 février: Pully-Romanell, Epalinges—St-Otmar-St-Gall, Lucerne-Servette, Gd-Saconnex-Birsfelden, Stade Français-Pratteln, Muraltese-Femina Berne, Nyon-Femina Lausanne, Fribourg-Baden.

Momo prend ses distances et bat City 93-82 (47-43)

Sous l'égide de la volonté

Bien que fortement diminué quant au nombre de joueurs disponibles, City a failli créer la surprise à Momo. Jouant calmement et crânement, il n'a jamais été véritablement décroché. Car même lorsque l'écart grandissait par trop, un coup de reins énergique ramenait le score dans des proportions avantageuses. Bien sûr, la défaite est là, mais l'essentiel de la rencontre aura été de constater, à nouveau, l'excellent état d'esprit qui règne au sein de la formation fribourgeoise.

Auparavant, City se rendait souvent au Tessin en songeant dès le début que la défaite serait au rendez-vous. Mais cette saison, à part la rencontre face à Pregassona, l'état d'esprit a changé : on se plaît à jouer d'abord qu'importe la réputation de l'adversaire. Samedi soir, ce fut à nouveau le cas. Obligés de se battre sur chaque balle, tous les Fribourgeois l'ont fait, tirant à la même corde. La marque resta équilibrée jusqu'à la 10^e (29-24), puis elle se creusa en faveur des Tessinois (15^e, 42-31). Cet écart de 11 points était l'avantage maximum pris par la formation locale. Et c'est là qu'intervint cette volonté générale de s'accrocher coûte que coûte: entre la 15^e et la 18^e, City put ramener le score à 43-41!

Forcé de composer avec le présent (qui est plus que maigre), Harrewijn ne procéda au premier changement qu'à

la 33^e, où Dumoulin entra pour Notbom. Cette insuffisance du contingent se révèle parfois être plus gênante que la force de l'adversaire. Obligés de s'user jusqu'à l'extrême, certains pions ne peuvent plus assumer leur rendement.

Le passe-partout

Lorsque tout n'allait pas comme il l'entendait, City se rabattait sur la solution de secours, Dave Skaff. Celui-ci semble avoir retrouvé la forme qui était la sienne durant la majeure partie du premier tour. Adroit et puissant, il tenta le tir ou la pénétration, avec un succès général (56% de réussite). Il prit d'emblée l'ascendant sur Stich, peu à l'aise. Par contre, Armstrong demeura toujours dans sa réserve légendaire. Parfois trompeuse, celle-ci ne le fut pas à Momo, où le pivot sembla traumatisé par la présence (combien imposante, il est vrai) de Brady. Il ne réussit que 9 tirs sur 23 (38%), dont seulement 3 sur 10 lors de la première période.

Ne comptant qu'un déficit de 4 points à la pause, City pouvait se permettre d'espérer l'enjeu total. Mais il connut un départ très timide à l'appel de la deuxième mi-temps (à la 25^e, 57-47). Les événements se gâtaient vraiment lorsqu'à la 29^e, 165 points séparaient les 2 équipes (69-53). Heureusement pour City, cela allait être

l'écart maximum de la rencontre. Le même scénario se répéta alors, à savoir une remontée volontaire. Mais les Tessinois tenaient le match en main, si bien qu'il devenait impossible de songer à la victoire.

Zahno très bon

Zahno eut de la peine à s'habituer au nouveau système de jeu de City en début de saison. Car malgré d'excellentes prestations défensives, il demeura toujours en deçà de ce qu'on avait connu de lui les années précédentes. En fin de premier tour, il laissa déjà apparaître un net retour à de meilleures dispositions. Cela fut confirmé samedi face à Momo, où le poste fribourgeois disputa une rencontre digne d'éloges, malgré une réussite qui pourrait être supérieure (6 sur 15, 39%). Mais son action fut de collaborer étroitement avec Skaff, qu'il servit plusieurs fois très bien. La partie se termina en decrescendo général lorsque City se rendit compte qu'il ne pouvait plus gagner. Pourtant, celle-ci ne fut pas sans intérêt, puisqu'elle a démontré que City pouvait tenir tête à des formations réputées plus fortes, même à l'extérieur, et avec des moyens plus que réduits. Quant à Momo, il n'a pu qu'assurer l'essentiel, sans pouvoir y allier la manière, comme c'est souvent le cas lors de rencontres de reprise.

Momo : Brady (23) (10 essais sur 14), Stich 23 (10 sur 26), Nosedà 6 (3 sur 10), Scubla 21 (9 sur 17), Maccanelli 6 (3 sur 6), Conte - (0 sur 2), Meneratti -, Battistoni 14 (7 sur 9).

City : Skaff 33 (14 sur 25), Armstrong 22 (9, sur 23), Singy 6 (3 sur 6), Zahno 14 (6 sur 15), Notbom 7 (2 sur 8), Dumoulin -, Chobaz -.

P.Mz/J.M.G.

«Record» pour Boylan

Samedi soir, lors de la rencontre entre FV Lugano et Vevey, Boylan, malgré ses 43 points, s'est toutefois tristement mis en évidence en battant un record qui ne semblait plus devoir être dépassé: le «génial» distributeur vaudois a, en effet, perdu la bagatelle de 14 ballons! Un record pour la LNA, qui était détenu depuis belle lurette par Pizzera, de Neuchâtel. Pour la comparaison, signalons que des «modestes» joueurs comme Singy et Notbom (qui sont également chargés de construire le jeu, comme Boylan), ont respectivement perdu, en moyenne sur les 11 premiers matches, 1,9 et 2,8 balles! Et que l'équipe de City, dans son entier, a perdu 12,3 balles en moyenne, pour le premier tour. Ah! quand la (ou le) super a du plomb dans l'aile du côté du Léman... J.M.G.

Réunion internationale de Gainesville Meilleures performances mondiales en séries

NATATION



Cinq meilleures performances mondiales en petit bassin ont été améliorées, deux par les Allemands de l'Est, deux par les équipes américaines de relais 400 m quatre nages et une par le Canadien Victor Davis sur 200 m brasse, au cours de la deuxième journée de la réunion internationale de Gainesville en Floride.

Chez les dames, les nageuses de l'Allemagne de l'Est ont, tout comme lors de la première journée, confirmé leur supériorité actuelle sur leurs rivales américaines. Elles ont en effet remporté quatre des cinq finales individuelles. Caren Metschuk, qui avait déjà approché de 20 centièmes sa meilleure performance mondiale du 50 m en série, s'est facilement imposée en finale devant l'Américaine Jill Sterkel, en 25''28, nouvelle meilleure performance mondiale. L'ancienne était de 25''33. L'athlétique Allemande infligeait du même coup sa première défaite sur 50 m à Sterkel, créditée de 25''60.

Ute Geweniger, déjà victorieuse dans le 100 m brasse la veille, s'est adjugé une deuxième première place, dans le 200 m brasse cette fois, améliorant en 2'26''17 celle de l'Américaine Tracy Caulkins (2'27''32).

Les deux autres succès des Allemands de l'Est ont été l'œuvre de Carmela Schmidt (4'04''27 au 400 m) et de Petra Schneider (4'35''65 sur 400 m quatre nages). Pour cette dernière, c'était sa troisième victoire à Gainesville.

Quant à l'Américaine Sue Walsh, elle a remporté le 100 m dos en 1'02''51 et l'équipe nationale des Etats-Unis féminine du relais 400 m quatre nages a amélioré sa meilleure performance mondiale en 4'06''43.

Canadiens en vedette

Chez les messieurs, les deux Canadiens Victor Davis et Peter Szmidt ont été les grandes vedettes de cette deuxième journée. Ils ont en effet chacun décroché, tout comme la veille, une première place dans leur spécialité respective. Davis, un jeune nageur de 17 ans de Waterloo (Ontario), s'est même payé le luxe d'effacer le nom du Soviétique Robert Zhulpa des tablettes du 200 m brasse. L'espoir canadien a en effet nagé en 2'11''54 (contre 2'12''77 à Zhulpa).

De son côté, Szmidt, vainqueur la veille du 200 m, a réussi le double en triomphant dans le 400 m en 3'49''00 (il est recordman du monde en grand bassin en 3'50''49). Le Yougoslave Darjan Petric a pris une deuxième place en 3'50''41. Un troisième canadien, Mike West, s'est adjugé le 100 m dos en 55''88. Les autres vainqueurs de cette deuxième journée ont été les Américains Robin Leamy (22''49 sur 50 m) et Jesse Vassallo (4'20''05 sur 400 m quatre nages). Enfin, l'équipe des Etats-Unis de relais 400 m quatre nages a amélioré son temps en 3'39''96 (ancienne m.p.m. 3'40''62 en avril 1978 à Austin).

Les résultats de la seconde journée:

Messieurs: 50 m: 1. Robin Leamy (EU) 22''49. 2. Neil Brooks (EU) 22''50. 3. Siong Ang (Singapour) 22''88. 400 m:

Véritable razzia chinoise à Crawley

TENNIS DE TABLE



Les Chinois et les Chinoises ont opéré une véritable razzia lors des championnats internationaux de Grande-Bretagne à Crawley: après les titres par équipes, ils ont, en effet, remporté toutes les compétitions individuelles. Les finales ont d'ailleurs été totalement chinoises, à l'exception de celle du double mixte.

Voici les résultats: simple messieurs. Demi-finales: Jiang Jialiang (Chine) bat Jacques Secrétin (Fra) 22-20 21-17 21-9.

Teng Yi (Chine) bat Fan Chang Mao (Chine) 21-19 16-21 25-23 21-11. **Finale:** Tang bat Jiang 21-19 20-22 21-17 21-13.

Simple dames. Demi-finales: Chen Li Li (Chine) bat Chen Chen Heiling (Chine) 21-14 23-21 11-21 18-21 21-8. Dai Lili (Chine) bat Vera Popova (URSS) 21-9 21-15 21-12. **Finale:** Chen bat Dai 21-14 21-18 17-21 11-21 21-17.

Double messieurs. Finale: Teng Yi/Fan Chang Mao battent Jiang Jialiang/Chen Xinhua 21-16 21-17.

Double dames. Finale: Dai Lili/Chen Jieliang battent Chen Lili Xie Xiaoyan 21-17 21-19.

Double mixte. Finale: Chen Xinhua/Chen Lili battent Ro Yoon Kwan/Yang Young Ja (Corée du Sud) 21-8 21-16.

Renold surprenant vainqueur à Kirchberg

Une semaine avant les championnats suisses, le jeune Stefan Renold (16 ans) a remporté un tournoi national à Kirchberg, qui, malgré l'absence de Thomas Busin, Markus Fruttschi et Thierry Miller, réunissait une excellente participation.

Voici les résultats: messieurs, catégorie «A»: demi-finales: Stefan Renold (Kloten) bat Michel Sailet (Carouge) 17-21 21-10 21-18 22-20. Bernhard Bürgin (Bâle) bat Jurek Barcikowski (Zurich) 21-13 21-18 21-15. **Finale:** Renold bat Bürgin 11-21 22-20 21-14 21-17.

Dames, catégorie «A»: demi-finales: Antje Rommerskirchen (Zurich) bat Ines

Messer (Berne) 21-13 13-21 21-10 21-18. Natascha Brüttsch (Genève) bat Riet Filgas (Berne) 21-12 21-18 21-10. **Finale:** Brüttsch bat Rommerskirchen 21-18 21-14.

Suisse-Pays de Galles annulé

La rencontre comptant pour le championnat de la Ligue européenne entre la Suisse et le Pays de Galles prévue dimanche à Morat a été annulée. Les Gallois, en raison des mauvaises conditions climatiques, n'ont pas pu prendre l'avion pour venir en Suisse.

Rallye Paris-Dakar: un Suisse blessé

L'hélicoptère de Thierry Sabine, l'organisateur du rallye Paris-Dakar, est arrivé à Gao (Mali) avec deux blessés, dont l'état avait nécessité l'appel à un Lear Jet de «SOS assistance»

AUTO-MOBILISME

pour un rapatriement sanitaire. Parmi ces deux blessés, un Suisse, Jean-Paul Forclaz (34 ans), lequel faisait équipe avec l'Italien Alberto Reverberi, à bord d'une Daihatsu. Leur voiture a fait un tonneau. Selon les premiers diagnostics effectués à l'hôpital de Gao, Jean-Pierre Forclaz serait touché aux vertèbres cervicales, mais le pilote suisse est resté lucide pendant toute la durée de son transfert.

Le deuxième blessé est un commissaire de course français, M. Dupas, qui a été hospitalisé à Gao, pour une fracture du crâne. M. Dupas, dont la voiture a également fait un tonneau, avait assuré le contrôle de passage de Tessalit, sur la piste de Gao.

Champions du monde WCT de double Guenthardt et Taroczy ont laissé une grande impression

Vainqueur du Grand Prix, quatrième joueur mondial de la spécialité, Heinz Guenthardt est, incontestablement, devenu l'un des tous grands du double. A Birmingham, le Zurichois associé au Hongrois Balazs Taroczy, a remporté le championnat du monde WCT de double. Les deux vainqueurs se partagent un chèque de 80 000 dollars à l'issue de ce succès.

Tout au long de cette épreuve britannique, Guenthardt et Taroczy ont laissé une très grande impression. Ils n'ont perdu aucun match et n'ont laissé qu'un set en finale face à l'Américain Steve Denton et au Sud-Africain Kevin Curren. En poule éliminatoire, Guenthardt et son partenaire avaient déjà été opposés à Curren/Denton. Ils avaient rétabli une situation fort compromise puisqu'ils étaient menés 2 sets à 1.

En finale, Guenthardt/Taroczy ont signé un succès probant (6-7 6-3 7-5 6-4). Ils s'inclinaient au tie-break lors de la première manche (5-7). Le Suisse et le Hongrois ont réagi avec brio. Leur sens du placement et leur cohésion parfaite ont fait la différence. Dans cette finale, Heinz Guenthardt a d'ailleurs servi pour le gain du match. Son assurance à ce moment-là témoignait de la classe du Zurichois. Il remportait le jeu «blanc».

Des points décourageants

En demi-finale, contre Stewart Taylor, Heinz Guenthardt était le meilleur des 4 acteurs en présence. Non seulement ses services étaient excellents, mais il réussissait aussi les plus beaux points. En finale, ce fut, en revanche Taroczy, qui influençait le jeu de la paire, helvético-hongroise. Guenthardt éprouvait en début de partie de réelles difficultés et perdait même son service (à 5-3) dans le premier set. Mais, le Suisse se reprit nettement en cours de finale, et ne rata point son service au 4^e set. Service important, puisqu'il allait donner le gain du match et le titre de champion du monde à Guenthardt/Taroczy. Taroczy, lui, fut excellent au filet et y marqua des points décourageants pour l'adversaire.

En face, Curren souffrit de la mauvaise forme et de la fatigue de son partenaire Steve Denton, le finaliste, à peine une semaine plus tôt, des Internationaux d'Australie, gagnés par Kriek. Denton est craint par ses services ultrarapides et bien placés. Là, il en manqua plus d'un. Deux fois, il le perdit par jeu blanc... «Nous avons eu assez de possibilités pour faire le break. C'est cela qui a causé notre défaite», disait-il.

Curren et Denton n'en pleureront pas pour autant. Il leur reste à empêcher quelque 40 000 dollars. L'an dernier, ils avaient été 2^e paire au niveau mondial, derrière Fleming-McEnroe, mais devant Guenthardt/Taroczy. Samedi prochain, déjà, la revanche leur sera offerte: en demi-finale du «Masters», ils rencontreront... Guenthardt/Taroczy. L'autre demi-finale mettra aux prises McEnroe/Fleming et Gildemeister/Gomez (Chili/Equateur).

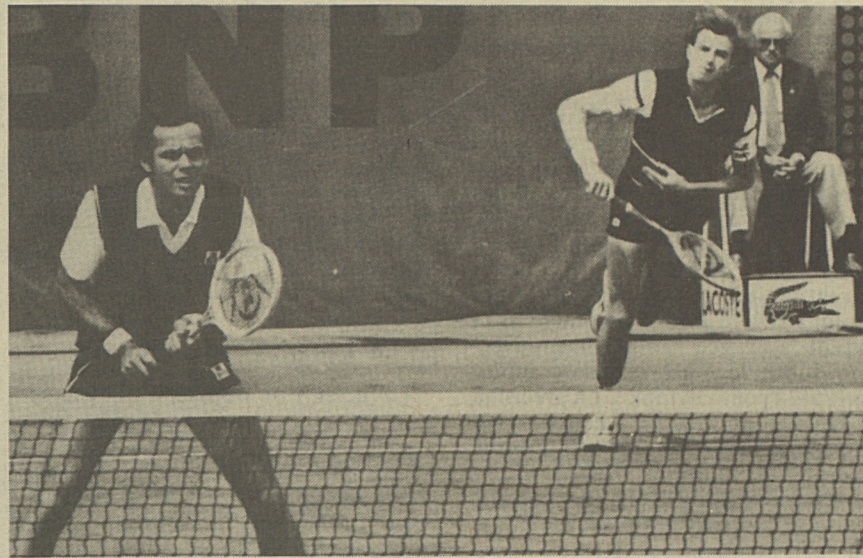
Championnat du monde de double WCT à Birmingham (GB). Résultats des finales: 1^{er}/2^e places: Heinz Guenthardt/Balazs Taroczy (S/Hon)

Petra Delhees victorieuse à Richmond

A Richmond, en Virginie, aux Etats-Unis, Petra Delhees a passé le cap du 1^{er} tour en battant la Péruvienne Vasquez (N° 102 WTA) par 6-0, 6-2. Au 2^e tour, Petra Delhees affrontera l'Allemande Helga Lutten.

Pratiquez le judo au JAKC

Monséjour 2 Fribourg
☎ 24 16 24 17-705



Taroczy (à gauche) et Guenthardt: une fructueuse consécration. (Keystone)

battent Kevin Curren/Steve Denton (AF-S/EU) 6-7, 6-3, 7-5, 6-4.— 3^e/4^e places: Peter McNamara/Paul McNamee (Aus) et Sherwood Stewart/Ferdi Taygan ont renoncé, d'un commun accord à disputer la fina-

le...— 5^e/6^e places: John Lloyd/Buster Mottram (GB) battent Anand et Vijay Amritraj (Inde) 7-5, 6-1.— 7^e/8^e places: Peter Fleming/Fritz Buehning (EU) battent Hank Pfister/Victor Amaya (EU) 6-3, 6-4.

GP suisse d'hiver à Berne: un surprenant vainqueur

Le 2^e tournoi comptant pour le GP suisse d'hiver, qui a eu lieu à Berne, a été remporté par le joueur de Coupe du Roi Jakub Hlasek.

Déjà finaliste lors du premier tournoi à Scheuren-Bienne, Hlasek (17 ans), qui n'était pas tête de liste, a battu en finale le numéro 5 Renato Schmitz par 5-7 7-6 11-9. A l'issue de cette finale du simple très disputée, Jakub Hlasek a récidivé avec un autre junior suisse d'origine tchèque, Jarek Srensky, en battant en finale du double la paire française Thierry Froget/Christophe Vignaud (4-6 6-3 6-2). Les deux avaient déjà créé la surprise en demi-finale en éliminant la paire

classée N° 1, Roland Stadler (S)/Mark Farrell (GB).

GP d'hiver. 2^e tournoi à Berne. Simple messieurs. Quarts de finale: Hlasek (S, non classé) bat Niedzwiedzki (Aut, N° 3) 6-3 6-4. Srensky (S, N° 11) bat Huesler (S) 7-6 3-6 6-1. Schmitz (S, N° 5) bat Bortolani (S, N° 4) 6-7 6-4 6-3. Schaffelhuber (RFA) bat Fischer (RFA) 6-4 6-0.— **Demi-finales:** Hlasek bat Srensky 3-6 6-4 8-6. Schmitz bat Schaffelhuber 6-7 7-6 6-1.— **Finale:** Hlasek bat Schmitz 5-7 7-6 11-9.

Double messieurs. Demi-finales: Froget/Vignaud (Fr) battent Marazanov/Corbieri 6-1 6-3. Hlasek/Srensky battent Stadler/Farrell (S/GB) 7-5 6-4.— **Finale:** Hlasek/Srensky battent Froget/Vignaud 4-6 6-3 6-2.

La tournée des trois pays Un triplé des Norvégiens

SAUT A SKI

Quatrième à Tarvisio (It), vainqueur à Villach (Aut) et 3^e à Maribor (You), le Norvégien Ole Bremseth a remporté le classement total de la tournée des trois pays. Ole Bremseth avait terminé 18^e de la tournée austro-allemande. Les Norvégiens ont dominé ces compétitions à la participation moyenne, en prenant les 3 premières places finales et en remportant outre le concours de Villach par Bremseth, également celui de Tarvisio par Dag Holmen-Jensen. A domicile, à Maribor, le talentueux Yougoslave Primos Ulaga s'est imposé en établissant un nouveau record du tremplin.

Tournée des trois pays. Classement final: 1. Ole Bremseth (No) 574,3 pts. 2. Olav Hansson (No) 567,7. 3. Dag Holmen-Jensen (No) 565,3.

Premier saut à Tarvisio (une seule manche): 1. Holmen-Jensen (No) 111,6 (81 m). 2. Hansson 111,5 (80). 3. Ivar Mobekk (No) 110,6 (81). 4. Bremseth 108,7 (79,5). 5. Massimo Rignoni (It) 108,5 (80). 6. Lido Tomasi (It) 108,0 (80). Puis: 10. Placide Schmidiger (S) 104,0 (77,5).

Deuxième saut à Villach (Aut): 1. Bremseth (No) 233,4 (84,5 record du tremplin, 78,5). 2. Holmen-Jensen (No) 230,1 (84/76). 3. Alfred Groyer (Aut) 228,6 (81/76,5). 4. Armin Kogler (Aut) 225,7 (79/76,5). 5. Hans Wallner (Aut) 225,1 (82,5/75). 6. Mobekk (No) 223,9 (83/75).

Troisième saut à Maribor (You): 1. Primos Ulaga (You) 236,4 (72/77 record du tremplin). 2. Hansson (No) 236,3 (71,5/74). 3. Bremseth (No) 232,2 (74/73). 4. Manfred Steiner (Aut) 225,1 (71,5/69,5). 5. Wallner (Aut) 224,9 (72/72). 6. Miran Tepes (You) 224,3 (69,5/73,5).

Hansen renonce à sa couronne

Le champion d'Europe des poids welters, le Danois Joergen Hansen, âgé de 39 ans, a renoncé à son titre sans donner de raisons. Il ne rencontrera donc pas son challenger gallois Colin Jones (16 ans). Hansen n'aurait plus qu'un but dans sa carrière: battre le «record» de l'ancien champion d'Europe des mi-lourds Tom Bogs, son compatriote. Hansen a remporté 74 des 91 combats qu'il a disputés. Pour dépasser Bogs, il lui faudrait monter à deux reprises sur le ring.

Joergen Hansen était professionnel depuis 13 ans, mais il n'a conquis le titre continental qu'à l'âge de 35 ans. Il a perdu deux fois sa couronne, la reprenant par la suite. Il l'a défendue à six reprises victorieusement.

ESCRIME



Succès des juniors suisses

Les juniors suisses ont remporté un tournoi international au fleuret qui réunissait, à Londres, six équipes. La formation helvétique alignait Amadeo Cafilisch, Thomas Keller, Fabio Trojani et Kristian Fabri. Le classement final:

1. Suisse 4 victoires. 2. Suède 3 (170 touches reçues). 3. Belgique 3 (170, défaite en combat direct contre la Suède). 4. RFA 3 (176). 5. Grande-Bretagne «1». 6. Grande-Bretagne «2» 1.

Grenette Fribourg

Super loto rapide

Jeudi le 14 janvier
dès 20 heures

Organisation:
FIDES Fribourg

17-1797

En championnat de Ligue A, Fribourg Gottéron-Zurich 3 à 1 (1-0, 1-1, 1-0) Gottéron s'est imposé en équipe mûre

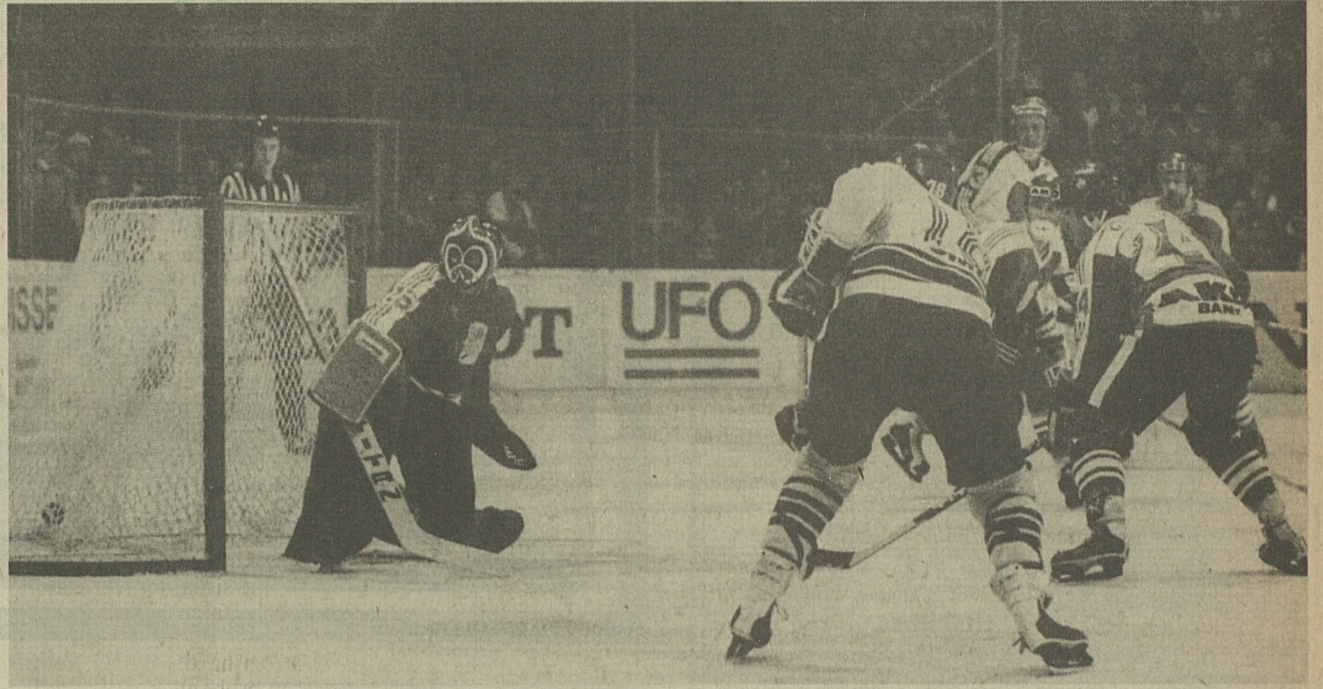
Vulnérable à l'extérieur, Fribourg Gottéron compense largement cette carence par sa force à domicile. Cette dernière s'est pleinement confirmée contre Zurich dans un match aux incidences essentielles puisqu'il a permis aux protégés de Gaston Pelletier d'obtenir définitivement leur passeport pour le tour final devant décider de l'attribution du titre national.

Fribourg Gottéron qui n'en est qu'à sa deuxième saison en division supérieure a véritablement mûri. L'équipe a un comportement plus prévisible que par le passé. Elle a moins de sautes d'humeur et par conséquent elle ne crée que plus rarement la surprise. La contrepartie, c'est qu'elle est régulièrement présente lors des grands rendez-vous et finalement cela compte bien plus que tout le reste. Ce match contre Zurich, il fallait le gagner et le club du président Cottier est parvenu à ses fins avec un self-contrôle des plus remarquables. On savait que la partie ne serait pas facile et elle ne le fut surtout pas. Pour Zurich, on n'était qu'à deux pas d'une question de vie ou de mort. Donc pas de problème en ce qui concerne la motivation des gens de la grande métropole financière. Le mérite de Fribourg Gottéron est d'avoir eu une conscience à tout le moins égale, sinon supérieure, à celle de l'adversaire. Dans ce match au formidable enjeu, les joueurs locaux restèrent constamment maîtres de la situation en dépit d'un score autorisant les observateurs à caresser toutes les hypothèses. Zurich a joué assez intelligemment dans la mesure où il s'est efforcé de ne pas réduire ses chances par une agressivité intempestive. Durs, les Zurichois furent en général corrects, songeant logiquement plus au résultat qu'à régler des comptes, domaine où Lolo Schmid ne put cependant s'empêcher d'être

fidèle à sa déplorable habitude. Mais il est un fait que samedi l'on joua plus au hockey qu'on ne se livra à des activités qui lui sont étrangères. Raison première pour laquelle les arbitres passèrent une soirée pour une fois pas trop pénible quand bien même ils réussirent l'exploit singulier d'envoyer sur le banc des pénalités un joueur fribourgeois (Arnold) qui ne se trouvait point sur la glace!

Meuwly impérial

Ce duel plus loyal que prévu tourna logiquement à l'avantage des maîtres de céans qui surent prendre le match en main en marquant après cinq minutes de jeu déjà. Il était en effet éminemment important dans un match comme celui-ci de prendre l'avantage. «C'est effectivement une chance que nous avons eue» reconnaissait humblement un Gaston Pelletier rasséréné. Psychologiquement la réussite de Messer plaça les Zurichois en fâcheuse posture. Ces derniers n'ayant pas marqué le moindre but aux Augustins lors de leurs deux derniers déplacements ne pouvaient que douter encore plus d'eux-mêmes quand bien même ils ne cédèrent jamais au découragement. Il est vrai que la présence de Robert Meuwly doit leur susciter un complexe. Une fois de plus le portier fribourgeois fut irréprochable dans sa cage mettant même son veto aux offensives des



Le deuxième but fribourgeois marqué par Raemy (18).

(Photo J.-L. Bourqui)

visiteurs avec un brio de nature à ébranler les morales les plus robustes. Bien que ce soit une fois de plus l'esprit de corps de l'équipe qui ait avant tout conduit à cet important succès, Meuwly a pris à ce dernier une part prépondérante. Car jamais le score n'autorisa Fribourg Gottéron à se reposer sur ses lauriers.

Logique, son avantage n'en fut pas moins constamment fragile et pour le préserver il fallait pouvoir compter sur un rempart aussi fiable que Robert Meuwly qui n'a certes pas fait l'insulte aux Zurichois de s'offrir un troisième blanchissage consécutif mais qui n'en a pas moins précipité leur défaite par son impeccable tenue. Un sérieux qu'on a retrouvé chez tous et en particulier chez Jean Lussier qui avait reçu le matin même le feu vert de la faculté et qui tint sa place avec un courage et une détermination que peut seul expliquer son amour des couleurs, vertu bien rare chez les mercenaires.

Fribourg Gottéron: Meuwly - Bandura, Jeckelmann - Girard, Brasey - Rotzetter, Lussier, Lüthi - Lüdi, Rae-

my, Messer - Marti, Fuhrer, Arnold.

Zurich: Friedli - Fehr, Casalini - Eichholzer, Alexander - Hurcik, Savard, Trümpler - Bachmann, H. Schmid, L. Schmid - Geiger, Leemann, Quirici - Vetsch, Gramm, Meier.

Arbitres: MM. Stauffer, Brugger et Ramseier.

Notes: patinoire des Augustins, 4500 spectateurs. Fribourg Gottéron sans Gagnon (blessé).

Buts et pénalités

5^e Messer (Lüdi, Jeckelmann) 1-0, 7^e 2^e à H. Schmid, 10^e 2 x 2^e à Casalini, 12^e 2^e à Arnold, 18^e 2^e à Arnold, 21^e 2^e à Trümpler, 23^e Raemy (Messer) 2-0, 28^e 2^e à Alexander, 40^e Quirici, (H. Schmid) 2-1, 40^e 2^e à H. Schmid, 47^e Fuhrer (Marti) 3-1, 49^e 2^e à Vetsch, 50^e 2^e à Casalini, 57^e 2^e à Savard et à L. Schmid.

André Winckler

Arosa a encore creusé l'écart Bienne a manqué une belle occasion

Vainqueur de Langnau par 3-2, Arosa a encore accru son avance en tête du championnat de Ligue nationale A, puisqu'il compte maintenant 7 points d'avance sur Davos. Ce succès ne fut pourtant pas acquis sans mal, puisque les Bernois menaient encore 2-1 à l'issue du deuxième tiers temps. Davos est donc remonté à la deuxième place grâce à une victoire à l'Allmend face à Berne (1-6). Battus respectivement à Fribourg (3-1) et à Kloten (3-2) Zurich et Bienne sont toujours en dessous du trait fatidique, seul Berne demeurant à proximité immédiate. Il est ainsi d'ores et déjà certain qu'une équipe inattendue, Berne ou le champion en titre Bienne, disputera le tour de relégation. Les Seelandais semblaient en mesure de glaner deux points précieux à Kloten (0-1 après 20 minutes de jeu et 1-2 après deux périodes), mais les «aviateurs» faisaient la décision dans l'ultime tiers temps. Les Bernois ont ainsi raté une belle occasion de remonter à la sixième place.

En Ligue B groupe ouest, Lausanne, battu à domicile par Grindelwald (3-4), bénéficie du net succès de Sierre sur Olten (5-1) qui lui permet de conserver trois longueurs d'avance sur les Soleurois.

Dans le groupe est, Ambri Piotta, tenu en échec à la Vallascia par Duebendorf (7-7), voit revenir Lugano (gagnant 2-4 à Rapperswil) à sa hauteur, cependant que Coire, qui n'a pu réussir qu'un match nul à Herisau (2-2), commence à être décroché par les deux leaders, ses espoirs de tour final s'amenuisant un peu plus.

Trois matches en bref

Berne-Davos 1-6 (1-3, 0-2, 0-1)

Patinoire de l'Allmend. 16 361 spectateurs. Arbitres Wenger, Bucher/Odermatt.

Buts: 2^e Fergg 0-1, 7^e Jacques Soguel 0-2, 13^e Blight 1-2, 13^e Waser 1-3, 29^e Scherrer 1-4, 38^e Mazzoleni

1-5, 60^e Scherrer 1-6.

Pénalités: 5 x 2' contre Berne, 9 x 2' contre Davos.

Notes: 15^e tir sur le poteau de Jacques Soguel.

Kloten-Bienne 3-2 (0-1, 1-1, 2-0)

Patinoire de Kloten. 4865 spectateurs. Arbitres Zurbriggen, Kaul/Schmid.

Buts: 8^e Blaser 0-1, 29^e Waeger 1-1, 39^e Martel 1-2, 49^e Andreas Schlagenhaut 2-2, 50^e Peter Schlagenhaut 3-2.

Pénalités: 2 x 2' contre Kloten, 3 x 2' contre Bienne.

Arosa-Langnau 3-2 (1-1, 0-1, 2-0)

Obersee. 6231 spectateurs. Arbitres Schiau, Urwyler/Spiess.

Buts: 3^e Mattli 1-0, 12^e Sullivan 1-1, 25^e Tschiemer 1-2, 42^e Guido Lindemann 2-2, 54^e Grenier 3-2.

Pénalités: 6 x 2' plus 5' (Grenier) contre Arosa, 8 x 2' contre Langnau.

Davos maintenant 2^e

1. Arosa	25	15	5	5	125-	84	35
2. Davos	25	11	6	8	104-	99	28
3. Fribourg	25	10	7	8	95-	93	27
4. Langnau	25	11	5	9	108-	110	27
5. Kloten	25	12	2	11	118-	103	26
6. Berne	25	7	6	12	85-	100	20
7. Bienne	25	8	3	14	103-	118	19
8. Zurich	25	7	4	14	87-	118	18

Arosa, Davos, Fribourg Gottéron et Langnau qualifiés pour le tour final.

Dürst ne jouera plus avec Kloten

Reto Dürst (23 ans), transféré pour cette saison du HC Davos au HC Kloten, n'évoluera plus avec le club zuricois. Dürst avait quitté son équipe sans explication à l'occasion du match de mardi passé face au CP Zurich, et les responsables des «Aviateurs» ont décidé de résilier son contrat avec effet immédiat.

Ligue nationale B Lausanne battu par le dernier

Ligue nationale B, groupe ouest: La Chaux-de-Fonds-Villars 7-4 (3-2, 2-1, 2-1), Langenthal-Viège 4-3 (1-1, 2-1, 1-1), Lausanne-Grindelwald 3-4 (1-1, 1-2, 1-1), Sierre-Olten 5-1 (1-0, 3-0, 1-1).

Classement

1. Sierre	25	18	3	4	130-	78	39
2. Lausanne	25	17	1	7	144-	99	35
3. Olten	25	16	0	9	132-	91	32
4. Viège	25	13	3	9	109-	103	29
5. Chaux-de-Fds	25	9	2	14	126-	124	20
6. Langenthal	25	8	4	13	82-	110	20
7. Villars	25	5	3	17	78-	136	13
8. Grindelwald	25	4	4	17	82-	142	12

Sierre qualifié pour le tour de promotion, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Villars et Grindelwald dans le tour de relégation.

Ambri et Coire en échec

Ligue nationale B, groupe est: Ambri Piotta-Duebendorf 7-7 (3-3, 1-2, 3-2), Herisau-Coire 2-2 (0-0, 0-1, 2-1), Rapperswil-Lugano 2-4 (0-1, 2-1, 0-2), Zoug-Wetzikon 2-4 (1-1, 0-1, 1-2).

Classement

1. Lugano	25	15	3	7	135-	87	33
2. Ambri Piotta	25	15	3	7	132-	106	33
3. Coire	25	13	4	8	123-	107	30
4. Duebendorf	25	13	2	10	133-	118	28
5. Herisau	25	12	2	11	108-	102	26
6. Rapperswil/Jona	25	12	1	12	115-	115	25
7. Wetzikon	25	8	2	15	98-	142	18
8. Zoug	25	2	3	20	84-	151	7

Herisau, Rapperswil/Jona, Wetzikon et Zoug dans le tour de relégation.

Deux nouveaux champions suisses Myriam Oberwiler et Oliver Hoener



Myriam Oberwiler (19 ans) a succédé au palmarès national à Denise Biellmann: tel est le verdict des championnats suisses, qui se sont achevés au Hallenstadion de Zurich devant 1000 spectateurs. La Genevoise, qui était déjà montée sur le podium il y a deux ans (3^e) a réussi le meilleur programme libre et elle s'est imposée logiquement, remontant du quatrième au premier rang. Chez les garçons, le Zurichois Oliver Hoener a détrôné le tenant du titre Richard Furrer. A quinze seulement, Hoener obtient ainsi son troisième titre national, tout comme la paire Gaby et Joerg Galambos chez les couples, seule formation en lice il est vrai. Avec le succès de Graziella et Marco Ferpozzi en danse, ce sont deux jeunes patineurs qui l'ont également emporté.

Sandra Cariboni aussi en progrès

Le départ de Denise Biellmann a certes laissé un «trou» parmi l'élite des patineuses helvétiques. Pourtant, les premiers de ces championnats suisses ont présenté un programme libre nettement supérieur à ce qu'elles réussissaient ces dernières années, lorsqu'elles devaient se contenter des places d'honneur. Le duel entre Sandra Cariboni et Myriam Oberwiler a finalement tourné à l'avantage de la Genevoise, dont les sauts, d'une remarquable facture, ont provoqué l'admiration du public. Sandra Cariboni a également réussi le libre «de sa vie» et sur le plan technique, elle ne fut pas très éloignée de sa rivale. Avec son deuxième rang, elle a d'ailleurs obtenu pour la première fois de sa carrière sa qualification pour les championnats d'Europe.

A l'instar de Myriam Oberwiler et de Sandra Cariboni, Manuela Tschupp a également réussi un triple saut et une exhibition sans faute. Cela ne l'a pourtant pas empêché de rétrograder au troisième rang. A quatorze ans, elle

a toutefois démontré qu'elle était encore perfectible. Quant à Claudia Cariboni, qui a finalement pris la quatrième place, elle a surtout été récompensée à l'heure des notes pour la valeur artistique de son programme. Claudia Villiger enfin, avec le culot de ses douze ans, a présenté deux triples salchow, malheureusement pas parfaitement maîtrisés.

Chez les garçons, le duel Hoener-Furrer n'a pas totalement répondu à l'attente. Hoener a en effet débuté par deux chutes. Il devait pourtant se ressaisir par la suite et réussir deux triples sauts. A l'inverse, après un début d'exhibition bien enlevé, Richard Furrer connaissait beaucoup de problèmes pour mener à terme son programme, notamment sur un double axel et un triple salchow. En couple, la paire Galambos a démontré des progrès certains. Mais pour eux, comme pour les spécialistes de la danse Ferpozzi/Ferpozzi, le niveau international apparaît encore assez éloigné.

Classement

Dames: 1. Myriam Oberwiler (Genève) 4.4. 2. Sandra Cariboni (Davos) 4.8. 3. Manuela Tschupp (Adelboden) 5.6. 4. Claudia Cariboni 6.4. 5. Marina Scheibler (Lausanne) 9.6. 6. Claudia Villiger (Effretikon) 11.6. 7. Mirella Grazia (Zurich) 14.6. 8. Esther Steinfels (Kuesnacht) 17.8. 9. Graziella Hort (Lugano) 17.8. 10. Raffaella Pingitore (Lugano) 19.

Classement du libre: 1. Oberwiler. 2. Sandra Cariboni. 3. Tschupp. 4. Claudia Cariboni. 5. Williger. 6. Scheibler.

Messieurs: 1. Oliver Hoener (Zurich) 3. 2. Richard Furrer (Wetzikon) 3. 3. Eugenio Biaggini (Genève) 6.4. 4. Paul Sonderegger (Genève) 8.4. 5. Sander Galambos (Effretikon) 9.2. 6. Roberto Cavallaro (St-Gall) 12.6. 7. Oliver Schmidlin (Rorschach) 13.4.

Classement du libre: 1. Hoener. 2. Furrer. 3. Biaggini. 4. Sonderegger. 5. Galambos. 6. Cavallaro.

Couples: 1. Gaby et Joerg Galambos (Effretikon) 1.4.

Danse: 1. Graziella et Marco Ferpozzi (Weinfelden) 2. 2. Esther Guglija/Roland Maeder (Bâle) 4. 3. Salome Brunner/Marкус Merz (Effretikon/Zurich) 6. 4. Silvia Biellmann/Adrian Schmidlin (Zurich/Rorschach) 8.

Classement du libre: 1. Ferpozzi/Ferpozzi. 2. Guglija/Maeder. 3. Brunner/Merz. 4. Biellmann/Schmidlin.

cinemas

ALPHA 20 h. 30 - 18 ans
En français - PREMIÈRE
Après Caligula, le film scandale de l'année...
MESSALINE IMPÉRATRICE ET PUTAIN
Anneka di Lorenzo - Thomas Milian

CAPITOLE 20 h. 30 avant dernier jour - 10 ans
4^e sem. Le film le plus drôle de l'année! De Jean Girault. Avec Carmet - Villeret
DE FUNÈS - LA SOUPE AUX CHOUX

CORSO 15 h. et 20 h. 30 - 12 ans
En français - 1^{re} VISION
Le plus célèbre tandem de l'écran:
Bud SPENCER et Terence HILL dans
SALUT L'AMI, ADIEU LE TRÉSOR
Plus forts que jamais!

EDEN 18 h. 45 - 16 ans
VO polonaise, s.-titr. fr./all.
SÉLECTION EDEN présente un film de Krzytof Zanussi.
Sélection Cannes officielle
LES CHEMINS DANS LA NUIT
Maja Komorowska - Mattiueh Carrière

21 h., SA/DI/ME aussi 15 h. - 7 ans
En français - 4^e SEMAINE. Walt Disney présente
ROX ET ROUKY
Le film qui amuse tout Fribourg

REX 15 h. et 20 h. 30 - Première - 16 ans
Une tempête de rires! Une comédie de Philippe Clair avec Aldo Maccione - Edwige Fenech.
TAIS-TOI QUAND TU PARLES
Giacomo rêve qu'il est James Bond et que la plus belle fille du monde est amoureuse de lui!

STUDIO 21 h. - 20 ans
VO all. s.-titr. fr./it.
Première fois à Fribourg
SÉDUCTION SUR LES BANCS D'ÉCOLE
Carte d'identité obligatoire

REX

15 h. et 20 h. 30
PREMIÈRE dès 16 ans

TARAK BEN AMMAR et GAUMONT présentent

Tais-toi quand tu parles

ALDO MACCIONE EDWIGE FENECH

un film de PHILIPPE CLAIR



Occasion intéressante

A vendre

BEDFORD CF 250

rouge, 1980, 24 000 km, 6 places, expertisé, valeur à neuf Fr. 20 000.—
Cédé à Fr. 10 800.—
☎ 037/24 35 20 int. 17
17-607

A vendre

LANCIA DELTA 1500

bleue, 1980, 50 000 km, expertisée.
Garage Piller SA
1701 Fribourg
☎ 037/22 30 92
17-604

CAVE CABARET

ce soir: COMPLET!
* **PROLONGATIONS** *
jusqu'au 20 février
Location: le luthiermusique sa
rue Lausanne 83 - ☎ 221167 (de 9 à 12h.)

CHAUD 7

Confiserie du Tellout

Pont-Muré 146
Fribourg
tél. 22 11 78

DIVERS

ANTIQUITÉS

En exposition
beau choix de
meubles anciens.

JAQUET ANTIQUITÉS
La Faye
Granges-Paccot
1700 Fribourg
☎ 037/26 40 40
17-304

Divers Divers Divers Divers

Réemallage et réparation de baignoires

TECHNIQUE EMAIL F. RUSCONI S.A.
037-24 33 04 - 029-2 37 58

Nous manquons de voitures d'occasion!

Profitez

de venir nous demander
une offre d'échange
contre une nouvelle HONDA!

17-1182

Garage Gabriel Guisolan S.A.
Agence HONDA
Rte du Jura 13 Tél. 26 36 00 Fribourg

A la Croix-Blanche **Treyvaux**

Café-concert exceptionnel

avec
Jonel Boudisteanu
et ses solistes roumains de Bucarest.

Tous les soirs dès 20 h. 30, du 6.1.1982 au 17.1.1982 (sauf le lundi).

Dimanche 10.1.1982:
dès 11 h., concert apéritif,
dès 15 h., et 20 h. 30, concert.

(A ne pas manquer.)
17-2340

Lits français 3 BONNES ACTIONS

Couches à lattes avec tête mobile, compl. avec bon matelas chaud. Le tout seulement:
120 cm, Fr. 395.-
140 cm, Fr. 435.-
160 cm, Fr. 535.-
divers modèles, également dimensions spéciales. Meilleur marché que tous les autres + livraison gratuite du commerce spécialisé.

MULLER FRIBOURG
r. de Lausanne 23
☎ 22 49 09
Lundi fermé!

Petite entreprise se charge de

FOUILLES - PETITS TERRASSEMENTS MURS - CLÔTURES
☎ 029/6 26 44.

GOLF GLS

5 p., 1978, jaune, 38 000 km, état de neuf, expertisée, crédit.
☎ 037/61 49 79.
17-2603

A vendre

FORD TAUNUS 2.0 GL

mod, 12.80, 9000 km, expertisée, garantie.
☎ 037/46 45 54.
17-3013

Ecoutez aussi en couleurs: TV stéréo

TV couleur stéréo ITT 3793 HiFi. Ecran géant 67 cm, 32 programmes possibles en PAL (Suisse, Allemagne, et TOUS les programmes télévisés). Avec télécommande.
2498.- ou Système Steiner **88.-** p. mois*, TOUT COMPRIS, avec Tarif Dégressif et Carnet de Chèques Service

Son complément indispensable: votre magnétoscope Panasonic NV 2000, système VHS à 69.- p. mois*
*5 mois minimum



2 x 30 Watts

ITT 3793:
2498.-
ou **88.-** p. mois*

RADIO TV STEINER

Fribourg Rez. Inf. de Coop-City ☐
rue St. Pierre 22
Bulle Carrefour Gruyère-Centre ☐
pour choisir chez vous:
(037) 33 16 91 / 45 18 49 / 24 15 88

airtour suisse

Les brochures 1982 sont arrivées!!!

N'hésitez donc pas à effectuer vos réservations au plus vite.

Fr. 50.— de réduction

sur certains arrangements pour l'inscription jusqu'au 20.1.82

Les vacances réussies, PAVONI, AUBERT vous les garantit!



VOYAGES

PAVONI, AUBERT & CIE SA

Place de la Gare 38
Fribourg Tél. 037/2213 61

ALEXANDRE

vente folle avant transformation

Fribourg
Place de la Gare 38

Le placard à conserves

L'hiver est vraiment la saison piège pour prendre des kilos : on se cale chez soi, on réduit ses activités et on mijote des petits plats souvent riches en graisses et en sucres. En raison de la difficulté à s'approvisionner en légumes frais, on se tourne vers les pommes de terre, le riz, les pâtes... autant de solutions catastrophiques pour la ligne et pour les vitamines !

DIÉTÉTIQUE

Penser aux conserves est alors la bonne solution ; à condition de ne pas ouvrir une boîte au hasard et la verser telle quelle dans la casserole !

De l'intérêt des conserves

De Nicholas Appert à nous jours, les techniques de conservation ont énormément progressé et l'intérêt nutritif des boîtes ne peut plus être discuté.

● **Les protéines**, indispensables à la construction et à l'entretien des cellules, ne sont pas affectées par la stérilisation. Et de ce point de vue les conserves de viande et de poisson sont tout à fait comparables aux mêmes produits consommés frais.

● **Les lipides** — ou matières grasses — ne subissent pas non plus de dégradation. De plus, l'absence d'oxygène dans la boîte évite tout rancissement.

● **Les glucides** (hydrates de carbone) sont en quelque sorte « prédigés » par l'appertisation comme n'importe quelle sorte de cuisson.

● C'est au sujet des **vitamines** que les consommateurs non avertis se posent le plus de questions. On entend encore trop souvent affirmer que les conserves en sont tout à fait dépourvues ! En fait, il reste — et tous les tests le prouvent — davantage de vitamines dans les boîtes que dans les légumes « dits frais » qui ont été entreposés plusieurs heures dans des magasins avant de séjourner au réfrigérateur et d'être enfin cuisinés par les ménagères : 24 heures après leur cueillette, légumes et fruits gardés à température ordinaire ont déjà perdu en moyenne 50% de leurs vitamines.

Soyons conscients que les produits de nos marchés ne sont pas réellement frais ! Par contre, les conserveries situées à proximité des champs traitent les légumes dès leur récolte.

Sachez encore — et ce n'est pas négligeable — que notre porte-monnaie y trouve son compte ! Et puis, pas de courses à faire, pas d'épluchage, pas de cuisson préalable...

Des rayons bien garnis...

Les légumes — Vous pouvez en stocker de toutes sortes, nature ou cuisinés :

- asperges
- artichauts (cœurs, fonds entiers ou en morceaux)
- carottes (jeunes de préférence)
- champignons entiers ou en morceaux
- cœurs de céleri, de fenouil, de laitue
- choucroute au naturel ou au vin blanc
- endives (difficiles à trouver, hélas)
- épinards en branches ou hachés
- flageolets, lentilles, haricots blancs
- jardinières de légumes
- navets, poivrons, tomates entières ou concassées
- maïs, poireaux, etc...

Les jus peuvent être utilisés comme bases de sauces ou de potages.

Les produits appertisés sont déjà cuits ; il est donc inutile de les faire bouillir (on économise ainsi vitamines... et énergie). Il faut simplement les réchauffer et les accommoder.

Fruits — jus de fruits

Pour les fruits ou compotes : bien lire les étiquettes et choisir... les moins sucrés !

Il faut être également attentif aux boissons. Aucune comparaison n'est possible entre les « vrais » jus de fruits, les boissons dites fruitées et les sodas ! Un verre de jus d'agrumes (en particulier d'orange) assure à lui seul le besoin de vitamines C journalier.

Quelques précautions...

Le placard à conserves n'est pas n'importe quel placard !

● Les boîtes doivent être gardées dans une atmosphère sèche à une température à peu près constante (16 à 20° C). L'idéal est de choisir un placard hors de la cuisine et d'éviter les rayons supérieurs où la chaleur est plus élevée.

● Bien que les conserves se gardent deux ou trois ans sans problèmes, une bonne rotation est souhaitable. Quand vous achetez de nouvelles boîtes, mettez-les à l'arrière et utilisez les plus anciennes en priorité.

● Placez les conserves en bocaux à l'abri de la lumière, de façon à n'altérer ni leur saveur, ni leur couleur, ni leur valeur vitaminique.

● Avant d'ouvrir une boîte, nettoyez convenablement le dessus du couvercle et utilisez un ouvre-boîte parfaitement propre, lavé après chaque usage. Si vous n'utilisez pas tout le contenu de la boîte, transvasez le reste dans un récipient en verre ou en plastique et entreposez-le 48 heures maximum au réfrigérateur.

Et pour conclure : faites preuve d'imagination !

Une boîte de petits pois ou de haricots verts nature c'est sain, économique, pratique... mais pas digne de Boccuse ou des bonnes ménagères ! Or la diététique c'est aussi la fine cuisine. Alors servez les légumes étuvés ou sautés avec un minimum de matières grasses ; raffinez avec des fines herbes, des aromates, servez avec une sauce tomate ou autre. Préparez des gratins avec les légumes blancs. Mélangez conserves et légumes crus — c'est délicieux !

Anne Lévy



167

Il y avait quelque chose d'irrésistible dans la progression de Thomas. Marthe n'avait eu aucune possibilité de se dégager ; le marchand qui semblait avoir repéré cette Européenne intéressée par les pierres ne les lâchait pas non plus. Avec l'employé de l'auberge à côté de lui, Raphaël distribuait les clefs.

— M. Koenig, le 23, et Madame...

Le marchand était maintenant séparé d'eux ; il leva la main et, comme un sorcier bienveillant dans un conte de fées, il fit miroiter entre ses doigts une magnifique topaze qui capta un rayon de soleil égaré, et éclata dans le hall opaque en mille scintillements.

— Pas cher, Madame, pas cher ; il faut l'acheter ; pas cher, Madame...

Marthe ne comprenait pas pourquoi il fallait se dégager de la réception avec cette brutalité. Koenig tenait par la taille la jeune femme, mais le geste n'avait rien de tendre, c'était un mouvement de commandement.

— Ma veste, dit-elle.

Elle avait voulu reprendre son gros pull-over placé sur le sac, pour soulager Thomas de ce poids supplémentaire ; elle n'eut pas même une réponse ; il fallait avancer et se séparer du marchand.

— Mesdames, messieurs, dans une demi-heure, départ pour l'île Eléphantine. Ce soir, à neuf heures, nous avons une soirée tyrolienne en l'honneur d'un groupe d'Autrichiens ; ils s'embarqueront demain sur le Nefertiti.

Marthe fit un signe de désespoir au marchand qui tentait de les suivre ; l'homme se faufila parmi ceux qui se précipitaient vers les étages.

— On dirait une vraie forteresse, dit Yolande catapultée sur eux. Quel luxe ! Avez-vous vu les tapis ?

Du grand hall de style mauresque, ouaté et opaque, parsemé de fauteuils profonds et de tapis d'Orient, départagé en zones d'ombres et en secteurs de lumière, partait un large escalier à la rampe en chêne massif sculpté.

Agacée par cette précipitation inutile, Marthe se retourna et fit subrepticement un signe au marchand immobilisé au pied de l'escalier. Elle leva la main comme si elle avait voulu imiter le signe V, de Victoire, et fit comprendre au marchand que leur chambre était au deuxième étage. Le marchand fit « oui » de la tête.

Quant à Thomas, il aurait volontiers couru, mais il ne devait pas attirer l'attention sur lui.

Parce qu'ils étaient arrêtés sur une des marches, Van den Ip l'aborda : — Monsieur Koenig !

Il se retourna vers le Belge.

— Oui.
— Vous étiez le témoin de ma colère...

— Ça n'intéresse pas M. Koenig, dit Solange. Viens. Ne dérange pas ce monsieur.

— Fiche-moi la paix, s'écria Van den Ip.

Et parce que la foule s'était immobilisée, le marchand put arriver jusqu'à Marthe, en montrant la topaze encore une fois ; le geste était à la fois quémandeur et impératif.

Van den Ip saisit Koenig par le bras.

— Ne partez pas, s'il vous plaît. Quand je pense à vous, j'ai honte...

Marthe put s'éloigner un peu de Thomas accaparé par le Belge.

— Vous, monsieur, dit Roland Van den Ip. Vous, vous attachez une importance encore à la dignité humaine.

— Mais, viens, dit Solange, effarée. Tu ne vas pas faire un discours ?

— Quelle topaze ! dit Margot arrivée vers eux, comme portée par une marée...

— Pour vous, monsieur Koenig, visiblement l'être humain est sacré !

— Voulez-vous avancer ! cria quelqu'un en bas. Vous restez groupés sur les marches ; il faut se préparer...

— ... à l'excursion, dit une Allemande.

Parce que le marchand était extrêmement agile, il put, en se glissant dans la masse humaine, arriver jusqu'à Marthe.

— Si vous ne la prenez pas, j'achète la topaze, dit Margot.

— Je vous l'offre, intervint Yan Hook, mais d'abord, installons-nous.

Pour cette dernière nuit à Assouan, ils allaient prendre, avec la complicité des autres Hollandais, la même chambre.

— J'ai honte, dit Van den Ip, rose d'émotion. Vous devez avoir une piètre opinion de moi.

— Mais non, dit Thomas.

— Mon mari s'appelle Koenig. Thomas Koenig, dit Marthe au marchand. Nous sommes dans la chambre vingt-trois. Je vais descendre dans dix minutes ; attendez-moi, je prendrai votre topaze. S'il vous plaît, gardez-la pour moi.

— Dégageons ! cria quelqu'un... Dégageons !

(à suivre)

7 JOURS 7 MENUS

Lundi

Midi
Bœuf bourguignon sauté garni de carottes et pommes de terre
Salade verte
Compote de pommes

Soir
Spaghetti bolognaise
Fromage frais
Orange

Mardi

Escalope de dinde
Pommes sautées
Céleri en salade
Mandarine

Filet de poisson
Riz créole
Salade de fruits

Mercredi

Bouillon
Quiche lorraine
Salade de rampon
Pomme

Tomates farcies
Yaourt
Compote de poires

Jeudi

Côte de porc maigre
Rösti
Epinards
Mandarine

Bouillon
Pommes de terre au gratin
Salades
Flan caramélisé

Vendredi

Potage de légumes
Œufs en cocotte
Gruyère — pomme

Crudités
Viande séchée — pain
Soufflé au chocolat

Samedi

Jus de légume
Rosbif au four
Laitues braisées
Nouilles
Pomme au four

Crème de tomate
Rollmops
Salade de pommes de terre,
Salade verte
Poire

Dimanche

Aspic de crevettes
Gigot d'agneau
Choux de Bruxelles
Tarte à la Bourdaloue

Bouillon
Choix de fromages et de pains
Compote de pommes

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME N° 743

Horizontalement : 1. Eucalyptus. 2. Tragus - En. 3. Hélas - Vues. 4. Lit. 5. Pucerons. 6. Slovène. 7. Ilot - Es - Ra. 8. Eu - Ise - Tee. 9. Côte - Oued. 10. Bérénice.

Verticalement : 1. Ethiopie. 2. Ure - Luce. 3. Calypso - Or. 4. Aga - Ultime. 5. Lus - Co - Sen. 6. Ys - Levée. 7. Virés - Oc. 8. Teuton - Tue. 9. Une - Nérée. 10. Sas - Aède.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

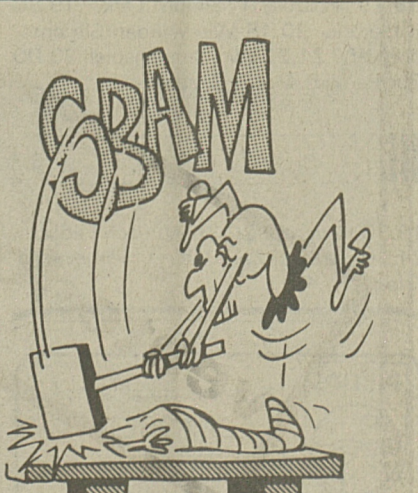
PROBLÈME N° 744

Horizontalement : 1. Symbole de métal radioactif - Recruter des clients en les interpellant. 2. Abri militaire. 3. Peupler un étang. 4. Qui attaquent la santé. 5. Dignité de magistrat municipal - Préposition. 6. Avant basa - Division administrative grecque. 7. Privatif - Foyers. 8. Ville d'Italie - Vieux service. 9. Servaient autrefois de billets d'entrée. 10. Fin verbale - Marque de bienveillance.

Verticalement : 1. Elève d'une société de savants. 2. Ancien Ecosais. 3. Sultan ottoman cruel - Direction. 4. En Haute-Garonne - Ville belge. 5. Bon office - Sur mer ou à l'église. 6. Dans les Pyrénées-Orientales - Ventila. 7. Retirèrent - Sur un pli. 8. Dans le Cher - Disciple de saint Augustin. 9. Laissés en route. 10. Carte à jouer - Assista au siège de Troie.

NILUS

TEXTES ET DESSINS : A. et F. ORIGONE



NOTRE SÉLECTION TV

Barocco

Un brouillon, seulement un brouillon



Isabelle Adjani

Lorsqu'il présenta ses dernières créations, André Téchiné parlant des « Sœurs Brontë » et de « Hôtel des Amériques » définissait une orientation nouvelle de sa mise en scène : « Jusqu'à maintenant, mes films étaient plutôt faits pour être regardés que pour être ressentis. Je prenais du recul, trop peut-être, maintenant, au contraire, je raconte une histoire. »

« Barocco », sorti en 1976, appartient à la première manière. Si histoire il y a, et Dieu sait si, à la limite du vraisemblable, elle pouvait engendrer une action haletante, cette histoire n'a pas emprisonné Téchiné bien plus avide de créer une atmosphère que de céder au rythme du film policier attendu.

Chantage et mort se côtoient dans une série d'images fascinantes avec, sous-jacent, un certain pessimisme.

« Il peut, dit Téchiné, y avoir des passions heureuses mais est-ce que ça dure ? Les sentiments bougent et les fortes révélations entraînent souvent de fortes déceptions. »

« C'est la violence des sentiments qui m'intéresse. » Cette violence est traduite à merveille par un lot d'acteurs hors pair : Depardieu - Brialy - Brasseur, Marie-France Pisier et Isabelle Adjani, l'actrice au talent à mille facettes, qui donne à chaque fois l'impression que le rôle a été écrit spécialement pour elle.

« Je n'ai pourtant pas l'impression d'être un caméléon, rétorque-t-elle. Toutes les jeunes femmes que j'ai jouées sont mes vérités. Ce n'est pas une galerie de portraits mais une grande famille dont les sœurs n'ont pas les mêmes traits mais gardent la même expression. Ce qu'on peut donner de mieux dans un rôle, c'est soi. Les destinées des héroïnes je les prends à mon compte. Et quand j'en ai assez de jouer les victimes et les folles, je joue les folles. Alors pour moi c'est la détente. Cela me fait l'effet d'une promenade dans un jardin après avoir exploré une grotte. »

Dynamique, sûre d'elle, Isabelle Adjani se refuse à l'image de la star : « Ce que je veux, c'est m'amuser tout en amusant, frémir tout en faisant frémir. »

« Barocco » offre une belle occasion de constater qu'elle y réussit fort bien.

Aujourd'hui, Téchiné, parlant de son film dit : « C'était un brouillon, seulement un brouillon » mais un brouillon qui vaut bien des devoirs réussis. (ap)

● FR3 20 h. 30

Le mal au dos

L'un des premiers aspects abordés au cours de cette émission appartient au domaine de la psychosomatique : la colonne vertébrale est alors le reflet, le miroir des problèmes vécus par l'individu au plan affectif, social, professionnel... Bien des douleurs ressenties — en particulier celles qui se situent au niveau des disques cervicaux — ont des origines purement psychosomatiques.

En dehors de ce premier volet, Etienne Lalou et Igor Barrère présen-

tent, explicitent les maladies qui affectent physiquement la colonne vertébrale, « arbre de vie » de l'être humain. Quelles sont les remèdes de ces affections, quels en sont les causes ?

Quelles sont, dans la vie moderne, les mauvaises positions à ne pas adopter ? Une autre question à laquelle l'émission ne manquera pas de répondre.

● TF1, 20 h. 30

Le téléjournal romand

Annoncé depuis bien des mois, discuté avant même sa mise en service, le journal de la TV romande a donc fait son apparition le 1^{er} janvier. Une semaine de nouvelles quotidiennes, c'est peu pour se faire une opinion définitive. Il faut au journal le temps de se roder, et ceux qui le préparent ou le présentent ont droit à un plus long sursis avant de passer en jugement. Mais une semaine, c'est aussi suffisant pour formuler quelques remarques provisoires sur une émission qu'on reverra tous les jours.

ennuyeux comme un discours électoral. On devinait trop bien qu'il s'était agi de faire original à tout prix, de se distancer du journal précédent pour justifier le changement, et d'étirer des demi-heures trop longues pour ce qu'on avait à dire.

Il semble qu'on s'en soit aperçu. Après quelques flottements, le journal a tendance à s'alléger et à prendre une vitesse de croisière plus conforme à la nature des choses. Ce qu'on se souhaite ? Une émission sans ronds de jambes, simple — ce n'est pas facile —, banale si l'on veut, c'est-à-dire sans recherche voyante, et dont l'originalité n'apparaîtrait que par surcroît. Une émission aussi qui respecterait les limites du genre et saurait donner les nouvelles quotidiennes sans exclamations personnelles, sans incursions hors du sujet, ni remplissages pour la faire durer une demi-heure à tout prix. Et puisqu'on a voulu un journal romand, parler le français, même si c'est difficile. Durant la semaine écoulée, « l'handicapé » a été l'un des thèmes d'un speaker qui semblait avoir des difficultés avec la règle des h aspirés. Plus tard, il y eut les célèbres « prévisions du temps » et un « s'il irait » très allemandique. La grammaire, elle aussi, devrait pouvoir quitter Zurich. (pe)

D'UN OIL CRITIQUE



Elle était assez mal partie. La montagne n'avait pas accouché d'une souris, mais d'un serpent de mer, ni chair, ni poisson. Des nouvelles, bien sûr, mais aussi des séquences qui auraient eu leur place dans les actualités régionales, ou d'autres dont on se demandait ce qu'elles venaient faire au téléjournal : le coût des vacances d'hiver, des caricatures, la location de chevaux dans une station de montagne, l'interview d'un handicapé appelé à donner son avis sur les événements. Tout cela noyé dans un bavardage pompeux, un peu préchi précha, fleuri et

Télévision



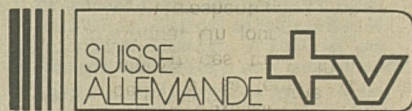
- 16.00 Point de mire
16.10 Vision 2
 16.10 Les actualités sportives
 16.50 Sous la loupe
 17.10 4, 5, 6, 7... Babibouchettes Pour les petits
17.20 Le grand voyage de Lolek et Bolek
 Dessin animé
 17.45 Téléjournal
17.50 Sur un plateau
 La vie au quotidien
 La création d'une tête de marionnette
 18.50 Journal romand
 Emission d'actualités régionales
 19.10 Quadrillage, jeu
 19.30 Téléjournal
20.05 A bon entendeur
 Emission pour les consommateurs
20.25 Ashanti



Un film de Richard Fleischer, avec Michael Caine, Peter Ustinov, Rex Harrison, William Holden, Beverly Johnson

Médecins travaillant pour l'ONU Linderby et sa femme Anansa vaccinent des tribus indigènes d'Afrique. Un jour, Anansa, de race noire ashanti est enlevée par des négriers conduits par l'Arabe Suleiman. David se met à sa recherche... une course de vitesse s'engage entre l'infortuné médecin et les marchands d'esclaves...

- 22.15 Téléjournal



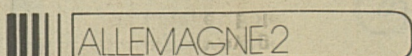
- 16.15 Treffpunkt (W). 17.00 Mondo Montag. (2). 17.45 Gschichte-Chischte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Tiere unter heisser Sonne. 18.35 Heidi (13). 19.05 DRS aktuell. 19.30 Tagesschau. 20.00 Tellstar. 20.45 Kassensturz 1982 - kommt die Krise ? 21.45 Experimente mit Delphinen. 22.30 Tagesschau. 22.40 Der neue Schweizer Film. 0.05 Tagesschau.



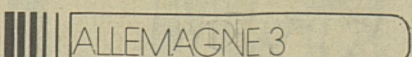
- 18.00 Per i più piccoli. 18.30 Per i bambini. 18.45 Telegiornale. 18.50 Il mondo in cui viviamo. Fauna d'Australia (2). 19.15 Obiettivo sport. 19.50 Il regionale. 20.15 Telegiornale. 20.40 Medicina oggi. Come salvare una vita. 21.40 Seconda serata. Telegiornale.



- 20.15 Das Krankenhaus am Rande der Stadt. 23.00 Zu früh/Zu spät.



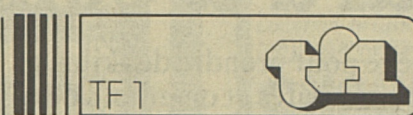
- 18.25 Polizeiarzt Simon Lark. 19.30 Hitparade. 20.15 Wie würden Sie entscheiden ? 21.20 Wir. Fernsehspiel. 23.00 Zur Person : Martin Niemöller.



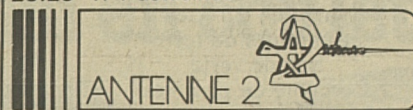
- 19.30 Bonanza. 20.25 Ab nach Ladakh. 21.10 Jazz. 22.10 Der unvergessene Krieg.

PUBLICITE

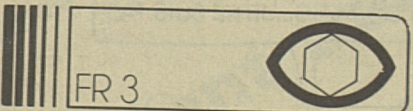
PHILIPS Le spécialiste «Philips»
CHASSET
 Télévision Electronic SA
 Dir.: R. Curty
 Péroles 21 Fribourg ☎ 22 11 95



- 12.05 Réponse à tout
12.25 Une minute pour les femmes
 12.30 Les visiteurs du jour
 Avec Geneviève Galey pour le rapport d'Amnesty International
 13.00 TF1 actualités
 13.35 Portes ouvertes
13.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui
 13.52 La croisée des chansons «cabaret». 14.05 CNDP L'enfant et son corps. 14.25 Un mariage d'amour. 16.00 Les couleurs de la vie; invités: Yves Duteil, Etienne Bierry, Kriss. 17.14 Et mon tout est un homme. 17.42 A votre service
 18.00 C'est à vous
 18.25 L'île aux enfants
18.50 Ces chers disparus
 Pauline Carton
 19.20 Actualités régionales de FR3
 19.45 Les paris de TF1
 20.00 TF1 actualités
20.35 Santé
 Le mal au dos
 ● Voir notre sélection
21.35 Les nouveaux monstres
 de Mario Monicelli, Ettore Scola et Dino Risi
 12 sketches sur ce que la normalité a de monstrueusement égoïste, réactionnaire, cynique et autres qualités propres au civilisé moyen. Petit jeu de pistes pour connaisseurs de comédie italienne: les noms des trois réalisateurs sont livrés en bloc au générique, mais aucun des sketches n'est signé, si ce n'est du style, de l'inspiration que l'on connaît à chacun d'eux... à moins encore qu'ils ne se soient amusés à se parodier l'un l'autre...
 23.25 TF1 actualités



- 12.05 Passez donc me voir
 12.30 J'ai la mémoire qui flanche
 12.45 Journal de l'A2
 13.35 Cette semaine sur A2
13.45 Les amours des années grises
 Mon village à l'heure allemande
14.00 Aujourd'hui Madame
 Les grandes voyageuses
 15.00 CNDP
16.30 Laurence, médecin de brousse
 3 femmes en Casamance
17.00 Itinéraires
 Tibétains en exil
 Himalaya: le lac des Yogis
 17.45 Récré A2
 18.30 C'est la vie
 18.50 Des chiffres et des lettres
 19.10 D'accord, pas d'accord
 19.20 Actualités régionales de FR3
 19.45 Les gens d'ici
 20.00 Journal de l'A2
20.35 Emmenez-moi au théâtre
 Spéciale dernière
 Mise en scène de Pierre Mondy «Spécial dernière» connu un foudroyant succès lors de sa création en France en 1961 dans l'adaptation qu'avait faite Jacques Deval de la pièce des deux journalistes américains Ben Hecht et Charles Mac Arthur «The front pag». Bien qu'écrit et créé en 1928, le scénario a conservé toute sa percutante jeunesse, son invention cocasse et la portée de l'humour mis au service de la critique acerbe d'une société paralysée par ses tabous et les intérêts particuliers
22.55 Rendez-vous
 En direct du Théâtre Marigny
 23.15 Journal de l'A2



- 17.00 FR3 Antiope
18.30 Laser
 Magazine d'actualité
 Tribune libre
 Action catholique des enfants
 19.10 Soir 3
 19.20 Actualités régionales
 19.40 La télévision régionale
 19.55 Dessin animé
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Barocco
 Un film d'André Téchiné, avec Isabelle Adjani, Gérard Depardieu, Marie-France Pisier...
 ● Voir notre sélection
 22.15 Soir 3

Radio

SUISSE ROMANDE 1



6.00 Journal du matin. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Sports. 6.55 Minute oecuménique. 7.30 Titres. 8.10 Revue de la presse romande. 8.25 Memento. Revue de spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.03 La gamme. 9.30 Saute-mouton. 11.30 Chaque jour est un grand jour. 12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Journal de midi. 12.45 Magazine d'actualité. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sports. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Les dossiers de l'actualité. Revue de la presse suisse allemande. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.00 Le tric-trac. 21.00 Transit. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Petit théâtre de nuit: Des initiales sur un briquet, de Georges Ottino. 23.05 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ROMANDE 2



6.00 Journal du matin. 7.05 Suisse-musique. 9.05 Le temps d'apprendre. Chronique permanente sur l'éducation en Suisse. 9.15 L'éducation dans le monde. 9.35 Cours de langues par la radio: anglais. 10.00 Portes ouvertes sur l'école. 10.58 Minute oecuménique. 11.05 Perspectives musicales. 12.00 Vient de paraître. 12.50 Les concerts du jour. 13.00 Formule 2. 13.30 Stéréo balade. 14.00 Réalités. 15.00 Suisse-musique. 17.05 Hot line. Rock line. 17.50 Jazz line. 18.30 Sciences au quotidien. 18.50 Per i laboratori italiani in Svizzera. 19.20 Novitads. 19.35 La librairie des ondes. 20.00 L'oreille du monde. La Révolution française et la musique. 23.05 Blues in the night. 0.00 Liste noire.

SUISSE ALLEMANNE 1



6.00 Guten Morgen. 6.45 Zum neuen Tag. 7.00 Morgenjournal. 9.00 Agenda. 12.00 Agrar. Not(en)getreidelagerhaltung. 12.15 Wir gratulieren. 12.35 Rendez-vous am Mittag. 13.30 Presseschau. 14.05 Musik nach zwei. 15.00 E Chatte voll Platte. 16.05 Die DRS-Big-Band. 17.00 Tandem. 17.30 Von Tag zu Tag. 18.05 Regionaljournal. 18.30 Sport heute. 18.50 Echo der Zeit. 19.30 Das Wunschkonzert. 21.30 International - ausenpolitisches Wochenmagazin (W). 22.05 Folk. 23.05 Eine kleine Nachtmusik. 0.00 DRS-Nachtclub.

FRANCE MUSIQUE



6.02 Musique légère de Radio-France. 6.30 Musique du matin par E. Pistorio. 8.07 Quotidien musique par E. Caloni. 9.02 D'une oreille à l'autre par J.-P. Derrien. 12.00 Chasseurs de son stéréo. 12.35 Jazz: Billie et Lester. 13.00 Jeunes solistes: P. Goulut, violon, P. Duprez, violon, P. Franck, alto, H. McKenzie, violoncelle: quatuor en fa majeur de Ravel: quatuor en sol mineur «Le Cavalier» de Haydn. 14.00 Vous avez dit baroque: L'éclatement de la forme et sa reconstruction. 17.02 Le jeu des miroirs. 18.30 Studio concert (musiques traditionnelles). 19.35 Actualités du jazz. 20.00 Recherche musicale. 20.30 Concert: festival estival de Paris 1981: André Isoir, orgue. 22.30-1.00 La nuit sur France-Musique.

L'oreille fine

Indice pour aujourd'hui: Sassafras

RSR 1, 10 h. 30

Petit théâtre de nuit:

des initiales sur un briquet
 de Georges Ottino

Jeune avocat préoccupé de sa réputation et de son avenir, Philippe Rousseau s'est mis dans de bien mauvais draps. Pour avoir fréquenté, très discrètement bien sûr, une certaine Katharina, prostituée qui vient d'être assassinée, il doit subir un interrogatoire en règle de la part d'un de ses confrères, le juge Dumoulin. Il est vrai qu'une dangereuse pièce à conviction a été trouvée chez la jeune femme: un précieux briquet portant les initiales de Rousseau. L'avocat saura-t-il se disculper, lui qui connaît parfaitement les rouages de la justice ? C'est ce qu'apprendront ce soir les auditeurs de la pièce de Georges Ottino, «Des initiales sur un briquet»... (Nouvelle diffusion)

● RSR 1, 22 h. 40